ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 2

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΙΒ'-ΑΡ 12-283

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
(Στοὰ Πεσμαζόγλου)

ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοὰ Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνα: 31-534 22-711

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
Ἐτησία	Δρ. 720	Ἐτησία	£ 2-0-0
Ἑξάμηνος	» 360	Ἑξάμηνος	» 1-5-0
Τρίμηνος	» 180	Ἀμερικῆς	$ 12

Η ΠΡΩΪΑ

ΚΥΡΙΑΚΗ
15
ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1937
Ἀνατολὴ ἡλίου 5.42'—Δύσις 7.16"
Ἡ Κοίμησις τῆς Θεοτόκου

Ο ΔΙΕΘΝΗΣ ΟΡΙΖΩΝ

Εἰς ὄχι πολὺ ἀπομεμακρυσμένην μεταπολεμικὴν ἐποχὴν συνηθίζαμεν νὰ λέγωμεν ὅτι «ὁ διεθνὴς ὁρίζων ἐθολώθη» ὁσάκις κάποια μικρὰ σχετικῶς δυσχέρεια παρενεβάλλετο εἰς τὴν κανονικὴν πορείαν τῶν ἀναριθμήτων καὶ ποικιλωνύμων διασκέψεων, διὰ τῶν ὁποίων ἐπεδιώκετο ἡ λύσις ὅλων τῶν προβλημάτων τῆς εἰρήνης, τῶν ἀπείρως δυσκολωτέρων τῶν πολεμικῶν προβλημάτων, κατὰ τὴν ἐπιγραμματικὴν ἔκφρασιν τοῦ σημερινοῦ προέδρου τῆς Τσεχοσλοβακικῆς Δημοκρατίας, ὑπουργοῦ τότε τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς χώρας του, κ. Ἐδουάρδου Μπένες. Κατὰ τὴν παροῦσαν ἐξαιρετικῶς ταραχώδη ἐποχήν, καθ' ἣν τὰ ἀλλεπάλληλα σοβαρώτατα γεγονότα, τὰ ὁποῖα ἐκρηγνυόμενα εἰς διάφορα σημεῖα τῆς ὑδρογείου, ἐγκυμονοῦν τοὺς μεγαλυτέρους τῶν κινδύνων, ὑπέστη ἡ πολιτισμένη ἀνθρωπότης ἓν εἶδος μιθριδατισμοῦ, χωρὶς νὰ ταράσσεται ὑπερβαλλόντως ἀπὸ αὐτά.

Καὶ ὅμως, διὰ νὰ μεταχειρισθῶμεν τὴν παλαιάν, τετριμμένην ἔκφρασιν, ὁ διεθνὴς ὁρίζων καλύπτεται ὁλονὲν ἀπὸ νέφη βαρέα, κατάφορτα ἠλεκτρισμοῦ καὶ ἡ ὀλεθρία καταιγὶς ἠμπορεῖ νὰ ἐκσπάσῃ κάθε στιγμήν. Μία ἁπλῆ ἐπισκόπησις τῶν γεγονότων τῶν τελευταίων ἡμερῶν πείθει περὶ τούτου.

Εἰς τὴν Ἄπω Ἀνατολὴν ἡ καταιγὶς ἐξέσπασεν ἤδη. Ἕνας ἀκήρυκτος μέν, ἀλλὰ πραγματικώτατος πόλεμος ἤρχισε μεταξὺ τῆς Ἰαπωνίας καὶ τῆς Κίνας. Μέχρι τοῦδε αἱ αἱματηραὶ περὶ τὸ Πεκῖνον καὶ ἐντὸς αὐτοῦ συρράξεις διεξήγοντο μεταξὺ τῶν ἰαπωνικῶν στρατευμάτων τῆς τοπικῆς κατοχῆς καὶ τῶν τοπικῶν ἐπίσης κινεζικῶν δυνάμεων. Ἦτο διὰ τοῦτο, δυνατὸν νὰ σταματήσουν ἐὰν ἐπήρχετο μία οἱαδήποτε συμφωνία μεταξὺ τοῦ Τόκιο καὶ τῆς κεντρικῆς κυβερνήσεως τοῦ Νανκίν. Τὸ πρᾶγμα δὲν ἔχει οὕτω σήμερον. Ἡ κυβέρνησις τοῦ Νανκὶν ἀνεδέχθη ἡ ἰδία τὸν ἀγῶνα. Προηγήθησαν διάφοροι συνεννοήσεις μὲ τὸ τμῆμα ἐκεῖνο τῆς Κίνας, τὸ μὴ εὐκαταφρόνητον, τὸ διατελοῦν ὑπὸ τὴν διακυβέρνησιν τῶν Κινέζων ἐρυθρῶν καὶ εὑρισκόμενον εἰς στενὴν ἐπαφὴν μὲ τὴν Σοβιετικὴν Ἕνωσιν, φαίνεται δὲ ὅτι ὁ κοινὸς κίνδυνος ἐκ τῆς διαγραφομένης ἰαπωνικῆς εἰσβολῆς συνετέλεσεν ὥστε νὰ συμφιλιωθοῦν τὰ ἐν τῇ Κίνᾳ διεστῶτα καὶ νὰ συμφωνήσουν διὰ μίαν κοινὴν στρατιωτικὴν σύμπραξιν πρὸς ἀποτροπὴν τοῦ ἰαπωνικοῦ κινδύνου. Τὴν ὑπόθεσιν αὐτὴν ἐνισχύει ἡ μετάβασις τοῦ στρατάρχου Μπλύχερ, διοικητοῦ τῆς ἐν Σιβηρίᾳ σοβιετικῆς στρατιᾶς, εἰς τὴν Μογγολίαν, ὁπόθεν ἦλθε προφανῶς εἰς ἐπαφὴν μὲ τοὺς Κινέζους, εἰς τοὺς ὁποίους, κατὰ πᾶσαν πιθανότητα, θὰ ὑπεσχέθη τὴν σοβιετικὴν τεχνικὴν ἀρωγήν. Ἐν τῷ μεταξὺ τὸ πεδίον τῶν πολεμικῶν σινοϊαπωνικῶν ἐπιχειρήσεων ἐπεξετάθη καὶ εἰς τὴν νευραλγικὴν περιοχὴν τῆς Σαγγάης. Οὕτως εἰς τὴν Ἄπω Ἀνατολὴν ἐξερράγη ἤδη ἕνας πόλεμος, τοῦ ὁποίου κανεὶς δὲν ἠμπορεῖ νὰ προΐδῃ τὴν ἐξέλιξιν, ἀλλὰ καὶ τοῦ ὁποίου τὴν ἐξέλιξιν κανεὶς δὲν ἠμπορεῖ νὰ ἐλπίσῃ ἀκίνδυνον διὰ τὴν γενικὴν εἰρήνην.

Συνεχίζεται ταὐτοχρόνως, εἰς τὴν Εὐρώπην ἡ ἀνέλιξις μιᾶς θολῆς καὶ ἀβεβαίας καταστάσεως. Ἡ ἐπιτροπὴ διὰ τὴν μὴ ἐπέμβασιν εἰς τὸ ἱσπανικὸν ἔχει φθάσει εἰς ἀληθὲς ἀδιέξοδον, λόγῳ τῆς ἐμμονῆς τῶν κυριωτέρων Δυνάμεων εἰς τὰς διϊσταμένας πρὸς ἀλλήλας ἀπόψεις των. Καὶ ἐν τῷ μεταξύ, ὁ ἀπὸ ξηρᾶς ἔλεγχος τῆς πρὸς τὴν Ἱσπανίαν κινήσεως ἀπομένει σχεδὸν ἀνύπαρκτος, ἐνῷ ὁ ἀπὸ θαλάσσης διεξάγεται μονομερῶς ἀπὸ τὴν Γαλλίαν καὶ τὴν Ἀγγλίαν εἰς δὲ τὰ ὕδατα τῆς δυτικῆς Μεσογείου — ὄχι δὲ τὰ χωρικὰ ἱσπανικὰ — ἀγνώστου προελεύσεως ἀεροπλάνα βομβαρδίζουν σκάφη ὅλων τῶν σημαιῶν καὶ ἄλλα σκάφη τορπιλλίζονται ἀπὸ ἄγνωστα ὑποβρύχια. Ἡ βρεταννικὴ κυβέρνησις, ἐν τούτοις, ἔχουσα λόγους νὰ πιστεύῃ ὅτι αἱ ἐναντίον τῶν βρεταννικῶν σκαφῶν ἐπιθέσεις ὠφείλοντο εἰς ἀεροπλάνα τῆς ἐθνικιστικῆς Ἱσπανικῆς κυβερνήσεως, ἀπογειωθέντα ἀπὸ Λὰς Πάλμας τῶν Βαλεαρίδων, ἀπηύθυνεν ἔντονον σχετικὴν διακοίνωσιν πρὸς τὸν στρατηγὸν Φράνκο, ἐπειδὴ δὲ ἡ ἀπάντησις τοῦ τελευταίου καθυστερεῖ τὸ Βρεταννικὸν Ναυαρχεῖον ἀπεφάσισε τὴν λῆψιν μέτρων δραστικῶν διὰ τὴν προστασίαν τῆς ναυτικῆς βρεταννικῆς σημαίας. Εἰς ἀνάλογα μέτρα προστασίας τῶν ἰδικῶν της ἐμπορικῶν σκαφῶν προέβη ἤδη καὶ ἡ γαλλικὴ κυβέρνησις, εἶνε δὲ εὐνόητον πόσον εὔκολον εἶνε νὰ προκύψουν εἰς τὴν δυτικὴν Μεσόγειον ἀπροσδόκητα ἐπεισόδια ἱκανὰ νὰ ἀναδαυλίσουν καχυποψίας καὶ παρεξηγήσεις, καθ' ἣν ἀκριβῶς στιγμὴν ὅλοι οἱ φίλοι τῆς εὐρωπαϊκῆς εἰρήνης ἀπεκδέχονται μετὰ ζωηροτάτου ἐνδιαφέροντος μίαν ἀγγλοϊταλικὴν ὁριστικὴν μεσογειακὴν συμφωνίαν ἐκ τῶν σχετικῶν ἀγγλοϊταλικῶν συζητήσεων τοῦ Σεπτεμβρίου, διὰ τὰς ὁποίας τὸ ἔδαφος προπαρεσκευάσθη ἀπὸ τὴν ἐπιτευχθεῖσαν προσωπικὴν ἐπικοινωνίαν μεταξὺ τῶν κ. κ. Τσάμπερλαιν καὶ Μουσσολίνι.

Ὡς ἐὰν δὲν ἤρκουν ὅλα τὰ ἀνωτέρω, ἐδημιουργήθη κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας αἰτία ἀγγλογερμανικῆς προστριβῆς ἐκ τῆς ἀπελάσεως ἐξ Ἀγγλίας Γερμανῶν — δημοσιογράφων καὶ ἄλλων ἐπαγγελμάτων — διὰ τοὺς ὁποίους αἱ οἰκεῖαι ἀγγλικαὶ ἀρχαὶ εἶχον ἐξακριβώσει ὅτι ἐνήργουν προπαγάνδαν καὶ παρακολούθησιν βρεταννῶν πολιτικῶν καὶ ἐκ τῶν μελετωμένων γερμανικῶν ἀντιποίνων. Ὅλα ταῦτα ἐμφανίζουν λίαν ἐπισφαλῆ τὴν διεθνῆ κατάστασιν. Καὶ ἀπομένει ἡ ἐλπὶς ὅτι ἀκριβῶς λόγῳ τῶν ὁλοὲν συσσωρευομένων μεγίστων κινδύνων, οἱ ὑπεύθυνοι κυβερνῆται τῶν ἰσχυρῶν χωρῶν θὰ θελήσουν νὰ τοὺς ἀποσοβήσουν ἐξευρίσκοντες τρόπον ἐκκαθαρίσεως τῶν ἀλλεπαλλήλων αὐτῶν ἐπιπλοκῶν.

Τέχνη καὶ ζωὴ

Ἡ ἀπόπειρα τοῦ Ὀρσίνι

Ὁ καρμποναρισμὸς

Ἡ ἱστορία τοῦ «καρμποναρισμοῦ» στὴν Ἰταλία καὶ στὴ Γαλλία εἶνε γεμάτη ἀπὸ παράξενα ἐπεισόδια, χαρακτηριστικὰ γιὰ τὸ πνεῦμα τῆς ρωμαντικῆς ἐκείνης ἐποχῆς ποὺ ἡ φαντασία ἔπαιζε τὸν πρῶτο ρόλο ἀκόμη καὶ στὴν πολιτική. Οἱ «καρμπορνάροι», ποὺ εἶχαν πάρει αὐτὸ τὸ ὄνομα γιατὶ ἔκαναν τὶς συγκεντρώσεις των τὴ νύχτα στὰ δάση μέσα στὶς ξυλένιες παράγκες τῶν ἀνθρακέων ἔδιναν ἕναν τόνο μυστηριώδη καὶ στὶς ἁπλούστερες πράξεις των καὶ εἶχαν καταρτίσει μιὰ πολύπλοκη συνωμοτικὴ ὀργάνωση ποὺ πολλὲς φορὲς δὲν ἔκανε ἀπολύτως τίποτα καὶ καταγινότανε ἀποκλειστικὰ σὲ μεγαλεπήβολα σχέδια. Δὲν ξέρει κανεὶς ἂν πρέπῃ νὰ πάρῃ στὰ σοβαρὰ αὐτὴ τὴν ὀργάνωση τῶν καρμπορνάρων γιατὶ ὑπάρχουν πολλοὶ ἱστορικοὶ ποὺ ὑποστηρίζουν ὅτι εἶχε πολὺ μικρὴ ἐπίδραση στὴν ἐξέλιξη τῶν γεγονότων. Ἐν τούτοις φαίνεται ὅτι μερικὲς φορὲς ὅλος ἐκεῖνος ὁ συμπυκνωμένος ρωμαντισμὸς ξεσποῦσε σὲ μερικὲς ἀπελπισμένες πράξεις χωρὶς σκοπὸ καὶ χωρὶς ἀποτέλεσμα.

Στὴ Γαλλία ἀρχηγὸς ἀνώτατος τοῦ καρμποναρισμοῦ ἦταν ὁ στρατηγὸς Λαφαγιὲτ καὶ ἀργότερα καρμπονάρος εἶχε γίνει καὶ ὁ Ναπολέων Βοναπάρτης στὰ νιᾶτα του ποὺ ἀργότερα ἔγινε Αὐτοκράτωρ τῶν Γάλλων Ναπολέων Γ'. Μιὰ ἱστορία τοῦ καρμποναρισμοῦ γραμμένη ἀπάνω στὰ γεγονότα καὶ χωρὶς φαντασία δὲν ἔχει δημοσιευθῆ ἀκόμα ἴσως γιατὶ δὲν ἔχουν βρεθῆ ἀρκετὰ ντοκουμέντα. Ὅλες οἱ ἐνέργειες τῶν καρμπονάρων ἦταν τυλιγμένες προσεκτικὰ σὲ σκοτεινοὺς πέπλους μυστηρίου καὶ ὅλες οἱ συνεννοήσεις ἐγίνονταν μὲ συνωμοτικὰ συνθήματα καὶ ἴσως γι' αὐτὸ δὲν βρέθηκαν ντοκουμέντα. Γι' αὐτὸ σὲ ὅλες τὶς ἱστορίες τῶν «καρμπονάρων» ποὺ ἔχουν δημοσιευθῆ ὡς τώρα τὸν πρῶτο ρόλο παίζει ἡ φαντασία καὶ ἡ ρωμαντικὴ διάθεση καὶ ἔτσι μοιάζουν πολὺ περισσότερο μὲ ρομάντσα παρὰ μὲ ἱστορικὰ χρονικά.

Ἕνα ἀπὸ τὰ πειὸ χαρακτηριστικὰ ἐπεισόδια τοῦ καρμποναρισμοῦ ἦταν καὶ ἡ ἀπόπειρα τοῦ Ὀρσίνι ἐναντίον τοῦ Ναπολέοντος Γ' ποὺ ἀφηγεῖται σὲ μιὰ μελέτη του δημοσιευμένη τώρα τελευταῖα ὁ Γάλλος ἱστορικὸς Ὀκτὰβ Ὠμπρύ. Καὶ εἶνε χαρακτηριστικὸ αὐτὸ τὸ γεγονὸς γιατὶ μιὰ τέτοια ἀπόπειρα δὲν μποροῦσε νὰ ἔχῃ κανένα πρακτικὸ ἀποτέλεσμα γιὰ τὸν καρμποναρισμὸ καὶ δὲν ἐξυπηρετοῦσε κανένα πολιτικὸ σκοπὸ τῶν καρμπονάρων. Ἔτσι κάνοντας ἀνωφελεῖς ρωμαντισμοὺς οἱ καρμπονάροι ἔσβησαν σιγὰ-σιγὰ καὶ ἡσύχασε ὁ κόσμος ἀπ' αὐτούς.

Ἡ ἀπόπειρα τοῦ Ὀρσίνι ποὺ ἀφηγεῖται ὁ Ὀκτὰβ Ὠμπρὺ ἔγινε τὴ νύχτα τῆς 14ης Ἰανουαρίου 1858 στὸ Παρίσι. Ὁ Αὐτοκράτωρ καὶ ἡ Αὐτοκράτειρα ἐπρόκειτο νὰ παρακολουθήσουν μιὰ παράσταση στὴν Ὄπερα καὶ ἀπὸ νωρὶς εἶχαν μαζευθῆ ὁλόγυρα πλῆθος λαϊκοὶ ἄνθρωποι καὶ χάζευαν περιμένοντας νὰ ἰδοῦν τὸ αὐτοκρατορικὸ ζεῦγος. Καὶ σιγὰ-σιγὰ εἶχεν ἀρχίσει νὰ πηγαίνῃ στὸ θέατρο ὅλη ἡ ἀριστοκρατία τοῦ Παρισιοῦ παλιὰ καὶ νέα, παλιοὶ ἀριστοκράτες ποὺ εἶχαν προσχωρήσει στὸν βοναπαρτισμὸ καὶ νέοι ἀριστοκράτες μὲ τίτλους ποὺ εἶχαν πάρει ἀπὸ τὸν Ναπολέοντα Α'. Στρατηγοὶ μὲ χρυσοστόλιστες στολὲς καὶ διπλωμάτες καὶ ὡραῖες κυρίες μὲ πολύτιμες τουαλέττες ἔρχονταν στὸ θέατρο καὶ ὅλος ὁ δρόμος ἦταν γεμᾶτος ἀπὸ ἁμάξια ποὺ περίμεναν τὴ σειρά τους. Τὸ θέαμα φαίνεται πὼς θὰ ἦταν πολὺ διασκεδαστικὸ καὶ οἱ ἀργόσχολοι εἶχαν δίκηο νὰ κάθωνται καὶ νὰ χαζεύουν.

Ἀκριβῶς στὶς ὀκτώμιση παρουσιάσθηκε ἡ αὐτοκρατορικὴ συνοδεία μὲ μιὰ ἴλη λογχοφόρων τῆς φρουρᾶς ἐπὶ κεφαλῆς, σὲ λίγο φθάνει τὸ αὐτοκρατορικὸ ἁμάξι καὶ τότε τὸ πλῆθος ἀρχίζει νὰ ζητωκραυγάζῃ μὲ ὅλη του τὴ δύναμη. Ἀλλὰ δὲν εἶχε σταματήσει ἀκόμα τὸ ἁμάξι καὶ ἀκούγονται ἡ μιὰ μετὰ τὴν ἄλλη τρεῖς δυνατὲς ἐκπυρσοκροτήσεις. Τὰ φῶτα ποὺ φωτίζουν τὴν εἴσοδο καὶ τὸ περιστύλιο τοῦ θεάτρου σβήνουν ἀμέσως, τὰ φανάρια σπᾶνε. Τὰ παράθυρα τῶν γειτονικῶν σπιτιῶν καὶ οἱ μαρκίζες τῶν μαγαζιῶν σπᾶνε ἐπίσης μὲ τρομεροὺς κρότους. Τὰ ἄλογα τῶν ἁμαξιῶν ποὺ ἐστέκονταν ἐκεῖ κοντὰ πέφτουν χάμου. Τὸ αὐτοκρατορικὸ ἁμάξι ἀνατρέπεται καὶ συντρίβεται. Καὶ τὸ πλῆθος κατάτρομο καὶ πανικόβλητο τρέχει νὰ φύγῃ πρὸς κάθε διεύθυνση γιὰ νὰ γλυτώσῃ ἀπὸ τὸν ξαφνικὸ καὶ ἄγνωστο κίνδυνο.

Κραυγὲς ἀγωνίας ἀκούονται μέσα στὴ νύχτα. Οἱ ἀξιωματικοὶ τῆς συνοδείας τρέχουν καὶ περικυκλώνουν τὸ αὐτοκρατορικὸ ἁμάξι ἀνήσυχοι γιὰ τὴν τύχη τοῦ αὐτοκρατορικοῦ ζεύγους καὶ βοηθᾶνε γιὰ ν' ἀνασηκωθῆ τὸ ἁμάξι. Σὲ λίγο, ψύχραιμος σὰ νὰ μὴν εἶχε συμβῆ τίποτα, μὲ ἀπόλυτη γαλήνη στὴν ἔκφραση τοῦ προσώπου του, βγαίνει ἀπὸ τὸ ἁμάξι ὁ Ναπολέων Γ' καὶ βοηθάει τὴν αὐτοκράτειρα νὰ κατεβῆ. Ἀκόμα μεγαλύτερη ψυχραιμία παρουσιάζει ἡ αὐτοκράτειρα. Μὴν φροντίζετε γιὰ μᾶς, φροντίστε γιὰ τοὺς πληγωμένους, λέγει ἡ αὐτοκράτειρα στοὺς ἀξιωματικοὺς ποὺ ἔχουν συγκεντρωθῆ ὁλόγυρα. Σὲ λίγο ὅλη ἡ συνοδεία μπαίνει στὸ θέατρο καὶ ἀρχίζει ἀμέσως ἡ παράσταση. Ποιὸς ἔχει κάνει τὴν ἀπόπειρα;

Τὴν ἴδια ἐκείνη νύχτα ἡ ἀστυνομία κατώρθωσε νὰ συλλάβῃ τὸν κύριο αὐτουργό, ἕναν Ἰταλὸ ὀνόματι Ὀρσίνι καὶ τοὺς τρεῖς συνενόχους του, ποὺ εἶχαν κατορθώσει ὅλοι νὰ ξεφύγουν μέσα στὴν ταραχή.

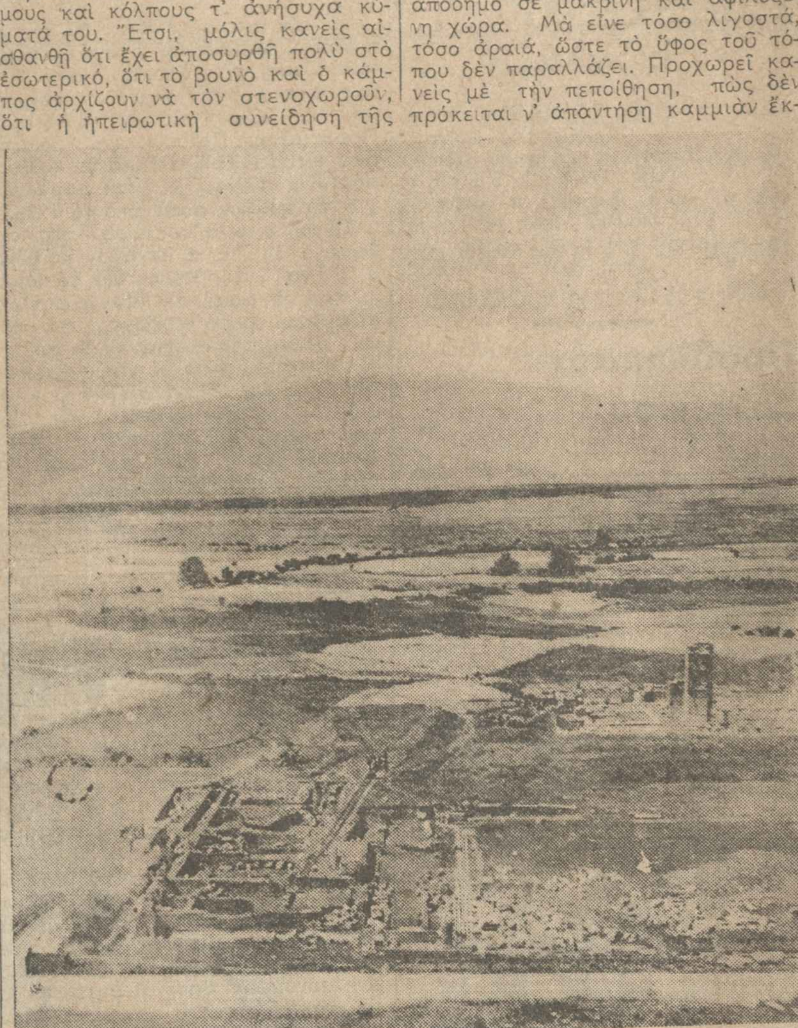
Ὁ Ὀρσίνι ἦταν Ἰταλός, ἡλικίας σαράντα ἐτῶν καὶ ἔκανε τὸν πατριώτη. Παλιὸς καρμπορνάρος, εἶχεν ὀργανώσει αὐτὴ τὴν ἀπόπειρα γιὰ νὰ ἐλευθερώσῃ τὴν Ἰταλία. Καὶ δὲν καταλάβαινε ὅτι χτυποῦσε τὸν μόνον ἄνθρωπο ποὺ ἦταν ἱκανὸς νὰ βοηθήσῃ τὴν Ἰταλία, τὸν Ναπολέοντα Γ'. Ἀλλά, ὅπως ἀποδείχθηκε ἀπὸ τὴν ἀνάκριση, ἦταν πολὺ περισσότερο τυχοδιώκτης παρὰ πατριώτης. Καὶ ἦταν ἀνίκανος νὰ σκεφθῆ ὅτι κατάστρεφε ὁ ἴδιος ἐκεῖνο ποὺ ἐπιθυμοῦσε νὰ ἐπιτύχῃ. Εὐτυχῶς γιὰ τοὺς Ἰταλοὺς ὁ Ναπολέων Γ' δὲν ἔλαβε καθόλου ὑπ' ὄψη του αὐτὴ τὴν ἀπόπειρα ἂν καὶ εἶχε σωθῆ ὡς ἐκ θαύματος. Καὶ ὕστερα ἀπὸ ἕνα χρόνο ἀποφάσιζε τὴν ἐκστρατεία ποὺ εἶχε ἀποτέλεσμα τὴν ἰταλικὴ ἑνότητα. Ὁ Αὐτοκράτωρ ἔκαμε τὸ ἔργο ποὺ εἶχαν γιὰ πρόγραμμά τους οἱ καρμπονάροι. Κι' αὐτοὶ πῆγαν νὰ τὸ καταστρέψουν μὲ τὰ ἴδια τους χέρια.

SER

ΤΟ ΠΝΕΥΜΑ ΚΑΙ ΤΟ ΥΦΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΤΟΥ ΒΟΡΡΑ

ΟΙ ΦΙΛΙΠΠΟΙ ΧΩΡΙΣ ΤΟΥΣ ΦΙΛΙΠΠΗΣΙΟΥΣ

Ὁ ταξιδιώτης τῆς μέσης καὶ τῆς ἀνατολικῆς Μακεδονίας, ἀντίθετα πρὸς ὅ,τι συμβαίνει στὴ δυτική, ἔχει συχνὰ τὴν εὐκαιρία νὰ κατεβαίνῃ στὴ θάλασσα. Μεγάλα παράθυρα ἀνοίγονται πρὸς τὸ μέρος τοῦτο, σὲ στοργικὲς ἀκροθαλασσιές: ἡ Θεσσαλονίκη, ἡ Καβάλλα, ἡ Ἀλεξανδρούπολη, κι' ἀνάμεσά τους ἕνα σωρὸ ἄλλοι, μικρότεροι καὶ ἐρημικώτεροι τόποι, ὅπου τὸ Αἰγαῖο ἀναπαύει σὲ γραφικοὺς ὅρμους καὶ κόλπους τ' ἀνήσυχα κύματά του. Ἔτσι, μόλις κανεὶς αἰσθανθῆ ὅτι ἔχει ἀποσυρθῆ πολὺ στὸ ἐσωτερικό, ὅτι τὸ βουνὸ καὶ ὁ κάμπος ἀρχίζουν νὰ τὸν στενοχωροῦν, ὅτι ἡ ἠπειρωτικὴ συνείδηση τῆς



Οἱ Φίλιπποι

γῆς τὸν κουράζει, δὲν ἔχει παρὰ νὰ κάμῃ τὸ λυτρωτικὸ πήδημα: κ' ἡ ἀπέραντη θάλασσα, αἰώνια καὶ σοφή, ἔρχεται νὰ τὸν πραΰνῃ μὲ τὸ θαυμαστὸ μεγαλεῖο της, μὲ τοὺς δροσάτους ἀνασασμούς. Τὸ πήδημα αὐτό, ἀπὸ τὴ Δράμα στὴν Καβάλλα, εἶνε μονάχα τριάντα πέντε χιλιομέτρων, μιὰ ὥρα καὶ κάτι μὲ τ' αὐτοκίνητο, ἐπάνω σὲ δρόμο ποὺ εἶνε θαυμάσιος στὰ περισσότερα μέρη καὶ ποὺ γίνεται κάθε μέρα θαυμάσιος καὶ στὰ ὑπόλοιπα. Τὸ μαρτυρικὸ Δοξᾶτο, ἀφιερωμένο τώρα δὰ ὁλοκληρωτικὰ στὴν καλλιέργεια τοῦ καπνοῦ, γεμᾶτο «λιάστρες», ὅπου τὰ πολύτιμα φύλλα σιγοψήνονται στὴ φλόγα τοῦ ἥλιου καὶ γίνονται χρυσαφιά, κάποια ἄλλα μικρότερά του χωριουδάκια, δοσμένα σὲ ὅμοια ἀπασχόληση, δὲν εἶνε σημαντικὲς ἐκπλήξεις τῆς διαδρομῆς. Ὁ τόπος γύρω εἶνε βαρύς, καταθλιπτικός, ζεστὸς καὶ ἀρρωστημένος: Τὰ φημισμένα ἕλη τῶν Φιλίππων, ὅπου τὰ τροχοφόρα ἐργατικὰ σπιτάκια, οἱ πελώριοι γερανοί, τ' ἀναρίθμητα σύνεργα τῆς ἀποξηράνσεως δημιουργοῦν τὴ βεβαιότητα μιᾶς καλύτερης μελλοντικῆς ζωῆς. Ἴσαμε τώρα κυρίαρχοι τοῦ κάμπου τούτου ἦσαν ὁ πρασινωπὸς βάλτος καὶ τὸ θανάσιμο κουνούπι. Μὰ σὲ λίγο οἱ βάλτοι ὅλοι θὰ ἔχουν γεμίσει πέτρες καὶ χώματα, τὰ στεκάμενα νερὰ θ' ἀποστραγγισθοῦν καὶ στὸν τόπο τους θἄρθῃ μιὰ δροσερὴ καὶ ζωντανὴ καρποφορία ν' ἁπλώσῃ τὴν εὐεργετικὴ ἀφθονία της. Ἡ ἐρημιὰ θὰ γεμίσῃ ἀπὸ ἐργατικοὺς ἀνθρώπους καὶ φιλόπονα ζῶα καὶ θ' ἀποδοθῇ στὴ μακεδονικὴ γῆ ἕνα τεράστιο καὶ πολύτιμο κομμάτι, ποὺ αἰῶνες ὁλόκληρους ἔμεινε σιωπηλὸ καὶ παρθένο καὶ ἀπάνθρωπο καὶ ἀφιλόξενο. Δὲ μπορεῖ κανεὶς νὰ μὴ τὰ συλλογιστῆ ὅλα τοῦτα, καθὼς ἀντικρύζει τὰ γυμνὰ βουνά, κατάξερα καὶ φλογισμένα στὸν ἥλιο τοῦ καλοκαιριοῦ, τὴν ἔκταση ὅλη κοιμισμένη, σπαρμένη μὲ ἀραιὰ χωριά, συνοικισμοὺς ποὺ τοὺς τυραννεῖ ἀλύπητα ἡ φλογισμένη ἀνάσα τοῦ βάλτου καὶ τὸ κουνούπι. Σιγά - σιγὰ συνηθίζει στὴ μοναξιά. Κι' ἀρχίζει νὰ μὴν αἰσθάνεται καμμιὰ δυσαρέσκεια, ἂν τύχῃ μάλιστα καὶ καμμιὰ παραστρατημένη ὑποψία δροσάτης αὔρας, μοναχικὴ ριπὴ ἀπὸ τοὺς ἀνέμους ποὺ καταλαγιάζουν στὰ φαράγγια τῶν βουνῶν, ποὺ στεφανώνουν ὁλόγυρα τὸν τόπο, περάσῃ ἐπάνω ἀπὸ τὸ ζεστὸ πρόσωπο τοῦ κάμπου· ἂν τύχῃ καὶ κάποιος ὅμιλος ἀνθρώπων μὲ φαιδρὰ γέλια σταθῆ σὲ καμμιὰ νεροσυρμὴ καθαρὴ νὰ ξεδιψάσῃ· ἂν τύχῃ ἀκόμα καὶ βρεθῆ ἐρημικὸ κοπάδι βωδιῶν ν' ἀναπαύεται κάτω ἀπὸ τὸν ἥσκιο γέρικου δέντρου, μὲ τὴ γυαλισμένη ράχη στραμμένη πρὸς τὸ περαστικὸ πλῆθος τοῦ δρόμου. Ὅλα τοῦτα τὰ μικρὰ καὶ τ' ἀσήμαντα παριστατικά, ποὺ κόβουν σὲ μεγάλα κομμάτια τὸν κάματο καὶ τὴν πλήξη τῆς ὥρας, εἶνε σὰν μηνύματα ἀπὸ τὸν κόσμο ποὺ βρίσκεται μακρυά, πέρ' ἀπὸ τὰ βουνά, στὶς πολυσύχναστες πολιτεῖες τῆς ἀκροθαλασσιᾶς, στὰ δραστήρια κέντρα τῶν ἄλλων κάμπων. Εἶνε ἀκόμα ἡ μόνη παρηγοριὰ τοῦ καρτερικοῦ στρατοκόπου, ποὺ δὲν αἰσθάνεται ξεπειὰ τὸν ἑαυτό του ὁλομόναχο, ξεχωρισμένο ἀπὸ τὸν πάταγο καὶ τὴν εὐφροσύνη τοῦ καθημερινοῦ βίου, ἀπόδημο σὲ μακρινὴ καὶ ἀφιλόξενη χώρα. Μὰ εἶνε τόσο λιγοστά, τόσο ἀραιά, ὥστε τὸ ὕφος τοῦ τόπου δὲν παραλλάζει. Προχωρεῖ κανεὶς μὲ τὴν πεποίθηση, πὼς δὲν πρόκειται ν' ἀπαντήσῃ καμμιὰν ἔκπληξη, πὼς δὲν ἔχει νὰ ἐλπίσῃ σὲ τίποτε ἱκανὸ νὰ εὐφράνῃ τὴν ὅρασή του. Καὶ ξαφνικὰ ἡ γοητεία τῶν ἐρήμων, αὐτὴ ἡ ἀδυσώπητη μαγγανεία τῆς θερμῆς Ἀφρικῆς μὲ τὴν ἀέναη θάλασσα τῆς ἄμμου, ξεσηκώνει τὴ φαντασία του σὲ ἀπίθανα ὁράματα. Εἶνε τόσο συνταρακτικὴ ἡ ἐντύπωση, πὼς ἔχει μετατοπισθῆ καὶ στὸ διάστημα καὶ στὸ χρόνο, πὼς ἔχει πέσει κεῖ δὰ χάμου θῦμα θαυμαστοῦ ὀνείρου, ὥστε μὲ δυσκολία προσπαθεῖ νὰ ἐννοήσῃ ποῦ βρίσκεται. Ἴσως ἡ ζεστὴ ὥρα τοῦ καλοκαιριοῦ, ἴσως τὸ πονηρὸ καὶ περιγελαστικὸ πνεῦμα τῶν βάλτων, ἴσως ἀκόμη τὸ μεσημεριάτικο δαιμόνιο ἐσκηνοθέτησαν μὲ μοναδικὴ πανουργία αὐτὸ τὸ παράδοξο θέαμα ὁλόγυρά του. Πρέπει νὰ κατέβῃ, νὰ διαλύσῃ διαβαίνοντας ἀνάμεσα σ' αὐτὸ τὸν κόσμο τῶν θαυμασίων τὴν πλάνη του, γιὰ νὰ μπορέσῃ γοητευμένος, μὰ χωρὶς ὑποψία καὶ χωρὶς φροντίδα νὰ ἐξακολουθήσῃ τὸ δρόμο του. Καὶ κατεβαίνει. Καὶ βρίσκεται ἀνάμεσα σὲ πανάρχαιες πέτρες, σὲ τείχη καὶ πυλῶνες, σὲ θεμέλια λαμπρῶν οἰκοδομημάτων καὶ λείψανα ἀγορῶν καὶ ναῶν καὶ σταδίων καὶ θεάτρων, σ' ἕνα πλῆθος ἀφώνων μαρτύρων μιᾶς ζωῆς, ποὺ πέρασε πειά, ἐδῶ καὶ ἀναρίθμητους αἰῶνες, μιᾶς ζωῆς ποὺ κοιμᾶται μὲ τὴ ράχη φλογισμένη ἀπὸ τὸ θερμὸ χνῶτο τοῦ καλοκαιρινοῦ κάμπου. Τέτοια εἶνε ἡ θαυμαστή, ἡ μαγευτικὴ καὶ ἀπίθανη ἐντύπωση ποὺ προκαλοῦν στὴν ὕπαρξη ὅλη τοῦ περαστικοῦ τὰ ἐρείπια τῶν Φιλίππων.

Ὑπάρχουν πολλοὶ ἐρειπιῶνες στὸν τόπο μας, ποὺ προκαλοῦν τὸ θαυμασμὸ καὶ τὴν κατάπληξη. Μὰ νομίζω, πὼς τοῦτο ἐδῶ τὸ θέαμα τῆς νεκρῆς πολιτείας, ποὺ εἶνε ὁλότελα νεκρή, εἶνε μοναδικὸ καὶ ἀπίστευτο. Γιατί δὲν πρόκειται γιὰ τὰ συντρίμματα ἑνὸς ἀρχαίου ναοῦ, ποὺ στέκουν σιωπηλὰ καὶ ἀπρόσιτα στὴ μοναξιά τους. Δὲν πρόκειται γιὰ ἕνα κόσμο περασμένο, ποὺ τὸν συντηρεῖ σὲ κάποια ζωντάνια καὶ κάποιο ξανάνιωμα μιὰ φωτισμένη καὶ στοργικὴ φροντίδα, καθὼς συμβαίνει στὴν Ὀλυμπία ἢ στὸ Μιστρᾶ. Δὲν πρόκειται γιὰ ἕνα σύνολο ἀρχαίων κτιρίων σπαρμένων ἀνάμεσα στοὺς δρόμους καὶ στὰ πλατώματα μιᾶς σύγχρονης πολιτείας, ὅπως συμβαίνει στὴν Ἐρέτρια. Οἱ Φίλιπποι εἶνε ἕνα παγωμένο παρελθόν, ποὺ μένει πέρα γιὰ πέρα παρελθόν, ἀφημένο στὴν τύχη του, σ' ἕνα κάμπο τεράστιο καὶ γυμνό, στὰ ριζὰ φαλακρῶν βουνῶν, ποὺ γεμίζουν τὴν ἀτμόσφαιρα μὲ τὴ σκληρὴ καὶ ἄγονη ὀμορφιά τους. Ἡ Πομπηΐα εἶνε πλημμυρισμένη ἀπὸ τὴ δροσάτη χαρὰ τῆς ὀργιαστικῆς βλαστήσεως, ποὺ ντύνει μὲ τὴ ζωντάνια της τὴ νέκρα τῶν ἐρειπίων. Οἱ Φίλιπποι εἶνε κατάξεροι, φλογισμένοι ἀπὸ τὴ θέρμη τοῦ ἥλιου, δαρμένοι ἀπὸ τοὺς ὁρμητικοὺς ἀνέμους τῆς Μακεδονίας, παρατημένοι στὴ διάθεση τῶν στοιχείων, ποὺ δημιουργοῦν ἀπὸ τὴ σπασμένη πέτρα, ἀπὸ τὸ ἐρεσιπωμένο τόξο καὶ τὸ νεκρὸ περιστύλιο καταθλιπτικοὺς ἐφιάλτες. Ἔχει φωλιάσει τὸ πνεῦμα τῆς στυγνῆς ἐρημιᾶς ἐδῶ πέρα. Αὐτὸ εἶνε τὸ πνεῦμα τῶν Φιλίππων, ποὺ πέρασαν ἀπὸ τὴν ἱστορία μὲ λαμπρὴ φεγγοβολή, γιὰ νὰ πέσουν στὸν ἀξύπνητο ὕπνο τῆς πετρωμένης ἀθανασίας. Στέκεται κανεὶς ἀνάμεσά τους καὶ ἀκουρμαίνεται τὸν πάταγο καὶ τὴ βοὴ τῶν αἰώνων ποὺ πέρασαν, τῶν αἰώνων ποὺ δὲ θὰ ξανάρθουν. Αἰσθάνεται, πὼς ὁ κόσμος αὐτὸς ποὺ ἔσβησε, ἦταν ἕνας κόσμος ποὺ ἤξερε νὰ ὡραΐζῃ τὴν καθημερινή του ζωή, ποὺ μποροῦσε νὰ καταλάβῃ τὰ ὁλόβαθα κινήματα τῆς ὑπάρξεως. Μὰ δὲ μένει πειὰ τίποτε: μονάχα οἱ πέτρες μὲ τὸ συντριμμένο τους μεγαλεῖο διηγοῦνται τὸ αἰώνιο δρᾶμα τῶν ἀν-

(Συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

Λαογραφικὰ σημειώματα

Ἡ Μεγαλόχαρη «σκέπη καὶ βοήθεια»

Τὸ πανελλήνιο σημερινὸ πανηγύρι

Ὁ Αὔγουστος γιὰ πολλοὺς λόγους εἶνε ἀπὸ τοὺς πιὸ ἀγαπητοὺς μῆνες. Ἀπόδειξη γι' αὐτὸ εἶνε κ' ἐκεῖνο ποὺ λέγανε οἱ παλιότεροι:

«Ἄγουστε, καλέ μου μῆνα,
νὰ ἤσουν δυὸ βολὲς τὸ χρόνο!»

Κοντὰ στἄλλα, καθὼς τὸ πιστοποιοῦνε κι αὐτὸ παμπάλαιες λαϊκὲς παραδόσεις, αὐτὸς καὶ οἱ δυὸ πρῶτοι μῆνες τοῦ χρόνου ἔχουνε τὸ πιὸ λαμπρὸ φεγγάρι. Πραγματικὰ ὅποιος παρατηρήσει μὲ προσοχὴ θὰ διαπιστώσει πὼς οἱ ἀσημένιες ἀχτίδες, ποὺ σκορπίζει τὸ φῶς τοῦ Αὐγουστιάτικου φεγγαριοῦ, κάνουνε τὶς νύχτες νὰ μοιάζουν μὲ τὴν ἡμέρα.

Μὰ ἐκεῖνο ποὺ κάνει στ' ἀληθινὰ τὸν Αὔγουστο πιὸ ἀγαπητὸ στὸν κόσμο εἶνε τὰ πανηγύρια. Αὐτὸς εἶνε ὁ μῆνας τῶν πανηγυριῶν, καθὼς τὸ διαλαλεῖ ἀπὸ παλιὰ τὸ λαϊκὸ τραγούδι:

«Τρεῖς ἀντρειωμένοι βούλησαν
νὰ βγοῦν ἀπὸ τὸν Ἅδη.
Ὁ 'νας τὸ Μάη θέλει νὰ βγεῖ
ποὺ ναι τὰ ψιμαρνάκια,
κι' ὁ ἄλλος θέλει τὸν Ἄγουστο
ποὺ ναι τὰ πανηγύρια...»

Φυσικὰ πρόκειται πλιότερο γιὰ διασκεδαστικά, τοῦ γλεντιοῦ πανηγύρια καὶ λιγότερο γιὰ πανηγύρια τοῦ ἐμπορίου καὶ σίγουρα ὁ καημὸς τοῦ γλεντιοῦ ἔκανε τὸν ἀντρειωμένο νὰ βγεῖ ἀπὸ τὸν Ἅδη.

Ἀνάμεσα στὰ πολλὰ πανηγύρια τοῦ Αὐγούστου τὸ πιὸ σπουδαῖο, γενικὸ — ἀφοῦ γίνεται σ' ὅλες τὶς περιφέρειες, σημαντικὸ καὶ γιομᾶτο κέφια εἶνε τὸ σημερινὸ πανηγύρι στὴ μνήμη τῆς Παναγίας. Ἀπὸ τἆλλα γλεντοπανήγυρα ἔχει μεγάλη διαφορά, ὅπως κι ἀπὸ τἀστέρια ξεχωρίζει «ἐκεῖνο τἄστρι τὸ λαμπρό, ποὺ πάει κοντὰ στὴν πούλια» κατὰ πὼς λέει τὸ σχετικὸ τραγούδι.

Γιὰ τὴν πανελλήνια πανηγυρικὴ διάθεση καὶ γιὰ τὸ γενικὸ κι' ἀσυνόριαστο κέφι τῶν πανηγυριστῶν ἴσως εἶχε νὰ κάμῃ καὶ τὸ ὅτι ἡ σημερινὴ γιορτὴ ἔρχεται ὕστερ' ἀπὸ δεκαπέντε ἡμερῶν νηστεία. Καὶ ἡ ὀλιγοήμερη αὐτὴ «σαρακοστὴ» τοῦ δεκαπενταγούστου ἦταν ἀπὸ τὶς αὐστηρὲς νηστεῖες καὶ τὴν τηροῦσαν ὅλοι — μόνο οἱ πολὺ ἄρρωστοι τὴν καταλοῦσαν. Λαμπρέβανε λοιπὸν τὴν ἡμέρα τούτη κι' ἀπὸ τὴ χαρά τους ἔστηναν πανηγύρι.

Μπορεῖ ὅμως ἡ γενικὴ πανηγυρική τους διάθεση νὰ πήγαζε κι' ἀπὸ τὴν χαρά τους ἐπειδὴ τέτοιον καιρὸ εἶχαν τελειώσει σχεδὸν οἱ ἐργασίες τοῦ χρόνου. Εἶχε γίνει ὡς αὐτὴ τὴν ἡμέρα ἡ συγκομιδὴ καὶ εἶχαν ἀποθηκέψει ὅλα τὰ χρειαζούμενα γιὰ νὰ ξεχειμάσουν καὶ νὰ βγάλουν πέρα τὴ χρονιά τους. Βέβαια μένει ἀκόμα ἡ φροντίδα γιὰ τὰ κρασιά τους. Μὰ δὲν ἦρθε ὁ καιρὸς τοῦ τρύγου. Μάλιστα στὰ ὀρεινὰ ἑλληνικὰ μέρη μόλις τώρα βρίσκει κανεὶς ὡρισμένα σταφύλια γιὰ νἀπογιομίσει ἀκέριο καλάθι. Ἡ ὡμίμανση τῶν σταφυλιῶν δὲ γίνεται μονομιᾶς — πρῶτα γίνονται ρόγες, μιὰ δυὸ σὲ κάθε σταφύλι, ἀργότερα ὡριμάζουνε κι ἄλλες πολλὲς καὶ βρίσκει κανεὶς ὁλόκληρο σταφύλι καὶ πιὸ ἀργά, τῆς Παναγιᾶς, εἶνε δυνατὸ νὰ ξεδιαλέξει κανεὶς ἀπὸ τὰ προσηλιακὰ καὶ πρώιμα κληματερὰ γιὰ νὰ γιομίσει ἀλάκερο κοφίνι. Νὰ κιόλα πῶς τὴν καθορίζανε αὐτὴ τὴν ὡριμαντικὴ σκάλα:

«Τῆς Ἁγια - Μαρίνας ρόγα,
τ' Ἁηλιὸς σταφύλι
καὶ τῆς τῆς Κυρα-Παναγιᾶς
γιομᾶτο τὸ κοφίνι».

Ἦσαν λοιπὸν ξένιαστοι ἀπὸ ἐργασίες. Ἡ νέα καλλιεργητικὴ περίοδο θἄρχιζε ἀργότερα, μὲ τὰ πρωτοβρόχια. Ὥστε τώρα εἶχαν καιρὸ γιὰ καθησιὸ καὶ γιὰ γλέντι. Φόρα λοιπὸν τὰ γιορτινά τους ροῦχα καὶ καλοστολισμένοι ὅλοι πήγαιναν στὴν ἐκκλησία γιὰ τὴ λειτουργία καὶ γιὰ τὸ πανηγύρι.

Ἡ χαρὰ λοιπὸν καὶ γιὰ τὴ μεγάλη γιορτὴ τῆς Μεγαλόχαρης καὶ γιὰ τὴν συγκομιδὴ συντείνανε νὰ γεννιέται καὶ νὰ μεγαλώνει ἡ πανηγυρικὴ διάθεση τοῦ κόσμου. Κοντὰ σ' αὐτοὺς τοὺς παράγοντες εἶνε καὶ ἡ παντοτινὴ προσπάθεια «νὰν τὸ ρίξουνε στὰ ὄξω!» κ' ἔτσι νὰ ξεφύγουν ἀπὸ τὶς σκοτοῦρες. Καὶ περιμένουν ἀνυπόμονα κάθε μεγάλη γιορτή, ποὺ τοὺς δίνει αὐτὴ τὴν ποθητὴ εὐκαιρία....

Καὶ ἡ σημερινὴ γιορτὴ δίνει μὲ τὸ παραπάνου τὴ διασκεδαστικὴ εὐκαιρία σὰν εἶνε ἀπὸ τὶς πιὸ μεγάλες κ' ἐπίσημες γιορτάδες. Στὸ ἐκκλησιαστικὸ γιορτολόι ἔρχουνται δεύτερες στὴν ἱεραρχία οἱ θεομητορικὲς ἑορτές, ὅπως λέγουνται οἱ γιορτὲς τῆς Παναγίας. Μὰ στὸ λαϊκὸ γιορτολόι κατέχουν ἀδιαφιλονίκητα τὴν πρώτη θέση. Ἀπόδειξη γι' αὐτό, ἐχτὸς ἀπὸ τὶς πολλὲς γιορτές, γιὰ τὰ διάφορα ἐπεισόδια τῆς ζωῆς της καὶ γιὰ τὸ θάνατό της, ποὺ εἶνε ὅλες καθορισμένες μὲ ἀπαράβατη ἀργία, εἶνε καὶ ἡ συχνὴ πυκνὴ ἐπίκληση στὴν Παναγία: «Παναγιά μου!», «Βαγγελίστρα μου!», «Παναγία βόηθα!» κι' ἄλλα τέτια ἢ παραπλήσια, ποὺ τἀκοῦμε κάθε στιγμὴ καὶ σὲ ὅλες τὶς ἑλληνικὲς περιφέρειες. Σὲ τέτια τοπικὴ ἔκταση καὶ γενικὴ διάδοση ἀνάλογη ἐπίκληση βρίσκουμε μόνο στοὺς Τούρκους πρὸς τὸν Ἀλλάχ.

Μ' αὐτὲς τὶς ἐπικλήσεις ὁ κόσμος δείχνει βέβαια τὴν εὐλαβική του ὑπόληψη ποὺ ἔχει στὴν Παναγία. Γιὰ νὰ τιμήσουν ὅμως πιὸ ὑλικὰ καὶ πραγματικότερα τὴ χάρη της σ' ὅλες τὶς σχετικὲς γιορτές της (Εἰσόδια, Εὐαγγελισμό, Κοίμηση κλπ.) ὀργανώνουν μεγάλες θρησκευτικὲς τελετές, λαμπρὲς λειτουργίες μὲ λιτανεῖες καὶ περιφορὰ εἰκόνων. Ἡ μεγαλοπρέπεια τῆς ἱεροτελεστίας καὶ ἡ συμμετοχὴ τοῦ κόσμου σ' αὐτὲς τὶς πανηγυρικὲς γιορτὲς ξεπερνᾶνε ὅλων τῶν ἁγίων τὶς σχετικὲς τελετουργίες.

Ἴσια ἴσια κιόλας ἡ συγκέντρωση αὐτὴ τοῦ λαϊκοῦ ὄγκου ἔκαμε πολλοὺς νὰ σκεφτοῦν ἐμπορικά: Ἔτσι στὶς περισσότερες περιφέρειες ξεφύτρωσαν τὰ ἐμπορικὰ πανηγύρια. Γύρω ἀπὸ τὶς ὀνομαστὲς ἐκκλησίες στήνουνται πρόχειρα παραπήγματα κι' ἀρχίζουν οἱ ἐμπορικὲς δοσοληψίες, ποὺ σκεπάζουνε πολλὲς φορὲς τὶς θρησκευτικὲς ἱερουργίες. Κοντὰ σ' αὐτὰ τὰ ἐμπορικὰ πανηγύρια καὶ πιὸ πολὺ συνηθισμένα ὅμως εἶνε τὰ διασκεδαστικὰ πανηγύρια. Σ' αὐτὰ μετὰ τὸν ἐκκλησιασμὸ διασκεδάζουν οἱ προσκυνητάδες μὲ χοροὺς καὶ τραγούδια.

Ὅποιο εἶδος πανηγυριοῦ κι' ἂν εἶνε ὅμως τὸ βέβαιο εἶνε ὅτι κάθε τέτια μέρα ἡ Ἑλλάδα ὅλη γίνεται ἀπέραντο πανηγύρι. Ἡ γιορτή, ὅπως εἴπαμε, τοὺς δίνει τὴν εὐκαιρία νὰ ξεχάσουνε λίγο τὶς καθημερινὲς μιζέριες τῆς ζωῆς τους καὶ τυληγμένοι στὰ ξόμπλια τοῦ κεφιοῦ, ποὺ σκορπίζει τὸ γλέντι, νὰ φωνάζουν «ὄξω φτώχεια!»

Κλεισμένοι πάντα μέσα στὰ στενὰ ὅρια ποὺ χαράζουν οἱ καθημερινὲς φροντίδες καὶ οἱ σκοτοῦρες τοῦ βίου καὶ προσηλωμένοι στὴν προσπάθεια γιὰ νὰ λύσουν τὸ πρόβλημα τῆς διατροφῆς, ποὺ ὅλο καὶ τοὺς φοβερίζει μὲ τὴν ἀγωνία ποὺ σπέρνει τὸ σκέλεθρον τῆς πείνας, βρίσκουν ἀφορμὴ μέσα στὸ γενικὸ πανηγύρισμα νὰ παραμερίσουνε λίγο τὶς παντοτινές τους αὐτὲς καὶ δυναμολυτικὲς ἀνησυχίες. Δύο εἶνε οἱ τρόποι γιὰ νὰ παραμερίσουν αὐτὲς οἱ ἀνησυχίες. Ὁ ἕνας ὁδηγεῖ στὴν προσωρινὴ παραμέριση κι' ὁ ἄλλος στὴν παντοτινὴ καὶ διαρκισμένη.

(Συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

Ο ΑΓΩΝ ΠΡΟΣ ΣΩΤΗΡΙΑΝ ΤΗΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΕΙΡΗΝΗΣ

Η Μ. ΒΡΕΤΑΝΝΙΑ ΘΑ ΣΩΘΗ ΥΠΟΧΩΡΟΥΣΑ;

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Αὔγουστος. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Μία ἀπὸ τὰς παραδοξότητας τῆς ἀγγλικῆς πολιτικῆς ζωῆς, εἶνε ἡ ἀπαισιοδοξία, τὴν ὁποίαν αἰσθάνονται διὰ τὸ μέλλον τῆς Βρεταννικῆς Αὐτοκρατορίας καὶ τοῦ γοήτρου της, ὄχι ὅπως θὰ ἀνέμενε κανεὶς οἱ συντηρητικοί, οἱ ὁποῖοι μέχρι τοῦδε ἐθεωροῦντο οἱ κατ' ἐξοχὴν ἐκπρόσωποι τοῦ βρεταννικοῦ ἰμπεριαλισμοῦ, ἀλλὰ οἱ εἰρηνισταί, ὡσὰν τὸν κ. Νόρμαν Ἄντζελ, οἱ ὁποῖοι εἶχον ὁδηγήσει τὸν φιλειρηνισμόν των μέχρι τῶν ὁρίων τῆς καθαρᾶς οὐτοπίας. Ἀπὸ τῆς ἀπόψεως ταύτης εἶνε λίαν ἀποκαλυπτικὸν τὸ τελευταῖον ἔργον τοῦ ὀνομαστοῦ τούτου φιλειρηνιστοῦ «Περὶ τῆς ἀμύνης τῆς Αὐτοκρατορίας». Εἰς τὸ ἔργον τοῦτο ὁ συγγραφεὺς ὁμιλεῖ μὲ βαθεῖαν γνῶσιν τῶν συνθηκῶν καὶ μὲ πρωτοφανῆ ρεαλισμόν, χωρὶς ν' ἀρνῆται τὰς προγενεστέρας πεποιθήσεις του, διότι κατ' αὐτόν, ἡ ἀκεραιότης τῆς βρεταννικῆς αὐτοκρατορίας ἀποτελεῖ σήμερον μίαν ἀπὸ τὰς κυριωτέρας ἐγγυήσεις τῆς εἰρήνης καὶ ἐπομένως κάθε συμβολὴ εἰς τὴν διατήρησιν τῆς ἀκεραιότητος ταύτης, ἰσοδυναμεῖ πρὸς ὑπεράσπισιν τῆς εἰρήνης.

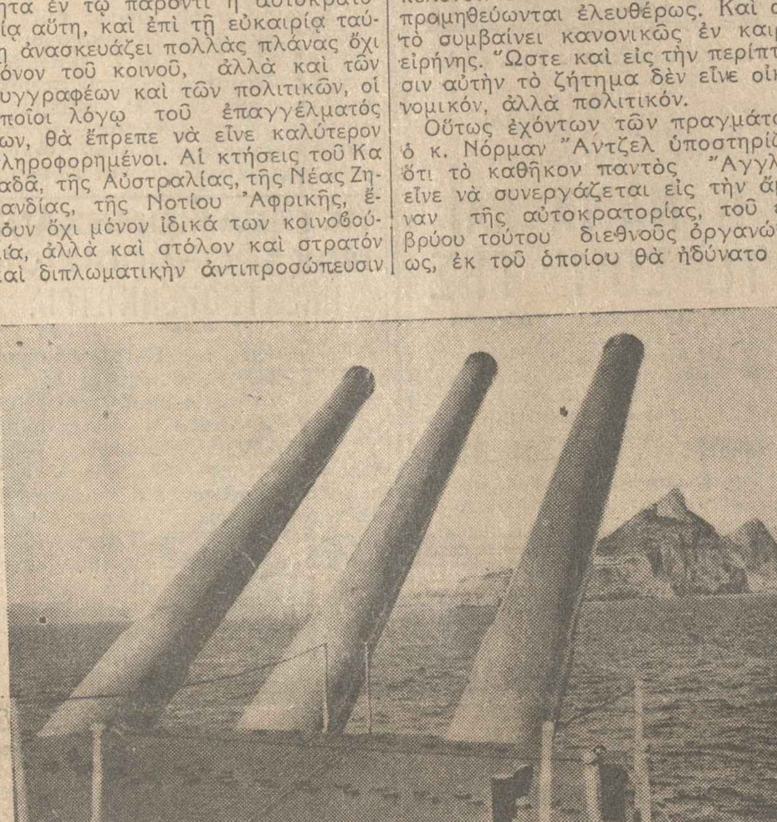
Ἐν ἀρχῇ ὁ κ. Νόρμαν Ἄντζελ ἐξηγεῖ τί εἶνε εἰς τὴν πραγματικότητα ἐν τῷ παρόντι ἡ αὐτοκρατορία αὐτή, καὶ ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ ἀνασκευάζει πολλὰς πλάνας ὄχι μόνον τοῦ κοινοῦ, ἀλλὰ καὶ τῶν συγγραφέων καὶ τῶν πολιτικῶν, οἱ ὁποῖοι λόγῳ τοῦ ἐπαγγέλματός των, θὰ ἔπρεπε νὰ εἶνε καλύτερον πληροφορημένοι. Αἱ κτήσεις τοῦ Καναδᾶ, τῆς Αὐστραλίας, τῆς Νέας Ζηλανδίας, τῆς Νοτίου Ἀφρικῆς, ἔχουν ὄχι μόνον ἰδικά των κοινοβούλια, ἀλλὰ καὶ στόλον καὶ στρατὸν καὶ διπλωματικὴν ἀντιπροσώπευσιν καὶ τελωνειακὸν σύστημα ἰδιαίτερον. Ἐπειδὴ αἱ κτήσεις αὗται ἀπέκτησαν τὴν ἀνεξαρτησίαν των κατὰ τρόπον εἰρηνικόν, ὁ κόσμος δὲν τὸ ἀντελήφθη καὶ ἐξακολουθεῖ νὰ νομίζῃ ὅτι αὗται «ἀνήκουν» εἰς τὴν Ἀγγλίαν.

Ἀλλὰ τότε διατὶ ἐξακολουθοῦν νὰ ὁμιλοῦν περὶ τῆς βρεταννικῆς αὐτοκρατορίας ὡς περὶ μιᾶς πολιτικῆς ἑνότητος; Ὁ ἀστερισμὸς τῶν ἀνεξαρτήτων κρατῶν, τὸν ὁποῖον ἀποτελοῦν σήμερον ἡ Μ. Βρεταννία καὶ αἱ Κτήσεις, δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς ἀπαρτίζων ἓν σύστημα συλλογικῆς ἀσφαλείας. Μολονότι αὐτὸ δὲν ἔχει ἀναγραφῇ εἰς κανὲν σύνταγμα, ὁλόκληρος ὁ κόσμος γνωρίζει, ὅτι ἂν αὔριον, ἐπὶ παραδείγματι, ἡ Ἰαπωνία ἐπιτεθῇ κατὰ τῆς Αὐστραλίας, ὅλη ἡ στρατιωτικὴ δύναμις τῆς Μ. Βρεταννίας (καὶ τῶν ἄλλων Κτήσεων φυσικά) θὰ τεθῇ εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς χώρας ταύτης διὰ νὰ τὴν βοηθήσῃ εἰς τὴν ὑπεράσπισιν τῆς ἀνεξαρτησίας της. Ἐν τούτοις, ἡ συντήρησις τοῦ στόλου, τοῦ στρατοῦ, τῆς ἀεροπορίας τῆς Ἀγγλίας, δὲν στοιχίζει οὔτε μίαν πεντάραν εἰς τὸν Αὐστραλὸν φορολογούμενον. Ἀλλά, ἂν ἡ Μ. Βρεταννία περιπλακῇ μὲ τὴν σειράν της εἰς ἕνα εὐρωπαϊκὸν πόλεμον γνωρίζει ὅτι καὶ αὐτὴ δύναται νὰ ὑπολογίζῃ ἐφ' ὅλων τῶν οἰκονομικῶν καὶ στρατιωτικῶν δυνάμεων τῆς Συμπολιτείας τῶν ἐθνῶν.

Ἡ Βρεταννικὴ Αὐτοκρατορία ἔχει λοιπὸν ἀποβῇ μία καθαρῶς ἀμυντικὴ συνομοσπονδία, ἡ ὁποία δὲν ἔχει ἄλλον σκοπὸν ἀπὸ τὴν διατήρησιν τῆς ἐθνικῆς ἀκεραιότητος τῶν ὁμοσπόνδων κρατῶν. Ὁ συγγραφεὺς ἀσχολεῖται μὲ τὴν κατηγορίαν τὴν ὁποίαν ἀπευθύνουν κατὰ τῶν λεγομένων «χορτασμένων» κρατῶν τὰ «προλεταριακὰ» κράτη. Βέβαια, λέγουν τὰ δεύτερα εἰς τὰ πρῶτα, εἶσθε ὑπὲρ τῆς διατηρήσεως τοῦ statu quo, διότι δὲν ἔχετε, πλέον, τί νὰ ἐπιθυμήσετε· εἶσθε χορτασμένοι. Ἐμεῖς ὅμως... Εἰς τὴν κατηγορίαν ταύτην ἀπαντῶν ὁ συγγραφεὺς τονίζει, ὅτι αἱ πρῶται ὗλαι τῶν Κτήσεων δὲν εἶνε εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Μ. Βρεταννίας, περισσότερον ἀπὸ ὅ,τι εἶνε εἰς τὴν διάθεσιν οἱασδήποτε ἄλλης χώρας. Ὡρισμέναι Κτήσεις ὕψωσαν τελωνειακὰ τείχη ἐκ τῶν ὁποίων ὑποφέρει πολὺ τὸ βρεταννικὸν ἐμπόριον. Αἱ πρῶται ὗλαι θὰ εἶνε εἰς τὴν ἀποκλειστικὴν διάθεσιν τῆς Συμπολιτείας μόνον ἐν περιπτώσει πολέμου. Ἐπομένως, ἡ ἀληθὴς φύσις τοῦ προβλήματος εἶνε πολιτικὴ καὶ ὄχι οἰκονομική.

Ἄλλωστε, ἡ κατοχὴ ὑλῶν δὲν εἶνε καθόλου ἀπαραίτητος διὰ τὴν ἵδρυσιν μιᾶς ἐθνικῆς βιομηχανίας. Μία ἀπὸ τὰς σημαντικωτέρας ἀγγλικὰς βιομηχανίας, ἡ βαμβακουργικὴ βιομηχανία τοῦ Λανγκασάϊρ, ἐργάζεται μὲ πρώτην ὕλην εἰσαγομένην. Δι' αὐτὸ καὶ ἡ Μ. Βρεταννία ἀποδίδει μεγάλην σημασίαν εἰς τὴν ἐλευθερίαν τῶν θαλασσῶν. Ἡ ἀληθὴς λύσις ἐπομένως, δὲν ἔγκειται εἰς τὴν «ἀνακατανομὴν» τῶν πρώτων ὑλῶν, ἀλλὰ εἰς τὴν διευκόλυνσιν ὅλων τῶν ἐθνῶν ὅπως τὰς προμηθεύωνται ἐλευθέρως. Καὶ αὐτὸ συμβαίνει κανονικῶς ἐν καιρῷ εἰρήνης. Ὥστε καὶ εἰς τὴν περίπτωσιν αὐτὴν τὸ ζήτημα δὲν εἶνε οἰκονομικόν, ἀλλὰ πολιτικόν.

Οὕτως ἐχόντων τῶν πραγμάτων, ὁ κ. Νόρμαν Ἄντζελ ὑποστηρίζει, ὅτι τὸ καθῆκον παντὸς Ἄγγλου εἶνε νὰ συνεργάζεται εἰς τὴν ἄμυναν τῆς αὐτοκρατορίας, τοῦ ἐμβρύου τούτου διεθνοῦς ὀργανώσεως, ἐκ τοῦ ὁποίου θὰ ἠδύνατο νὰ γεννηθῇ μίαν ἡμέραν σύστημα αὐρύτερον. Αἱ ἐπικρίσεις τὰς ὁποίας διατυπώνει κατὰ τῆς ἀγγλικῆς πολιτικῆς τῶν τελευταίων ἐτῶν, εἶνε δριμεῖαι.



Ὁ περίφημος βράχος τοῦ Γιβραλτὰρ φωτογραφούμενος ἀπὸ τῶν πυροβολείων τοῦ Ἀγγλικοῦ ντρέτνωτ «Νέλσων», καθ' ἣν ὥραν τὸ ἀγγλικὸν πολεμικὸν διαπλέει τὸ στενόν.

Ὁ συγγραφεὺς ἀπαριθμεῖ ἐν ἀρχῇ τὰς προϋποθέσεις αἱ ὁποῖαι ὁμοφώνως ἐθεωροῦντο ὑπὸ τῶν Ἄγγλων πρὸ τοῦ πολέμου ὡς ἀπαραίτητοι διὰ τὴν ἀσφάλειαν τῆς αὐτοκρατορίας: 1) Ἀδιαμφισβήτητος κυριαρχία τῆς θαλάσσης. Τὸ βρεταννικὸν ναυτικὸν πρέπει νὰ εἶνε δὶς ἢ τρὶς ἰσχυρότερον ἀπὸ τὸ ἰσχυρότερον τῶν ξένων ναυτικῶν. 2) Διατήρησις δεσποζούσης θέσεως ἐν Ἀσίᾳ. 3) Κυριαρχία τῆς ὁδοῦ τῶν Ἰνδιῶν καὶ διατήρησις τῆς ἐλευθέρας κυκλοφορίας ἐν Μεσογείῳ. 4) Διατήρησις τῆς ἰσορροπίας τῶν δυνάμεων ἐπὶ τῆς ἠπείρου. Οὐδὲν εὐρωπαϊκὸν ἔθνος πρέπει νὰ γίνῃ τόσον ἰσχυρόν, ὥστε κυριαρχοῦν τῶν λιμένων τῆς Μάγχης νὰ καταστῇ ἀκαταμάχητον. Ἄλλοτε, διὰ τὴν ὑπεράσπισιν μιᾶς μόνον ἐκ τῶν προϋποθέσεων, οὐδεὶς Ἄγγλος θὰ ἐδίσταζε νὰ σκοτωθῇ. Σήμερον τί συμβαίνει;

Ἡ θέσις τῆς Αὐτοκρατορίας ἐν Ἀσίᾳ ἔχει πληγῇ βαρέως ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τῆς ὑποθέσεως τῆς Μαντζουρίας. Τοῦτο ἀποτελεῖ τὴν πρώτην ἀγγλικὴν ὑποχώρησιν, ἡ ὁποία ἔφερεν ὅλας τὰς ἄλλας. Ἡ κατάκτησις τῆς Μαντζουρίας ἀποτελεῖ τὴν ἀρχὴν μιᾶς πολιτικῆς, τὴν ὁποίαν οἱ Ἰάπωνες ὄχι μόνον δὲν ἀποκηρύσσουν ἀλλὰ καὶ τὴν διακηρύσσουν στεντορείως. Ἡ πολιτικὴ αὐτὴ δύναται νὰ χαρακτηρισθῇ ὡς νέον δόγμα τοῦ Μονρόε ἐφαρμοζόμενον ἐν Ἀσίᾳ.

Τὰ βρεταννικὰ ὅμως καὶ ἀμερικανικὰ συμφέροντα ἐν Κίνᾳ εἶνε πολὺ σημαντικώτερα ἀπὸ τὰ ἰαπωνικά. Αἱ ἀγγλικαὶ τοποθετήσεις κεφαλαίων ἐν Κίνᾳ ἀνέρχονται εἰς 11900 ἑκατομμύρια χρυσῶν δολλαρίων, ἤτοι εἶνε παραπλήσιοι τοῦ συνόλου τῶν ἰαπωνικῶν τοποθετήσεων, τὸ ὁποῖον ἀνέρχεται εἰς 400 ἑκατομμύρια. Τὸ 1933 ἡ Ἀμερικὴ ἔχε μὲ τὴν Κίναν ὑποθέσεις 410.614.000 δολλαρίων, ἐνῷ ἡ Ἰαπωνία μόνον 228.156.000.

Ἂν ἡ Ἰαπωνία κατορθώσῃ νὰ ἐπιβάλῃ τὴν κυριαρχίαν της ἐπὶ τῆς Κίνας, δὲν θ' ἀργήσῃ νὰ ἔλθῃ καὶ ἡ σειρὰ τῶν Ἰνδιῶν καὶ τὸ ὄνειρον τῆς ἀσιατικῆς ἡγεμονίας τῶν Ἰαπώνων ἰμπεριαλιστῶν θὰ πραγματοποιηθῇ. Ὅποιος θὰ εἶνε κύριος τῆς Ἀσίας εἶνε κύριος τοῦ κόσμου. Ἡ παραίτησις τῆς Μεγ. Βρεταννίας εἰς τὴν ὑπόθεσιν τῆς Μαντζουρίας εἶνε ἀνεξήγητος, ἐφ' ὅσον, καθὼς ἀπεκάλυψεν ὁ κ. Χένρυ Στίμσον, ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς κυβερνήσεως Χοῦβερ, ἡ Ἀμερικὴ εἶχε προσφερθῇ κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς μαντζουριανῆς κρίσεως νὰ συνεργασθῇ δι' ὅλων τῆς τῶν δυνάμεων μὲ τὴν Μεγ. Βρεταννίαν καὶ τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν εἰς μίαν ἐνδεχομένην δρᾶσιν τῆς Ἀγγλίας κατὰ τῆς Ἰαπωνίας. Ἀλλὰ τὸ Φορεῖν Ὄφφις πρὸς μεγάλην κατάπληξιν τῆς Οὐασιγκτῶνος ἀπέκρουσε τὴν προσφορὰν ταύτην, ἐνῷ τοῦ ἐδίδετο εὐκαιρία καὶ τὸ γόητρον τῆς Κοινωναὶς ν' ἀναστηλώσῃ καὶ τὴν Ἰαπωνίαν νὰ συγκρατήσῃ.

Εἰς Τὸ Περιθώριον Τῶν Γεγονότων

Εἶνε σήμερον ἡ δεκάτη ἕκτη ἐπέτειος τῆς μεγάλης τριημέρου μάχης τοῦ Καλὲ-Γκρόττο, ἡ ὁποία κατέληξεν εἰς τὴν παρὰ τοῦ ἑλληνικοῦ στρατοῦ ἐκπόρθησιν τοῦ ἰσχυροτάτου ἐκείνου φυσικοῦ ὀχυροῦ, ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἠρείδετο τὸ ἀριστερὸν τῆς ἀντιπάλου παρατάξεως κατὰ τὰς πέραν τοῦ θύλακος τοῦ Σαγγαρίου ἐπιχειρήσεις τοῦ Αὐγούστου τοῦ 1921. Ἡ μάχη τοῦ Καλὲ-Γκρόττο ὑπῆρξεν ἐκ τῶν πεισματωδεστέρων ἀπὸ ὅσας διεξήγαγεν ὁ ἑλληνικὸς στρατός. Γενναιότατος ἀντίπαλος, μαχόμενος ἐπὶ τοῦ ἐδάφους του, εἶχεν ὀχυρωθῆ ἐπάνω εἰς τὴν κορυφογραμμὴν τοῦ ξηροῦ τεφρομέλανος, βασαλτικοῦ ὀρεινοῦ ὄγκου τοῦ Καλὲ-Γκρόττο, ποὺ ἀπεκορυφοῦτο εἰς ὀρθοπαγεῖς ἀπορρῶγας βράχους, μὲ σκληρὰς μεταλλικὰς ἀνταυγείας. Τὸ δεξιὸν τῆς ἑλληνικῆς στρατιᾶς, ἀποτελούμενον ἀπὸ ὁλόκληρον τὸ Β' Σῶμα Στρατοῦ καὶ τμήματα τοῦ Δ' Σώματος, δι' ἐπαλλήλων ἐφόδων, ὑπὸ καταιγισμὸν πυροβολικοῦ καὶ πολυβόλων καὶ πυρῶν πεζικοῦ καὶ βαλλόμενον ἀπὸ ἐναερίους ριπὰς καὶ τορπίλλας, κατέκτα, σπιθαμὴν πρὸς σπιθαμήν, τὰς στρωμένας ἀπὸ μέταλλον ἀποτόμους πλαγιὰς καὶ ἐν τέλει τὸ εὐζωνικὸν καὶ συντάγματα πεζικοῦ ἐξετόπιζαν τὸν ἀντίπαλον ἀπὸ τὰς θέσεις του, ἐνῷ αἱ ἐκρήξεις τῶν ὀβίδων ἐπυρπόλουν τὸν χνοῦν τοῦ ξηροῦ χόρτου τῶν κλιτύων καὶ ἐσχηματίζοντο ἀπὸ τὴν πνοὴν τοῦ ἀνέμου πύρινοι ὄφεις, ἕρποντες πρὸς τὰς ἀκατασχέτως προχωρούσας ἑλληνικὰς φάλαγγας. Εἰς τὸ Καλὲ-Γκρόττο ὁ Ἕλλην μαχητὴς ἐπέδειξε τὰς πολυτιμοτέρας τῶν στρατιωτικῶν ἀρετῶν του, ἐκείνας αἱ ὁποῖαι τοῦ ἐκέρδισαν τὴν ἐκτίμησιν γενναίου ἀντιπάλου —φίλου σήμερον στενωτάτου καὶ εἰλικρινοῦς —ὑπερασπίσαντος τὸ ἔδαφος του ἡρωϊκῶς. Ὁ ἑλληνικὸς στρατὸς καὶ τὸ ἔθνος τὸ ἑλληνικὸν δικαιοῦνται νὰ σεμνύνωνται διὰ τὴν μάχην τοῦ Καλὲ-Γκρόττο, τῆς ὁποίας τὴν ἐπέτειον πονηγυρίζουν σήμερον εἰς τὴν Χαλκίδα τὰ ἐκεῖ ἑδρεύοντα στρατιωτικὰ τμήματα, τὰ ὁποῖα κυρίως τὴν διεξήγαγον.

* * *

Μία ἐπέτειος Τὴν νύκτα τῆς 14ης πρὸς τὴν 15ην Αὐγούστου τοῦ 1909, πρὸ εἰκοσιοκτὼ ἐτῶν, ὁ ἑλληνικὸς στρατὸς καὶ στόλος ἠγήθησαν μιᾶς πανελληνίου ἐξεγέρσεως ἐναντίον τῆς μικροκομματικῆς φαυλοκρατίας — ὅπως ὠνομάσθη τότε — τῆς ἐποχῆς. Ὁ Μακεδονικὸς ἀγὼν εἶχεν ἐμφυσήσει νέο πνεῦμα εἰς τὰς μαχίμους δυνάμει τοῦ ἔθνους καὶ εἰς τὴν ζωντανή νεότητα τῆς ἐποχῆς ἐκείνης. Τὰ ἐπακολουθήσαντα τὴν ἀνακήρυξι τοῦ Ὀθωμανικοῦ συντάγματος γεγονότα εἰς τὴν Βαλκανικὴν — ἡ παρὰ τῆς Αὐστρίας προσάρτησις τῆ Βοσνίας καὶ τῆς Ἐρζεγοβίνης, ἡ ἀνακήρυξις τῆς Βουλγαρίας εἰ βασίλειον, ἡ νέα Κρητικὴ ἐξέγερσις — εἶχον πείσει τὰ ὑγιέστερα στοιχεῖα τοῦ ἔθνους ὅτι ἡ Ἑλλὰς ἔπρεπε νὰ ἀνασυνταχθῇ, ἀπαλλασσομένη ἀπὸ τὴν μικροκομματικὴν ἀποπνικτικὴν περισφιγξιν, διὰ νὰ δυνηθῇ νὰ διεκδικήσῃ τὰ ἐν τῇ Βαλκανικῇ ἐθνικ δίκαιά της ἐν καιρῷ, ὁ ὁποῖος ἐ φαίνετο προσεγγίζων γοργῶς. Κα πράγματι, τρία ἔτη μετὰ τὴν ἐξέγερσιν τῆς 15ης Αὐγούστου 1909 ἡ Ἑλλὰς ἀνασυντεταγμένη ἑνιαί καὶ ὁμόψυχος ἀπεδύετο εἰς ἔνδοξον ἀγῶνα.

* * *

Ὁ ἀπόδημος Ἑλληνισμός Ὁ πρόεδρος τ Ἑλληνικῆς κοινότητος τοῦ Πέρ τῆς Αὐστραλία ἐπεσκέφθη τὸν κ. πρόεδρον τ Κυβερνήσεως, εἰς τὸν ὁποῖον ἐξέθηκε τὰ τοῦ ἐν Αὐστραλίᾳ Ἑλληνισμοῦ. Καὶ προάγεται διαρκ εἰς εὐημερίαν καὶ παντοειδῆ ἀνάπτυξιν ὁ ἐκεῖ ἀπόδημος Ἑλληνισμός. Εἰς τὸ Σίδνεϋ, εἰς τὸ Με μπορν, τὸ Πέρθ, τὴν Ἀδελαΐδ ἀνθοῦν αἱ ἑλληνικαὶ κοινότητε ὑπάρχουν ἐκκλησίαι ἑλληνικαί, ἐ παιδευτήρια ἑλληνικά, κοινοτικ ἑλληνικαὶ ὀργανώσεις. Ἡ Αὐστραλία ἐθεωρεῖτο ἄλλοτε ὡς μία ἀ τὰς ἄκρας ἐσχατιὰς τῆς οἰκουμένης. Διὰ τὸ ἑλληνικὸν δαιμόνι ὅμως, ἐσχατιαὶ δὲν ὑπάρχουν. Κ πλὴν τῆς Αὐστραλίας, ὑπάρχο ἤδη Ἕλληνες ἐγκατεστημένοι τὴν Κίναν, εἰς λιμένας τῆς Κιτ νῆς θαλάσσης καὶ τοῦ νοτίου Εἰρηνικοῦ.

* * *

Ὁ θαλάσσιος ἀθλητισμός Ὁ Ἱστιοπλοϊκ Ὅμιλος Πειρ ὡς προκηρύσ ἀγῶνας ἱστιοδρομίας διὰ τὸ κύπελλον τοῦ «Σ ρωνος», κατὰ τὸ προσεχὲς Σάβατον καὶ τὴν ἐπιοῦσαν Κυριακ Ἡ διαδρομὴ εἶνε ἐνδιαφέρου Ἀπὸ τὸν ὅρμον τοῦ Νέου Φαλήρ τὰ ἱστιοφόρα τῶν φιλάθλων—δι οἱ ἐπαγγελματίαι ἀποκλείοντ θὰ πλεύσουν εἰς τὸν Πόρον, πα πλέοντα τὴν νῆσον ἀπὸ τῆς ἀνατολικῆς της πλευρᾶς. Τὰ ἔπαθλα ἐπιδοθοῦν εἰς τὸν Πόρον, ὅπου τερματισθῇ ἡ διαδρομή των. Ἀ κει πᾶσα τιμὴ εἰς τὸν Ἱστιοπλοϊ Ὅμιλον τοῦ Πειραιῶς διὰ τὴν λὴν πρωτοβουλίαν του. Ἡ ἀνάπτυξις τῆς ἱστιοπλοΐας εἰς τὴν θαλασσοπερίβλητον χώραν μας εἶνε τὸ ἐπιβαλλόμενον καὶ οἱ νέοι καιρὸς νὰ τραποῦν καὶ πρὸς θαλάσσιον ἀθλητισμόν. Μία κ ἀρχὴ ἐγένετο ἤδη. Καὶ εἶνε ἐξα τικῶς ἱκανοποιητικὸν τὸ γεγο ὅτι ἐδήλωσαν ἤδη συμμετοχὴν τὴν ἱστιοδρομίαν αὐτὴν καὶ φ θλοι κυρίαι καὶ δεσποινίδες.

* * *

Παραμοναὶ μετοικεσίας Προσεγγι σης τῆς 1ης Σ πτεμβρίου, ρας γενικῆς τοικεσίας τῶν Ἀθηναίων, ὅσοι ἔχουν κατοικίαν ἰδιόκτητον, τὰ νοικιαστήρια ἐπληθύνθησαν εἰ λας τὰς συνοικίας. Πλήθη περ ρονται κατὰ τὰς ἡμέρας αὐτὰς ἐπίσκεψιν τῶν ἐνοικιαζομένων νήτων καὶ ἡ ἀνταλλαγὴ κατοι προμηνύεται ἐφέτος ζωηροτέρα πὸ τὴν περυσινήν. Μεταπολεμ τὸ ἐπὶ ἔτη ἰσχύσαν ἐνοικιοστά εἶχε στερήσει τὰς Ἀθήνας τῆς

Θεάματα

(Ἀπογευματιναὶ καὶ ἑσπεριναί)

ΑΘΗΝΑΙΟΝ. «Παρισι - Ἀθῆνα».
ΑΝΔΡΕΑΔΗ. «Ἡ Νανὰ καὶ τὸ σόϊ της».
ΑΛΙΚΗΣ. «Γκρίζα νειᾶτα».
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ (Ἔναρξις 1η Σεπτεμβρίου). «Στέλλα Βιολάντη».
ΜΑΝΤΡΑ ΑΤΤΙΚ. 5ον πρόγραμμα.
ΜΑΚΕΔΟ. «Οἱ φακίρηδες τῶν Ἀθηνῶν».
ΛΑΟΥ. Ἀργεῖ λόγῳ δοκιμῶν.
ΣΑΜΑΡΤΖΗ (Μηλιαδης - Κυριακός). «Ἡ Κοκέττα». Ἐπιθεώρησις.

Κινηματογράφοι

ΑΙΓΛΗ. «Τὰ δύο κωδώνια».
ΣΙΝΕΑΚ. Ἐπίκαιρα κλπ. ἀπὸ 10 π.μ.
ΑΘΗΝΑ. «Πριγκίπισσα Νάντια».
ΑΛΚΑΖΑΡ. «Βόλγα-Βόλγα».
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Λογχοφόροι τῆς Βεγγάλης».
ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Τὰ φλεγόμενα βουνά».
ΒΕΡΝΤΕΝ. «Ἀντώνιο Ἀντέβερσο».
ΒΙΚΤΩΡΙΑ. «Ἀόρατος ἀκτίς».
ΒΑΛΚΑΝΙΑ (Κοκ.). «Βικτώρια».
ΒΑΛΚΑΝΙΑ (Πειρ.). «Πόλεμος τοῦ ἐγκλήματος».
ΓΚΛΟΡΙΑ (Ν. Σμ.). «Γαλάζιο Βάλς».
ΓΚΛΟΡΙΑ (Πλ. Ἀγ.). «Ἀόρατος κίνδυνος».
ΓΚΡΕΚΑ (Ν. Φαλ.). «Λευκὸ φορτίο».
ΔΙΑΝΑ (Π. Φαλ.). «Κοιτῶνες κοριτσιῶν».
ΕΚΘΕΣΙΣ. «Ναυτικὴ παρέλασις».
ΕΛΛΑΣ. «Μεφίστο».
ΕΝΤΕΝ. «Μοντέρνοι καιροί».
ΕΡΜΗΣ. «Εὔθυμοι ἀτσίγγανοι».
ΕΣΠΕΡΟΣ. «Σιμόνη σ' ἀγαπῶ».
ΕΤΟΥΑΛ. «Ὁ δρόμος τῶν ἀετῶν».
ΖΕΦΥΡΟΣ. «Τὰ δύο κωδώνια».
ΗΡΩΔΕΙΟΝ. Σίρλεϋ Τέμπλ.
ΚΥΒΕΛΕΙΑ. «Εὔθυμοι ἀτσίγγανοι».
ΚΑΠΙΤΟΛ. «Μυστήρια Παρισίων».
ΚΥΨΕΛΗ. «Ἀντώνιο Ἀντέβερσο».
ΚΡΥΣΤΑΛ. «Πάντοτε νικητής».
ΛΟΥΞ. «Νῆσος τοῦ Διαβόλου».
ΛΙΝΤΟ. «Κλεοπάτρα».
ΜΟΝ ΣΙΝΕ. «Βασίλισσα τοῦ πόνου».
ΜΑΖΕΣΤΙΚ. «Ὁ βασιλεὺς τῶν ὀρέων».
ΜΠΟΜΠΟΝΙΕΡΑ. «Περιπλανώμενος νεκρός»
ΜΥΡΙΑΜ. «Τὸ μυστικὸ τοῦ λοχαγοῦ τῶν Οὐσσάρων».
ΝΕΑΠΟΛΙΣ. «Καπιταὶν Μπλοὺντ».
ΝΙΡΒΑΝΑ. «Χαραυγὴ τῆς δόξης».
ΝΙΝΟΝ. «Λογχοφόροι τῆς Βεγγάλης».
ΟΥΦΑ (Ν. Φαλ.). «Ὁ ἔνοχος».
ΟΛΥΜΠΙΑ (Κηφ.). «Μιχαὴλ Στρογγώφ».
ΟΑΣΙΣ. Βαριετέ.
ΟΡΦΕΥΣ. «Ὁδ. Βουλ.». «Ραμόνα».
ΠΑΛΛΑΣ (Παγκρ.). «Ὁ δρόμος πρὸς τὴν δόξαν».
ΠΑΛΛΑΣ (Πειρ.). «Θεῖο τραγοῦδι».
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ. «Δύο χαμίνια».
ΠΑΝΑΘΗΝΑΙΑ. «Φτωχὸ πλουσιοκόριτσο».
ΠΑΡΚ. «Δημόσιος ἥρως Νο 1» καὶ Βαριετέ.
ΠΕΥΚΑ. Βαριετέ.
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Ρὸζ Μαρί».
ΡΙΑΛΤΟ. «Κατηγορουμένη εἶσαι ἀνήλικη;»
ΡΟΥΑΓΙΑΛ. «Μιὰ νύχτα στὴν Ὄπερα».
ΡΕΞ (Βύρ.). «Σταυροφόροι».
ΣΤΑΔΙΟΝ. «Θὰ σ' ἀγαπῶ παντοτεινά».
ΣΑΒΟΙΑ. «Σπασμένες ἁλυσίδες».
ΤΙΤΑΝΙΑ (Παγκρ.). «Ὁ βασιλεὺς τῶν γυναικῶν».
ΤΙΤΑΝΙΑ (Χαλανδρ.). «Τὸ δρᾶμα τοῦ Μάγιερλιγκ».

Διευθυντὴς τοῦ Τυπογραφείου
Ἐμμανουὴλ Γ. Κασιμάτης
Μηθύμνης — Μοσχονησίων 19

ρακτηριστικῆς γραφικότητος τῆς μετοικεσίας τῆς πρώτης Σεπτεμβρίου. Μετὰ τὴν ἆρσιν τοῦ ἐνοικιοστασίου τὸ θέαμα ἐπανελήφθη, μὲ ὁλονὲν τονουμένην τὴν τάσιν προτιμήσεως τῶν διαμερισμάτων τῶν νέων πολυκατοικιῶν. Ἐφέτος σημειοῦται μία κεντρομόλος μετοικεσιακὴ κίνησις — μία προτίμησις, δηλαδή, πρὸς τὰ κέντρα, ἐνῷ ἄλλοτε ἐσημειοῦτο, ἀντιθέτως, προτίμησις πρὸς τὰ νέα οἰκοδομικὰ κράσπεδα τῆς πόλεως.

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΨΥΧΙΚΟΥ

Ὁ πρόεδρος τῆς Κοινότητος Ψυχικοῦ διακηρύττει ὅτι τὴν 29ην Αὐγούστου ἐ. ἔ. ἡμέραν Κυριακὴν ὥραν 10ην π. μ. καὶ ἐν τῷ κοινοτικῷ καταστήματι ἐπαναλαμβάνεται ἡ προκηρυχθεῖσα φανερὰ πλειοδοτικὴ δημοπρασία διὰ τὴν μίσθωσιν τοῦ ἐν τῇ πλατείᾳ 25ης Μαρτίου κοινοτικοῦ περιπτέρου - ἀναψυκτηρίου.

Τῶν ὅρων τῆς διακηρύξεως τῆς δημοπρασίας δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν οἱ βουλόμενοι, προσερχόμενοι εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Κοινότητος κατὰ τὰς ἐργασίμους ὥρας.

Ψυχικό, τῇ 13ῃ Αὐγούστου 1937.
Ὁ πρόεδρος καὶ ἀ.α. ὁ ἀντιπρόεδρος
ΕΥΑΓΓ. ΦΙΛΙΠΠΙΔΗΣ

Τὰ τελευταῖα παγκόσμια νέα
ΣΙΝΕΑΚ
ΑΠΟ ΑΥΡΙΟΝ
ΝΕΟΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΕΝΑ ΧΡΟΝΟ ΣΤΗΝ ΠΑΓΩΜΕΝΗ ΓΡΟΙΛΛΑΝΔΙΑ
ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ
ΦΑΥΝΟΣ ΚΑΙ ΕΛΑΦΑΚΙ
ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ
Σημ. Σήμερον ἔναρξις ἀπὸ τῆς 9ης π.μ. συνεχῶς.

ΑΝΔΡΕΑΔΗ
Πλατ. Κυριακοῦ. Τηλ. 82-134
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΔΥΟ ΠΡΟΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ
τῆς μεγάλης ἐπιτυχίας
Η ΝΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟ ΣΟΪ ΤΗΣ
ΤΗΝ ΠΡΟΣΕΧΗ ΕΒΔΟΜΑΔΑ
ΠΡΩΤΗ
τῆς ἀριστουργηματικῆς κωμῳδίας τοῦ διασημοτέρου συγχρόνου συγγραφέως
JEAN GIRAUDOUX
«ΑΜΦΙΤΡΥΩΝ 38»
Μεταφραστής: Ν. ΠΟΡΙΩΤΗΣ
Ἐνδυμασίαι: Ι. ΤΣΑΡΟΥΧΗ

ΜΑΝΤΡΑ ΑΤΤΙΚ
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΔΥΟ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ
Ἀπόγευμα — Βράδυ
ΑΥΡΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ
Παίζει στὸ θέατρον
«ΕΤΟΥΑΛ» ΚΑΛΛΙΘΕΑΣ

Ἀπὸ Πρωΐας εἰς Πρωΐαν

Τὸ παραμύθι

Τὸ παραμύθι ἐτέλειωσε, καὶ τώρα τί μᾶς μένει, γιὰ νὰ περάσῃ ἡ ἀτέλειωτη τῆς χειμωνιᾶς βραδυά;.. Στὸ τζάκι μέσα ἐσβύστηκε κι' ἡ φλόγα ἡ λιμασμένη, ποὺ ὅλο ἔγλειφε, κι' ὅλο ἔτρωγε μὲ βιάση τὰ κλαδιά....

Στάχτη στὸ παραγῶνι μας, κι' ἡ παγωνιὰ μεγάλη, κι' οὔτε ἑνὸς κἂν παραμυθιοῦ ἡ ἀχνὴ παρηγοριά.... Τί κι' ἂν οἱ δυὸ σφιγγώμαστε στὴ γηρασμένη ἀγκάλη, τάχα γιὰ ν' ἀψηφήσωμε τὸν ἄγριο τὸν βορηᾶ;

Κι' ὅμως, πόσο ἦταν ὤμορφο, τὸ φτωχοπαραμύθι, φτωχειά μου ἀγάπη, ποὺ εἴπαμε κι' ἐμεῖς κάποια φορά.... Ἤσουνα νιά, ἤμουνα νιός, κι' ἡ ἀγάπη μας ἐχύθη σὲ περιβόλι ἡλιόδαρτο, τρεχούμενα νερά....

Πόσα δὲν πέρασαν μαζί, καλή μου ἀγαπημένη, ποὺ τώρα τὸ τρεμάμενο τὸ χέρι σου κρατῶ.... Ἀρρώστειες, πίκρες, βάσανα, μὰ τίποτα δὲ μένει, κι' ἐσέ, ποὺ τὰ μοιράστηκες μ' ἐμέ, σ' εὐχαριστῶ!...

Σ' εὐχαριστῶ σὰ σύντροφο, σὰ φίλο, σὰ μητέρα, καλή κι' ἀγαπημένη μου, ποὺ ὀμπρός μου σὲ θωρῶ.... Τὸ παραμύθι ἐτέλειωσε... Μὰ ἐτούτη τὴν ἡμέρα, ἕνα ἄλλο πειὸ ὠμορφότερο, γιὰ σένανε ἀρχινῶ!...

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Ἡ «Πρωΐα» αὔριον

Λόγῳ τῆς σημερινῆς ἑορτῆς τῶν τυπογράφων ἡ «Πρωΐα», ὅπως καὶ αἱ λοιπαὶ πρωϊναὶ ἐφημερίδες, δὲν θὰ ἐκδοθῇ αὔριον.

Ἐκδόσεις

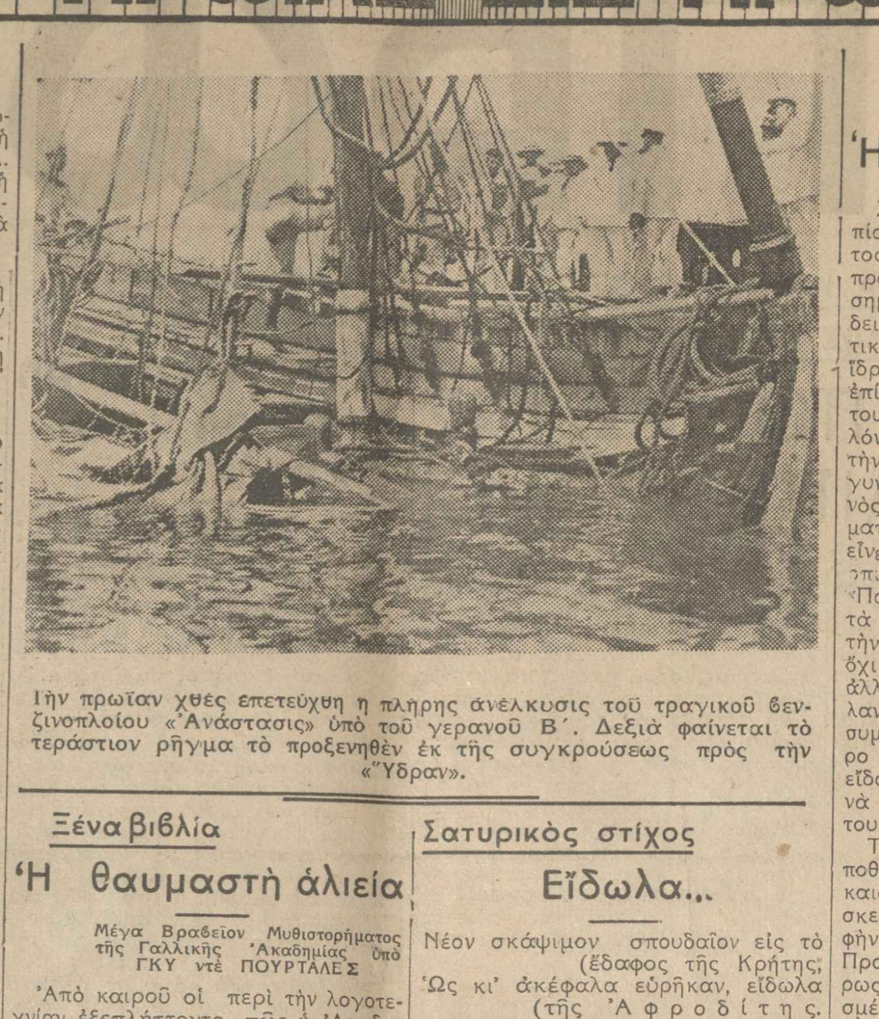
Ὑπὸ τοῦ κ. Ἰωάννου Χρυσοχοῦ ἐξεδόθη καὶ πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ βιβλιοπωλεῖα πρωτότυπον διὰ τὴν Ἑλλάδα βιβλίον ὑπὸ τὸν τίτλον «Τεχνικὴ τῆς πωλήσεως». Εἰς τὰς 250 σελίδας τοῦ βιβλίου ἐξετάζεται ὁ τρόπος τῆς πωλήσεως εἰς τὰ καταστήματα, ἡ ψυχολογία τοῦ πελάτου κλπ.

ΕΠΑΝΟΔΟΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΟΣ

Ὁ χειρουργὸς ἰατρὸς τοῦ ἐνταῦθα Δημοτικοῦ Νοσοκομείου κ. ΠΑΝΑΓ. Ι. ΣΙΓΑΛΟΣ ἐπανέκαμψεν ἐκ Γερμανίας, ὅπου παρηκολούθησεν ἐπὶ ἓν ἔτος ἀνωτέρας ἐπιστημονικὰς σπουδὰς εἰς τὰς πανεπιστημιακὰς κλινικὰς Φραγκφούρτης, Βερολίνου καὶ Μονάχου.

ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΜΗΧΑΝΗ
ΜΑΚΑΡΟΝΟΠΟΙΕΙΟΝ
ΗΛΕΚΤΡΟΓΕΝΝΗΤΡΙΑ
Πωλοῦνται: Πετρελαιομηχανὴ ΒΙΝΤΕΡΤΟΥΡ, δυνάμεως 35 ἵππων, ἐν κινήσει εὑρισκομένη. Διάφορα ἀνταλλακτικὰ πετρελαιομηχανῆς ΚΑΜΠΕΛ δυνάμεως 65)72 ἵππων. Μακαρονοποιεῖον μεθ' ὅλων τῶν ἐξαρτημάτων καὶ ἐπίπλων. Ἠλεκτρογεννήτρια ἐν ἀρίστῃ καταστάσει ΣΠΕΜΕΝΣ 120×ΒΑ—380) 220 Βόλτ. Ἅπαντα εἰς τιμὴν εὐκαιρίας. Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Ἐπαμ. Παπαλεξανδρῇ, Ἰτέα Παρνασσίδος. Διὰ τὴν ἠλεκτρογεννήτριαν καὶ παρὰ τῷ κ. ΝΙΚ. ΚΡΑΛΛΗ, τεχνικῷ διευθυντῇ ἐργοστ. Λαναρᾶ — Κύρτση, Κολοκυνθοῦ. Τηλ. 27-205.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ Ἐκπαιδευτήριον περιλαμβάνον πλῆρες Γυμνάσιον καὶ Δημοτικὸν μὲ ἱκανὸν ἀριθμὸν παιδιῶν ἐνίοτε ὑπερβαινόντων καὶ τὰ 200, ἀντὶ 150 χιλιάδων, ἃς δύναται ὁ ἀγοραστής, ἐὰν εἶνε ἐκπαιδευτικός, νὰ τὰς κερδίσῃ εἰς ἓν ἔτος. Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Ἠλίᾳ Κούκῃ, Δικηγόρῳ, Κοραῆ 5. Τηλέφ. 26-886.



Τὴν πρωΐαν χθὲς ἐπετεύχθη ἡ πλήρης ἀνέλκυσις τοῦ τραγικοῦ βενζινοπλοίου «Ἀνάστασις» ὑπὸ τοῦ γερανοῦ Β΄. Δεξιὰ φαίνεται τὸ τεράστιον ρῆγμα τὸ προξενηθὲν ἐκ τῆς συγκρούσεως πρὸς τὴν «Ὕδραν».

Ξένα βιβλία

Ἡ θαυμαστὴ ἁλιεία

Μέγα Βραβεῖον Μυθιστορήματος τῆς Γαλλικῆς Ἀκαδημίας ὑπὸ ΓΚΥ ντὲ ΠΟΥΡΤΑΛΕΣ

Ἀπὸ καιροῦ οἱ περὶ τὴν λογοτεχνίαν ἐξεπλήττοντο, πῶς ἡ Ἀκαδημία δὲν ἐπεφύλαττε τὸ Μέγα Βραβεῖον τῆς Λογοτεχνίας εἰς τὸν συγγραφέα τῆς τόσον ἐξαιρετικῆς σειρᾶς ψυχολογικῶν καὶ μουσικῶν μελετῶν, ὅπως ἡ «Ζωὴ τοῦ Φράντς Λίζτ», «Σοπὲν ἢ ὁ Ποιητής», «Βάγνερ», «Ἱστορία ἑνὸς καλλιτέχνου», «Λουδοβῖκος ὁ 2ος τῆς Βαυαρίας ἢ ὁ Βασιλεὺς Ἀμλέτος». Ἡ Γαλλικὴ Ἀκαδημία ἀπεφάσισε, τέλος, νὰ ἐπανορθώσῃ τὴν μικρὰν αὐτὴν παράλειψίν της ἀπονέμουσα τὸ Μέγα Βραβεῖον τοῦ Μυθιστορήματος εἰς τὸν Γκὺ ντὲ Πουρταλές, ὁ ὁποῖος πλὴν τῆς «Θαυμαστῆς Ἁλιείας», ποὺ ἐμφανίζεται τώρα, εἶχε δώσει καὶ ἄλλο ἓν μυθιστόρημα «Μοντκλάρ». Ἡ ἀπονομὴ αὐτή, ἱκανοποιεῖ ὅλους ἐκείνους, ποὺ γνωρίζουν ἀκόμη νὰ θέτουν εἰς τὴν πρέπουσαν θέσιν τὰς διανοητικὰς ἀξίας.

Καὶ κατὰ πρῶτον περὶ τίνος «Θαυμαστῆς Ἁλιείας πρόκειται ἐδῶ; Ἐὰν ὁ τίτλος τοῦ μυθιστορήματος ἐνεπνεύσθη εἰς τὸν κ. ντὲ Πουρταλὲς ἀπὸ τὸ θαυμαστὸν πολύπτυχον τοῦ Κόνρδα Βίτζ, ὅπου ὁ Ἰησοῦς βαδίζει ἐπὶ τῶν ὑδάτων τῆς λίμνης Λέμαν, ἡ ἔρευνα εἰς τὴν ὁποίαν ἐπιδίδεται τώρα ἀνάγεται εἰς ἕνα παρελθὸν μακρινὸν ἤδη μακρᾶς διαρκείας καὶ πλῆρες σημαντικῶν γεγονότων, ἀφοῦ περιλαμβάνει τὰς τρεῖς σοβαρὰς περιόδους, τὴν προπολεμικήν, τὸν πόλεμον καὶ τὴν εὐθὺς μεταπολεμικήν. Ἡ Γενεύη παρέχει τὸ πλαίσιον, «πόλις διάσημος», ὅπως τὴν ὀνομάζει ὁ ἴδιος ὁ κ. ντὲ Πουρταλές, καὶ ἡ ὁποία ἐφύλαξε πάντοτε ἀνὰ τοὺς αἰῶνας, μεταξὺ ὅλων τῶν πόλεων τῆς Εὐρώπης, μιὰν μορφὴν τόσον πρωτότυπον: Γενεύη, πρωτεύουσα τῶν Μεταρρυθμιστῶν καὶ τῶν φιλοσόφων, ὅπου ἐπιζῇ τὸ πνεῦμα τοῦ Καλβίνου καὶ τοῦ Ρουσσώ, πρωτεύουσα σήμερον τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, ὅπου γεννᾶται, ἐν μέσῳ ποίων κινδύνων, τὸ Εὐαγγέλιον ἑνὸς εἰρηνικοῦ μέλλοντος.

Εἰς τὸ κέντρον αὐτῆς τῆς κοινωνίας, καὶ τὴν καρδιὰν μιᾶς οἰκογενείας, τὴν ὁποίαν πρόκειται νὰ διαιρέσουν, καὶ γνῶμαι ἐπὶ τῶν γεγονότων καὶ συμπάθειαι διὰ τοὺς ἥρωας, ἕνας νέος, ἕνας καλλιτέχνης, ὁ Πὼλ ντὲ Βιλλάρ, σπαράσσεται καὶ αὐτὸς ἀπὸ τὴν κληρονομικότητα μιᾶς ράτσας, ὅπου, πάντοτε ἀντιμετωπίσθησαν εἰς ὀδυνηρὸν ἀγῶνα, τὸ πνεῦμα τῆς Γαλλίας καὶ τὸ πνεῦμα τῆς Γερμανίας. Τὸ ἓν τὸν κρατεῖ μὲ μυρίας ἶνας, τὸ ἄλλο τὸν προσελκύει μὲ τὴν μαγείαν τῆς μουσικῆς του. Καὶ ἡ ἐξωτερικὴ τραγῳδία ἀφήνει νὰ ἐκσπάσῃ τὸ ἐσωτερικὸν δρᾶμα. Τέλος, κατόπιν σκληροῦ ἀγῶνος, ὅπου συγκρούονται αἱ ἀντιθέσεις αὐτοῦ τοῦ ἁγνοῦ «κοσμοπολίτου», ὁ νέος ἀποφασίζει ὑπὲρ τῆς «ἰδεώδους ἐκείνης πατρίδος, ποὺ εἶχε διὰ πολλοὺς ξένους, κατὰ τὰ τραγικὰ ἔτη, τὴν μορφὴν τῆς Γαλλίας»... Κατατάσσεται εἰς τὸν γαλλικὸν στρατόν, καὶ ἡ πολεμικὴ του ζωὴ ἀποτελεῖ τὰ θέμα θαυμασίων κεφαλαίων.

Ἀλλὰ ὁ ἥρως τοῦ κ. Γκὺ ντὲ Πουρταλές, δὲν εἶνε μόνον ὁ νέος μιᾶς χώρας οὐδετέρας, τὸν ὁποῖον ἡ ἠθικὴ ὅσον καὶ ἡ ὑλικὴ καταστροφὴ τοῦ πολέμου, τόσον βιαίως συνεκλόνισεν... Εἶνε, εἰς τὸ βάθος τῆς ἐσωτερικῆς του ζωῆς, ἡ λεία ὅλων τῶν διανοητικῶν καὶ αἰσθηματικῶν διλημμάτων, καὶ βασανίζεται ἀπὸ τὸ μῖγμα ἐκεῖνο τῆς ἡδονῆς καὶ τοῦ πόνου, ποὺ οἱ Γερμανοὶ λέγουν «σενζοῦχτ». Ἐνῷ αἱ διαδοχικαί του ἐπιθυμίαι τὸν παρασύρουν, ὁτὲ μὲν πρὸς τὴν Γαλλίαν, ὁτὲ δὲ πρὸς τὴν Γερμανίαν, ἐπίσης κυμαίνεται, ἀπὸ ἀναμνήσεις τῆς παιδικῆς του ἡλικίας, καὶ τῆς πρώτης του ἐρωτικῆς συγκινήσεως, μεταξὺ δύο γυναικῶν, μιᾶς Γερμανίδος φοιτητρίας, ποὺ ἐγνώρισεν εἰς τὴν Καρλσρούην, ἐμμανῆ φίλην τῆς μουσικῆς, ὅπως αὐτός, καὶ μιᾶς ὑπάνδρου γυναικός, τῆς Λουΐζας, τὴν ὁποίαν ἐγνώρισεν εἰς τὴν Ἐλβετίαν, τῆς ὁποίας ἡ τύχη θὰ εἶνε σκληρά, μέχρι τῆς στιγμῆς ὅπου ἕνας τρίτος, ποὺ νυμφεύεται, θέτει μίαν βάσιν εἰς τὴν μοῖραν της.

Τὸ βιβλίον τοῦ κ. ντὲ Πουρταλές, εἶνε ἕνα μεγάλο βιβλίον, ὅπου κατὰ τὴν φράσιν του, «πλαισιώνει εἰς ἕνα πραγματικὸν κόσμον, οἰκεῖον ἢ τραγικόν, μερικὰ φανταστικὰ πρόσωπα, εἰς τὰ ὁποῖα ἀντικατοπτρίζεται ἡ ἐρωτικὴ ἀνησυχία καὶ ἡ δύναμις τῆς θελήσεως τοῦ συγχρόνου ἀνδρός, εἰς τὴν ἀναζήτησιν μιᾶς πίστεως καὶ ἑνὸς λόγου ὑπάρξεως».

ΠΙΑΝΟ μεταχειρισμένο ἀγοράζει ὁ Οἶκος ΕΒΔΟΚΙΑ. Γράψατε: Ταχ. θυρίδα 157.

Σατυρικὸς στίχος

Εἴδωλα...

Νέον σκάψιμον σπουδαῖον εἰς τὸ
(ἔδαφος τῆς Κρήτης·
Ὡς κι' ἀκέφαλα εὑρῆκαν, εἴδωλα
(τῆς Ἀφροδίτης.
Μὰ κι' ἀκέφαλα βεβαίως
(τῆς παληᾶς θεᾶς τὰ κάλλη
ἔχουν μάγια καὶ δυνάμεις, ποὺ σοῦ
(παίρνουν τὸ κεφάλι...

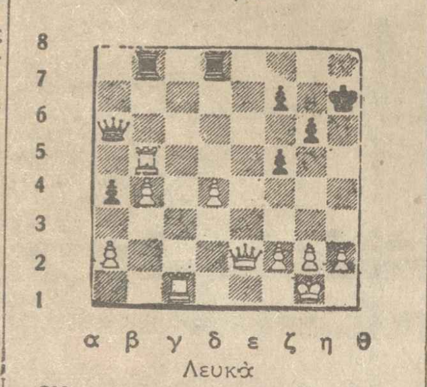
ΣΚΟΠΕΥΤΗΣ

Προβλήματα ζατρικίου

156

Εἰς μίαν ὑπὸ τοῦ I. F. S. B. (Διεθνὴς Τηλεζατρικικὸς Σύνδεσμος) διοργανωθεῖσαν παρτίδα καὶ παιχθεῖσαν τηλεγραφικῶς κατ' αὐτὰς μεταξὺ Ἰταλίας (Λευκά: Δρ Ναπολιτάνο) καὶ Οὐγγαρίας (Μαῦρα: Δρ Γ. Νάνκυ) παρουσιάσθη ἡ ἀκόλουθος ἐνδιαφέρουσα θέσις.

Μαῦρα



Λευκά

Ἦτο ἡ σειρὰ τῶν Λευκῶν νὰ παίζουν. Ἰδοὺ πῶς ἀπέβη ἡ παρτίδα ἀμέσως εἰς ὄφελος τῶν Λευκῶν μὲ μίαν ἀπροσδόκητον θυσίαν τοῦ Πύργου β5 χάριν τῆς ὁποίας καὶ δημοσιεύομεν τὸ παρόν: 32. Βε7! Β×β5 33. Β×ζ7+ Ρθ6 34. Πγ7, Βδ3 (Εἰς Πθ8 θὰ ἠκολούθει π. χ. 35. Βε7! η5 36. Βζ6+ Ρθ6 37. Πη7, ζ4 38. Βε6! καὶ κερδίζουν. Ἐπίσης δὲ 34...... Βε2 θὰ εἶχον ὡς ἀπάντησιν 35. Βθ7+ Ρη5. 36. Θ4+ Ρζ4. 37. Πε7) 35. Βθ7+ Ρη5 36. Βε7+ καὶ τὰ Μαῦρα ἐγκατέλιπον, καθότι εἰς Ρθ5 θὰ ἠκολούθει 37. Θ4! Βδ2 38. Βθ7+ Βθ6 39. η4+!

Ι. Χ.

ΘΕΑΤΡΟΝ
ΜΑΚΕΔΟ
Πανεπιστημίου — Θεμιστοκλέους
Ἀριθ. Τηλ. 26-624
ΤΟ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΝ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΤΩΝ ΘΙΑΣΑΡΧΩΝ
ΜΑΥΡΕΑ ΚΟΚΚΙΝΗ
ΔΙΔΕΙ ΣΗΜΕΡΑ ΣΕ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ ΚΑΙ ΒΡΑΔΥΝΗ
τὴν 45ην
ΘΡΙΑΜΒΕΥΤΙΚΗΝ ΠΑΡΑΣΤΑΣΙΝ ΤΗΣ ΟΠΕΡΕΤΤΑΣ
τοῦ ΧΑΤΖΗΑΠΟΣΤΟΛΟΥ
ΟΙ ΦΑΚΙΡΗΔΕΣ ΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ
ΤΗΝ ΟΠΕΡΕΤΤΑ ΤΟΥ ΘΡΙΑΜΒΟΥ
ΕΡΓΟΝ ΘΑΥΜΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΞΥΠΝΟΤΕΡΗ ΚΑΙ ΠΛΕΟΝ ΕΞΩΦΡΕΝΙΚΗΝ ΥΠΟΘΕΣΙΝ
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΔΥΟ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ

Ἕνα εὐεργετικώτατον ἵδρυμα

Ἡ «Παιδικὴ Ἑστία»

Χθὲς τὸ ἀπόγευμα ἔγιναν τὰ ἐπίσημα ἐγκαίνια ἑνὸς νέου ἱδρύματος, ὀφειλομένου εἰς τὴν ἰδιωτικὴν πρωτοβουλίαν, ἀλλὰ ἐνισχυμένου σημαντικὰ καὶ ἀπὸ τὸ Κράτος. Ἐνδεικτικὸν τοῦ ἐξαιρετικῶς εὐεργετικοῦ του προορισμοῦ, εἶνε ὅτι τὸ ἵδρυμα τοῦτο δὲν ἐπερίμενε τὰ ἐπίσημα ἐγκαίνιά του διὰ νὰ λειτουργήσῃ, ἀλλὰ ἔχει ἀδχίσει τὸ καλόν του ἔργον ἀπὸ πολὺ πρίν. Εἰς τὴν ΒΑ. γωνίαν τοῦ περιβόλου τῶν γυναικείων φυλακῶν, ἀπέναντι ἑνὸς ἄλλου εὐεργετικωτάτου ἱδρύματος, τῶν «Λαϊκῶν Ὑπνωτηρίων», εἶνε ἓν μικρὸν μονώροφον λευκὸν σπιτάκι, ποὺ μόνον ἡ ἐπιγραφὴ «Παιδικὴ Ἑστία» τὸ ξεχωρίζει ἀπὸ τὰ ἄλλα. Μόλις ὅμως διαβῇ κανεὶς τὴν θύραν του, βλέπει ἀμέσως, ὅτι ὄχι μόνον δὲν εἶνε σὰν τὰ ἄλλα, ἀλλὰ δὲν εἶνε καὶ σὰν τὰ ἄλλα φιλανθρωπικὰ ἱδρύματα... Εἶνε τὸ συμπαθητικώτερο, τὸ πειὸ πρόσχαρο ἀπὸ ὅλα τὰ ἄλλα ἱδρύματα τοῦ εἴδους του, καὶ δὲν μπορεῖ, παρὰ νὰ ἐκπληροῖ τὸν καλὸν προορισμόν του.

Τὸ οἴκημα αὐτὸ ἦτο ἄλλοτε ἀποθῆκαι ὑλικοῦ τοῦ ὑπουργείου Δικαιοσύνης, τὰς ὁποίας ἀφοῦ διεσκεύασεν εἰς τὴν σημερινὴν των μορφὴν ἐξεχώρισεν εἰς τὸν Σύνδεσμον Προστασίας Παιδιῶν, καὶ ἰδιαιτέρως εἰς τὸ Τμῆμα Παιδιῶν Φυλακισμένων Γυναικῶν, ποὺ φροντίζει γιὰ τὰ παιδιὰ αὐτὰ ἀπὸ τὸ 1928.

Τὸ οἴκημα αὐτὸ τώρα περιλαμβάνει: 1) Ἕνα μεγάλον κοιτῶνα. 2) Ἕνα μικρότερον διὰ τὰ μεγαλύτερα ἀγόρια. 3) Μίαν εὐρύτατην αἴθουσαν συγκεντρώσεως, παιχνιδίων, μαθημάτων καὶ ἑστιατορίου. 4) Ἕνα λουτῆρα μὲ ντοὺς καὶ τουαλέττες. 5) Ἕνα μικρὸν μονωτήριον δι' ἄρρωστα παιδιά. 6) Ἓν μαγειρεῖον. 7) Δωμάτιον «γραφεῖον Διευθυντρίας». 8) Ἓν εὐρύτατον προαύλιον μὲ κῆπον, ὅπου γυμνάζονται, παίζουν καὶ καταγίνονται μὲ τὰ κηπάριά τους τὰ μεγαλύτερα παιδιά.

Ὅλα αὐτὰ πρόσχαρα, παστρικά, περιποιημένα καὶ τὸ μεγάλο δωμάτιον συγκεντρώσεως καὶ παιχνιδίων εἶνε μιὰ «νώρσερυ» ὑπόδειγμα μὲ ὡραῖα παιδικὰ ἔπιπλα, καθίσματα καὶ τραπεζάκια, βαμμένα μὲ φαιδρὰ χρώματα, μὲ τοίχους «ριπολινὲ» καὶ διακοσμήτους μὲ παιδικὲς ζωγραφιές, ὅπου τὰ παιδιὰ παίζουν, μαθαίνουν ἀπὸ μιὰ νηπιαγωγὸν τὰ πρῶτα γράμματα, πλάθουν μὲ πηλὸν, φτειάνουν χειροτεχνήματα κλπ. Τὰ μεγαλύτερα πηγαίνουν εἰς τὸ σχολεῖον, ἕως ὅτου μεγαλώνοντα εἴτε εἰσάγονται εἰς ὀρφανοτροφεῖα, εἴτε φεύγουν μαζὶ μὲ τὰς ἀπολυομένας μητέρας των. Διότι δυστυχῶς, τὸ εὐεργετικὸν αὐτὸ ἄσυλον εἶνε μόνον ἐφ' ὅσον αἱ μητέρες κρατοῦνται. Ἀπελευθερούμεναι ἔχουν τὸ δικαίωμα νὰ παίρνουν τὰ παιδιά των μαζί των, εἴτε εἰς τὸ χωριό των, εἴτε εἰς τὴν κακὴν ζωήν των. Καὶ πρὸς τὸ παρὸν βεβαίως, αὐτὸ ἰσχύει, ἐφ' ὅσον ὅμως, διὰ τῆς ληφθείσης ἤδη μερίμνης, τὰ παιδιὰ αὐτὰ ἐκφεύγουν τοῦ κακοῦ περιβάλλοντος, θὰ ληφθῇ μέριμνα ὥστε νὰ προστατευθοῦν τελείως καὶ νὰ γίνωνται χρηστοὶ καὶ ἠθικοὶ καὶ μορφωμένοι ἄνθρωποι, ἀνεξαρτήτως τῶν τυχῶν τῆς μητέρας των.

Εἰς τὴν «Παιδικὴν Ἑστίαν» ὑπάρχουν ἤδη 28 παιδιά, ἀγόρια καὶ κορίτσια, ἀλλὰ δὲν εἶνε τὰ μόνα παιδιὰ φυλακισμένων γυναικῶν. Τρία ἐξ αὐτῶν, ἡλικιωθέντα, εἰσήχθησαν εἰς ὀρφανοτροφεῖα. Δύο ἄλλα, παρεδόθησαν, ἐπὶ τροφείοις, εἰς οἰκογενείας, καὶ ὑπάρχουν καὶ δώδεκα νήπια, θηλαζόμενα ἤδη ἐντὸς τῶν φυλακῶν, ὑπὸ τῶν μητέρων των, ἐνηλικιούμενα δὲ θὰ προστεθοῦν εἰς τὰ ἐν τῇ «Παιδικῇ Στέγῃ» περιθαλπόμενα.

Τὸ προσωπικὸν τῆς «Παιδικῆς Ἑστίας» ἀποτελοῦν ἡ διευθύντρια κ. Νικολαΐδου, μὲ μίαν βοηθὸν καὶ τρεῖς ὑπηρετρίας. Ὑπάρχει ἐπίσης μία νηπιαγωγὸς, καὶ μία ἐπισκέπτρια ἀδελφή, παρακολουθοῦσα τόσον τὰ εἰς χεῖρας τῶν μητέρων των βρέφη, ὅσον καὶ τὰ εἰς οἰκογενείας καὶ εἰς ὀρφανοτροφεῖα παιδιά. Τὴν ἰατρικὴν παρακολούθησιν τῶν παιδιῶν ἐν γένει, ἔχει ἀναλάβει εὐγενῶς καὶ ἀφιλοκερδῶς προσφερθεὶς ὁ παιδίατρος κ. Διαμαντόπουλος.

Τὰ μεγάλα παιδιά, ἐπισκέπτονται ὅσον τὸ δυνατὸν ὀλιγώτερον τὰς μητέρας των, ἅπαξ τῆς ἑβδομάδος καὶ μίαν ὥραν. Διότι, δυστυχῶς, ὅταν τὰ παρέλαβε τὸ ἄσυλον, ἦτο τρομερὰ ἡ ἠθικὴ ἐπίδρασις ἐπὶ τῶν ψυχῶν καὶ τῶν χαρακτήρων των, πλὴν τῶν ἄλλων κληρονομικῶν ἐπιβαρύνσεων. Ἀλλά, τὰ ἀποτελέσματα τῆς περιθάλψεως ὑπῆρξαν γοργὰ καὶ λίαν εὐχάριστα, ὅλα δὲ τὰ παιδιὰ παρουσιάζουν ἠθικὴν καὶ ὑγιεινὴν βελτίωσιν ζηλευτήν.

Αἱ ἐτήσιαι δαπάναι συντηρήσεως τοῦ Ἀσύλου, ἀνέρχονται εἰς 370.000 δραχμῶν. Αἱ δαπάναι αὗται, καλύπτονται, ἀπὸ ἐτήσιον βοήθημα τοῦ Ὑπουργείου ἀλλὰ κατὰ τὸ μέγιστον μέρος ἀπὸ τὰς συνεχεῖς καὶ ἐντόνους ἐνεργείας τοῦ Συμβουλίου τοῦ Συνδέσμου, ποὺ ἔχει κάμει κυριολεκτικῶς θαύματα. Καὶ δὲν ἀποτελεῖ κολακείαν, τὸ ν' ἀναφέρῃ κανεὶς ὀνομαστὶ τὸ Συμβούλιον τοῦτο, ἀλλὰ μικρὰν ἀναγνώρισιν τῶν ἀλτρουϊστικωτάτων ὑπηρεσιῶν του. Τοῦ Συμβουλίου προεδρεύει ἡ κ. Λιάμπεη καὶ μετέχουν ὡς μέλη ἡ κ. Π. Κανελλοπούλου, ἡ κ. Ἀλ. Τσάτσου, ἡ δὶς Δαμαλᾶ, οἱ κ. κ. Πουρῆς, Παπαδόπουλος, Σαρόγλου.

Τὴν καλυτέραν ὅμως ἀναγνώρισιν, τὴν εἶδεν ὁ γράφων ἔμπρακτον, ὅταν μέσα εἰς τὸ προαύλιον τῆς «Παιδικῆς Ἑστίας», τὰ παιδιά, ἔτρεχαν σὰν κλωσσοπούλια, πρὸς τὴν κ. Λιάμπεη, μὲ μίαν ἀγάπην εἰλικρινῆ μέσα στὰ μάτια τους, ἐνῷ μιὰ μικρούλα τρόφιμος, ἡ Χαριτωμένη, ἔδειχνε τὸ «βαβά» της, ποὺ εἶχε κάμει παίζοντας στὸ ἀγκῶνα της... Αὐτὸ ἦτο τὸ καλύτερον σχόλιον γιὰ τὴν δρᾶσιν τῆς «Ἑστίας», γιὰ ὅσους ἔτυχε νὰ βλέπουν!...

Α.

ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΕΙΣ ΜΕ ΑΝΤΟΧΗΝ
Εἰς τὸ βραστὸ νερὸ καὶ στὴ φωτιά. Κρυστάλλων, Πορσελάνης, Σέβρ. Σάξ. Μουράνο. Γκαλέ. Λάμπες φωτοτυπίας. Διατρύσεις ὑέλων. Νιπτῆρες. Μάρμαρα. Κεχριμπάρια. Τερακότες. Κοῦκλες. Ἐλεφαντόδοντα. Κόκκαλα. Ὄστρακα. Στυλό. Πίπες. Μετάλλινα. Ἀπομιμήσεις καὶ προσθῆκαι ἐλλειπόντων τεμαχίων καὶ πᾶν ἀντικείμενον θεωρούμενον δύσκολον εἰς ἀναλαμβάνω. Ἀρζαντερὶ κλπ. Χρ. Ἰωάννου, Στοὰ Βιομηχανίας εἰς τὸ βάθος, ὁδὸς Ἀριστείδου ἀρ. 10.

ΠΛΑΤΕΙΑ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ
ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ
Διατίθενται πρὸς ἐνοικίασιν εἰς τὴν νεόδμητον ἐπὶ τῆς Πλατείας Συντάγματος (Ὄθωνος 6) οἰκοδομήν, οἱ 3 ἀνώτεροι ὄροφοι εἰς διαμερίσματα κατοικιῶν ἐκ 2, 3 κλπ. δωματίων, οἱ δὲ ὑπόλοιποι διὰ γραφεῖα (κατάλληλα δι' ὀργανισμούς, ἑταιρείας, νομικὰ πρόσωπα κλπ.), ὡς καὶ δι' ἰατρεῖα.
Πληροφορίαι ἐντὸς καθημερινῶς ἀπὸ 9—12 1)2 π. μ. καὶ 4 1)2—6 1)2 μ. μ. Τηλέφ. 22 018.

ΕΔΩ ΘΑ ΜΕΙΝΟΥΜΕ
ΓΙΑ ΠΑΝΤΑ...
Τὸ τελευταῖο ἔργο τοῦ
ΑΛΕΚΟΥ ΛΙΔΩΡΙΚΗ
τοῦ συγγραφέως τῆς «ΜΕΓΑΛΗΣ ΣΤΙΓΜΗΣ» ποὺ σημείωσε τεράστια ἐπιτυχία πρὸ τριετίας στὸ θέατρον «Ἀλίκης»
ΤΗΝ ΤΡΙΤΗΝ 17 Αὐγούστου
ΜΕΓΑΛΗ ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΣΜΙΚΗ ΠΡΕΜΙΕΡΑ
Στὸ ΘΕΑΤΡΟΝ
ΑΛΙΚΗΣ
Εἰσιτήρια ἀπὸ σήμερον εἰς τὸ χειμερινὸν καὶ θερινὸν θέατρον «Ἀλίκης»
Τηλέφ. 27-248
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΔΥΟ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΓΚΡΙΖΑ ΝΕΙΑΤΑ

Τὰ μαλλιά σας πάντοτε
ΜΕ ΤΗΝ ΜΠΡΙΓΙΑΝΤΙΝΗ
«ΠΟΜΠΕΪΑ»

ΠΡΟΣΟΧΗ
Γερμανικαὶ βαφαὶ ὑφασμάτων «ΖΑΚΟΜΠΟΥΣ» (Jacobus) ἀνώτεραι ὅλων. Ζητήσατε ἀπὸ τὰ κεντρικὰ καταστήματα ψιλικῶν καὶ Φαρμακεῖα.

ΤΟΛΜΗΡΑ ΝΕΙΑΤΑ
ΕΡΓΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΝ
Στὴν σαπίλα καὶ στὴν διαφθορὰ ποὺ ὁ ὑπόκοσμος προσπαθεῖ νὰ ἐπιβάλῃ στὴν κοινωνία....
Στὴν ἀθλιότητα καὶ στὴν ρυπαρότητα τοῦ ἐγκλήματος καὶ τῆς ἀτιμίας...
Τὰ νειάτα, τὰ χρυσᾶ νειάτα ἔρχονται νὰ ἀντιδράσουν μὲ μιὰ καινούργια πνοή.
Ὁ γόης πρωταγωνιστὴς τῶν Λογχοφόρων τῆς Βεγγάλης

ΡΙΤΣΑΡΝΤ ΚΡΟΓΟΥΕΛ
μὲ τὴν θελκτικὴν Στὰρ
ΓΙΟΥΝΤΙΤ ΑΛΛΑΝ
Νέα κατεύθυνσις πρὸς ὑγιεῖς κοινωνικοὺς ὁρίζοντας.
Ἡ φλόγα καὶ ὁ ἐνθουσιασμὸς τῆς φοιτητιώσης νεολαίας γίνεται ὁ πειὸ πολύτιμος συνεργάτης τῆς κοινωνίας γιὰ τὴν ἄμυνα ἐναντίον τῶν κακοποιῶν.
Σκηνὲς ποὺ καθηλώνουν τὸν θεατὴν καὶ τὸν συναρπάζουν, ποὺ γεμίζουν τὴν ψυχή του ἀπὸ μιὰ καινούργια πίστι ὅτι ὑπάρχει Η ΚΟΙΝΩΝΙΑ, ΤΟ ΚΑΘΗΚΟΝ, Η ΤΙΜΗ.
Ἀπὸ τὰ ἔργα, τὰ ὁποῖα πρέπει νὰ παρακολουθήσῃ ἡ σπουδάζουσα νεολαία καὶ κάθε Οἰκογένεια.
ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ Στὸ δροσόλουστο καὶ μεγαλειῶδες

ΡΕΞ
Διὰ τὴν θερινὴν περίοδον αἱ τιμαὶ ἠλαττώθησαν.
«ΔΙΤΣ»

VICTORIA
MARQUE DEPOSÉE

ΓΚΡΕΚΑ
Ἡ Κάλτσα VICTORIA
— ἀπὸ καθαρὸ μετάξι
— πολὺ λεπτὴ
— χωρὶς σκιές
— μεγάλης στερεότητος.
ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤ/ΠΟΙ Αφοι ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΙ

Κοινωνικ

Ἑορταί

Ἡ κ. Μαρία Π. Κλωναρίου
ζει, οὔτε δέχεται ἐπισκέψεις.
— Γιὰ τὴ γιορτὴ ποὺ σήμερα
ριτωμένη ἀνηψιοῦλα μου Μαρία
γκούδη χίλιες εὐχὲς καὶ καθ
τῆς εὔχεται ὁ
Μ. Σασος

Ὁ κ. καὶ ἡ κ. Πάνου Μικρο
τάζουν οὔτε καὶ δέχονται ἐπισκ
πένθους.
— Εἰς τὸν ἑορτάζοντα σήμερον
ναγιώτην Παπαθανασίου, λογα
εὔχομαι χρόνια πολλὰ καὶ πάντ

— Εἰς τὴν ἑορτάζουσαν μικρ
ρίαν Ε. Τζαζοπούλου εὔχομαι χρ

— Ἑορτάζει σήμερον ἐν Λαλ
Παναγιώτης Δ. Λουκάκος, ὁδὸς
19, εἰς τὸν ὁποῖον εὐχόμεθα ἔτη

— Εἰς τὴν ἑορτάζουσαν σήμερον
τὴν μας Μαρίαν Σωτηρίου
εὐχόμεθα ἔτη πολλὰ καὶ εὐτυχῆ.
Οἰκογένεια Χρ.
— Δὲν ἑορτάζουν ὁ δημοσιο
Παναγ. Μαμμακίδης καὶ ἡ κυρ
Π. Μαμμακίδου.
— Εἰς τὸν ἑορτάζοντα σήμερον
τόν μου φίλον κ. Παναγιώτην
πουλον εὔχομαι χρόνια πολλά.
Α.
— Εἰς τὸν ἑορτάζοντα σήμερον
ναγιώτην Πετρίδην, δικηγόρον,
χρόνια πολλὰ καὶ εὐτυχῆ.
Σπυρίδων
— Εἰς τὸν ἑορτάζοντα σήμερον
μου φίλον κ. Παναγιώτην Θεο
μαι χρόνια πολλὰ καὶ εὐτυχισμ

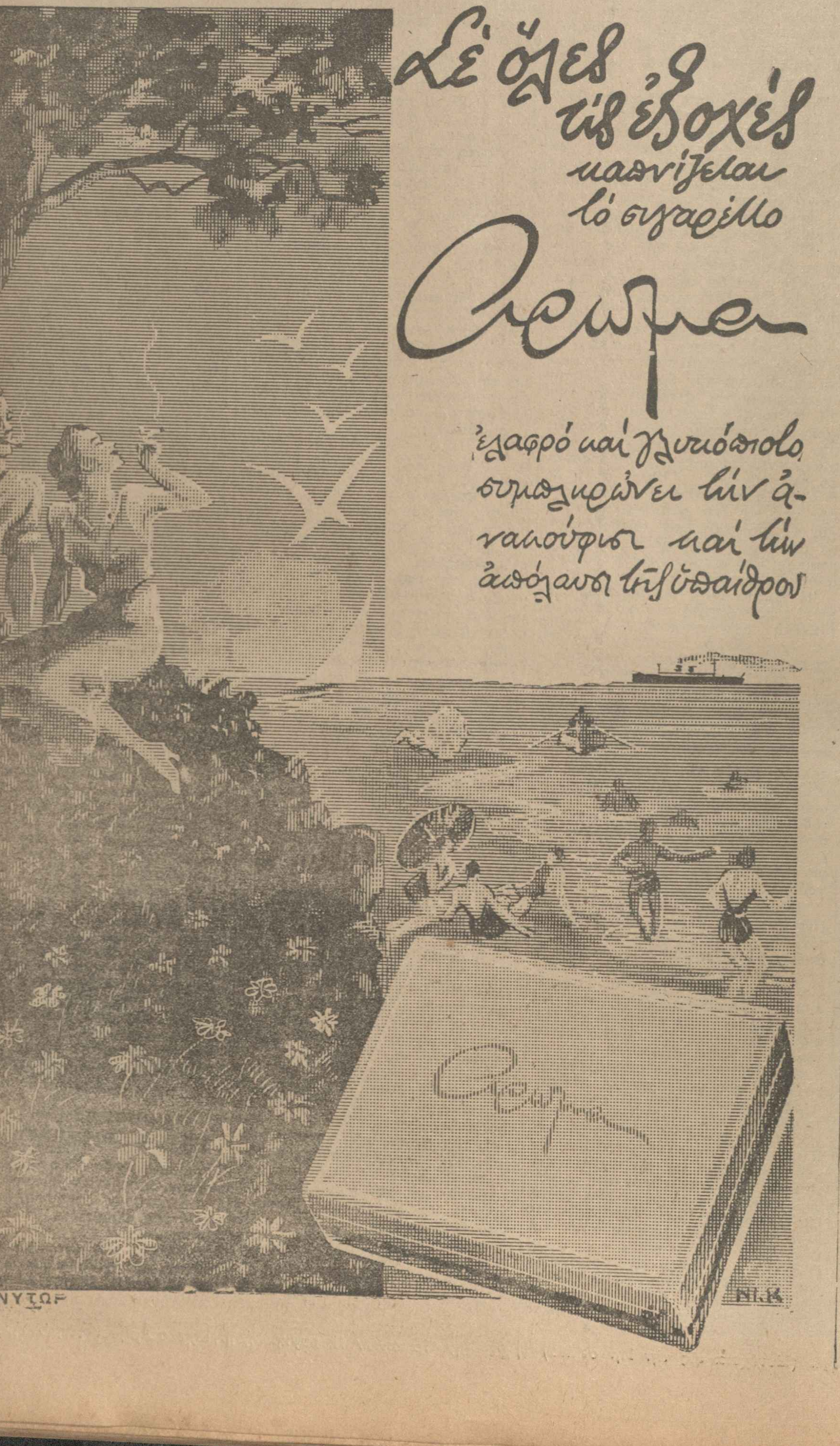
Ἀναχωρήσεις

Ἀνεχώρησε διὰ Παρισίους ὁ
ράπτης κ. Ἰωάννης Ροδίτης.

Κηδεῖαι

Τὴν ἀγαπημένην μας σύζυγον
ρα, ἀδελφὴν καὶ θείαν
ΣΟΦΙΑΝ ΕΥΑΓ. ΔΟΡΚΟ
(τὸ γένος Θεοδοσ. Ματ
θανοῦσαν χθές, κηδεύομεν σήμερον
κὴν καὶ ὥραν 10 ½ π. μ. ἐκ τ
μας κειμένης ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Βαλ
ριθ. 52 εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν Ἀ
λάου Πευκακίων.
Παρακαλοῦμεν ὅθεν τοὺς συγ
φίλους ὅπως εὐαρεστούμενοι σ
τὴν ἐκφοράν.
Ἐν Ἀθήναις, τῇ 15 Αὐγούστου
Ὁ σύζυγος: Εὐάγγελος Ν.
Οἱ γονεῖς. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ
λοιποὶ συγγενεῖς.

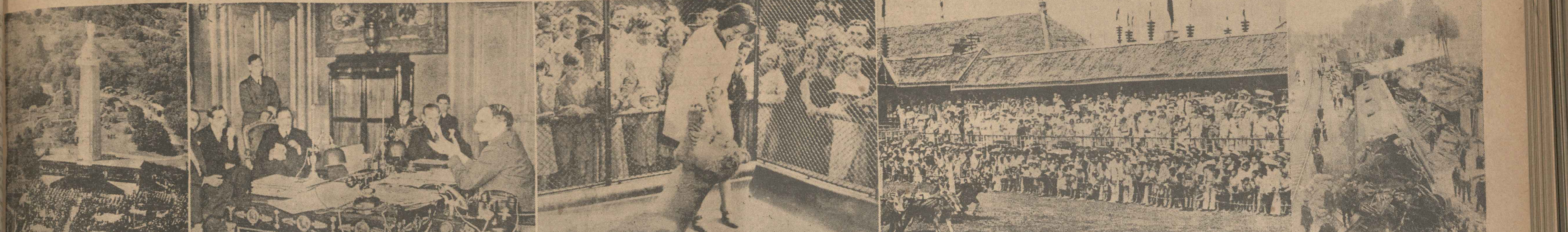
ΖΗΤΕΙΤΑΙ ΓΕΩΠΟΝΟ
ΔΙΑ ΤΗΝ ΓΑΛΛΙΚΗΝ
Ζητεῖται γεωπόνος Μέσ
νωτάτης γεωπονικῆς σχολ
κίας μέχρις 25 ἐτῶν, διὰ
λικὴν Γουϊνέαν. Μισθὸς ἱκ
ητικός. Ὅροι προσλήψεως
ξέτασις πιστοποιητικῶν θὰ
ἐνταῦθα καὶ προσωπικῶς.
Πληροφορίαι Πατησίων
στήριον «Νέου Κόσμου», ὧραι
10 π. μ. καὶ 7 — 9 μ.μ.


Σὲ ὅλες τὶς ἐξοχὲς καπνίζεται τὸ σιγαρέττο
Ἄρωμα
ἐλαφρὸ καὶ γλυκόπιοτο συμπληρώνει τὴν ἀναπνοή καὶ τὴν ἀπόλαυσι τοῦ ὑπαίθρου
ΜΗΝΥΤΩΡ
ΝΙ.Κ

Πᾶσα ἀπόδειξις διὰ νὰ εἶνε ἔγκυρος, δέον ἀπαραιτήτως νὰ φέρῃ τὰς ὑπογραφὰς τοῦ Οἰκονομικοῦ Διευθυντοῦ τῆς «Πρωΐας» κ. Δημητρίου Ν. Μίχα καὶ τοῦ Διαχειριστοῦ της κ. Ἐμμανουὴλ Γ. Περπινιά, καθὼς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς Ἐφημερίδος.

Η ΠΡΩΪΑ

ΚΥΡΙΑΚΗ
15
ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1937
Ἡ Κοίμησις τῆς Θεοτόκου



1) Τὸ νέον μνημεῖον τῶν πεσόντων εἰς τὸ δυτικὸν μέτωπον Ἀμερικανῶν, τὰ ἀποκαλυπτήρια τοῦ ὁποίου ἐγένοντο πρὸ ἡμερῶν εἰς τὸ Μονφωκὸν τῆς Γαλλίας. 2) Ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν τῆς Γαλλίας κ. Μπονέ, ἐπεξηγῶν εἰς τοὺς δημοσιογράφους τὴν σημασίαν τῶν τελευταίων μέτρων του. 3) Ἡ Μὶς Μόστυν εἶνε ἡ καλυτέρα φίλη τοῦ Τζίμμυ, τοῦ νεαροῦ λέοντος μὲ τὸν ὁποῖον παίζει ἄφοβα μέσα εἰς τὸ κλουβί του. 4) Ὑπὸ τὰς ἀκτῖνας τοῦ ἡλίου, αἱ Ἰαπωνίδες μαζεύουν τοὺς ὡραίους καρποὺς τῆς πατρίδος των. 5) Μία εἰκὼν τοῦ σιδηροδρομικοῦ ἀτυχήματος εἰς τὸ Βιλνὲβ Σαὶν Ζὼρζ τῆς Γαλλίας

ΠΑΓΩΤΑ
γιὰ τὸ σπίτι σας
ΝΑΣΙΟΝΑΛ ΔΡΑΧΜΩΝ 6.
ΣΠΕΣΙΑΛ ΜΙΚΡΟ ΔΡ. 14
ΣΠΕΣΙΑΛ ΜΕΓΑΛΟ ΔΡ. 25
ΕΘΝΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΓΑΛΑΚΤΟΣ Α.Ε.
ΕΒΓΑ
ΠΑΓΩΤΑ
Παγωτά
Παρασκευασμένα μὲ τὸ Παστεριωμένον Γάλα
ΜΗΝΥΤΩΡ

Original «ADLER»
KLEIM & Co OFFENBACH|M
ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ ΣΥΡΜΑΤΙΝΟΙ «ΑΕΤΟΥ» — ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ ΙΜΑΝΤΩΝ ΠΑΝΤΟΣ ΕΙΔΟΥΣ ΛΙΠΑΝΤΗΡΕΣ
Λάμαι μεταλλοπριόνων — Πριονοταινία «ΤΕΞΑΣ»
Original «TEXAS»
ΖΗΤΕΙΤΕ ΤΗΝ ΜΑΡΚΑ
«ΤΕΞΑΣ» ΚΑΙ «ΑΕΤΟΥ»
ΕΙΝΕ ΕΓΓΥΗΣΙΣ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ
ΕΥΡΙΣΚΕΤΑΙ ΕΙΣ ΟΛΑ ΤΑ ΒΙΟΜ)ΚΑ ΚΑΤ)ΤΑ
Γενικοὶ Ἀντιπρόσωποι: ΙΩΑΝΝΟΥ ΑΡΒΙΛΛΙΑ ΥΙΟΙ
ΑΘΗΝΑΙ, ὁδὸς Νικίου 14Α. Τηλ. 26-306
«ΓΚΡΕΚΑ»

ΟΙΚΟΣ ΤΥΦΛΩΝ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ἡ Ἐφορεία τοῦ Οἴκου Τυφλῶν διακηρύττει, ὅτι ἐκτίθεται εἰς διαγωνισμὸν μειοδοτικῆς δημοπρασίας δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν ἡ ἐκτέλεσις οἰκοδομικῶν ἐργασιῶν προσθηκῶν καὶ ἐπισκευῶν εἰς τὸ ἐν Καλλιθέᾳ κατάστημα τοῦ ἱδρύματος.

Ὅροι κλπ. στοιχεῖα παρέχονται ὑπὸ τοῦ γραμματέως τοῦ ἱδρύματος κ. Π. Καλαφάτη, ὁδὸς Βοσύλα 38 ἐνταῦθα ὥρα 5—6 μ.μ. εἰς ὃν δέον νὰ ὑποβάλλωνται καὶ προσφοραὶ μέχρι τοῦ ἀπογεύματος τῆς 22ας Αὐγούστου ἐ.ἔ. τὸ βραδύτερον. Διὰ πᾶσαν πληροφορίαν ἀπευθύνεσθε παρὰ τῷ ἀρχιτέκτονι κ. Ἀρθοῦρῳ Σκέπερς ὁδὸς Πανεπιστημίου 17, ὥρα 11—12 π.μ.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 9 Αὐγούστου 1937
Ὁ Πρόεδρος
† Ὁ Ἀθηνῶν ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΣ
Ὁ Γραμματεὺς
Α. ΠΑΡΑΣΚΕΥΟΠΟΥΛΟΣ

ΜΠΛΕ ΖΙΛΛΕΤ Λεπὶς μὲ Ἐγκοπήν
Σκληρότερα
Στερεωτέρα
Μεγάλης διαρκείας
καὶ πλέον κοπτερή
Gillette

ΣΧΟΛΗ ΜΠΑΞΕΡ
(Μετ' Οἰκοτροφείου)
Ὁδὸς Πάτμου 23 Πατήσια (Λυσσιατρεῖον) Τηλ. 80.976
Δημοτικὸν — Γυμνάσιον
ΑΓΓΛΙΚΑΙ ΣΧΟΛΑΙ: 1) Προπαρασκευαστικὴ τάξις, 2) HIGH SCHOOL, 3) Τριτάξιον COMMERCIAL SCHOOL (εἰς ἕκαστον τμῆμα 5 ὧραι ἀγγλικὰ ἡμερησίως) Δι' ἀπόκτησιν πτυχίου ΟΞΦΟΡΔΗΣ ἐξετάσεις ἐν τῇ Σχολῇ. Κανονισμὸς τῷ αἰτοῦντι. Ἐγγραφαὶ καθ' ἑκάστην 8 — 11 «ΔΙΤΣ»

Ὁ ἀντικομμουνιστικὸς ἀγών

Διεθνὴς γυναικεία ὀργάνωσις ἐναντίον τοῦ ἐρυθροῦ κινδύνου

Τὸ σχέδιον ἐργασίας

ΓΕΝΕΥΗ, Αὔγουστος.— Πρό τινος ἱδρύθη ἐνταῦθα ἡ «Παγκόσμιος Γυναικεία Δρᾶσις κατὰ τοῦ κομμουνισμοῦ καὶ τοῦ ἐμφυλίου πολέμου».

Εἶνε ἀληθὲς ὅτι ἐν Γενεύῃ λειτουργεῖ ἀπὸ 14ετίας ἡ «Διεθνὴς Ἀντὰντ ἐναντίον τοῦ Κομμουνισμοῦ», ἡ ὁποία ἐργάζεται πράγματι συστηματικῶς καὶ μὲ πολλὴν ἐπιτυχίαν. Ἐνομίσθη ὅμως ὅτι ἦτο δυνατὸν νὰ διεξαχθῇ ἰδιαιτέρα ἐργασία μεταξὺ τῶν γυναικῶν ὅλων τῶν χωρῶν. Ὁ κομμουνισμός, ὁ ὁποῖος τείνει νὰ ἐξαφανίσῃ κάθε τι θετικὸν καὶ ὑγιὲς εἰς τὰς χώρας ὅλου τοῦ κόσμου, ὁ ὁποῖος δὲν ἀναγνωρίζει οὔτε ἠθικήν, οὔτε θρησκείαν, οὔτε οἰκογένειαν, οὔτε πνευματικὰς ἀξίας, θεωρεῖται πλέον ὄχι μόνον ὡς μισητὸν πολιτικὸν σύστημα, ἀλλὰ καὶ ὡς πραγματικὸς κοινωνικὸς κίνδυνος.

Ἐναντίον τοῦ κινδύνου αὐτοῦ αἱ γυναῖκες ἔχουν καὶ δικαίωμα καὶ καθῆκον νὰ ἀντιδράσουν, ἀπευθυνόμεναι πρὸς ὅλας τὰς ὁμοφύλους των, αἱ ὁποῖαι δὲν ἀντελήφθησαν ἀκόμη τὰς καταστρεπτικὰς συνεπείας τῆς ἐπικρατήσεως τοῦ Μαρξισμοῦ.

Ἡ ἀποστολὴ λοιπὸν τῆς «Παγκοσμίου Γυναικείας Δράσεως κατὰ τοῦ Κομμουνισμοῦ» συνίσταται εἰς εἰρηνικὴν ἐργασίαν ἀντιδράσεως κατὰ τῶν παραφρόνων αὐτῶν ἰδεῶν, ἐπὶ τῇ βάσει πάντοτε στοιχείων ἀπολύτως ἀδιαψεύστων καὶ ἀφορώντων ἀποκλειστικῶς τὴν γυναῖκα καὶ τὴν θέσιν της εἰς τὰς χώρας, αἱ ὁποῖαι ἔχουν κυβέρνησιν κομμουνιστικήν.

Κατὰ τὴν ἱδρυτικὴν συνεδρίασιν τοῦ ἀνωτέρω παγκοσμίου ὀργανισμοῦ μετέσχον ἀντιπρόσωποι τῆς Ἀγγλίας, Γαλλίας, Γερμανίας, Ἐλβετίας, Νορβηγίας, Γιουγκοσλαβίας, Πορτογαλίας, Ἡνωμένων Πολιτειῶν καὶ Ἀργεντινῆς. Ἀπεφασίσθη δὲ ἡ δημιουργία μονίμου Γραμματείας ἐν Γενεύῃ, ἀποτελουμένης προσωρινῶς ἐκ τεσσάρων μελῶν, ἐκ τῶν ὁποίων μία πρόεδρος, μία γραμματεὺς καὶ μία ταμίας. Ἡ Γραμματεία αὕτη θὰ ρυθμίζῃ τὰς διεθνεῖς σχέσεις τῆς ὀργανώσεως καὶ τὴν ἐνέργειαν προπαγάνδας εἰς ὅλον τὸν κόσμον.

Ἡ «Παγκόσμιος Γυναικεία δρᾶσις κατὰ τοῦ κομμουνισμοῦ», ἐδέχθη εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς πολλὰς ἐνθαρρύνσεις. Ἱδρύθη ἤδη τμῆμα της ἐν Πορτογαλίᾳ, διεξάγονται δὲ συνεννοήσεις μετὰ τῆς Σουηδίας, τῆς Πολωνίας καὶ τῆς Ἰταλίας διὰ τὴν ἵδρυσιν τμημάτων καὶ εἰς τὰς χώρας ταύτας.

Ἐννοεῖται ὅτι κάθε χώρα ὀργανώνει τὸ τμῆμα της σύμφωνα μὲ τὰς ἀντιλήψεις καὶ τὰς δυνατότητάς της. Ἰδιαίτεροι κανονισμοί, ἐν τούτοις καὶ γενικὸν σχέδιον ἐργασίας θὰ συνδέουν τὸ Κεντρικὸν Γραφεῖον μὲ τὰ τμήματα τῶν διαφόρων χωρῶν.

Τὸ ἔργον τῆς ἐνταῦθα μονίμου Γραμματείας διαιρεῖται εἰς τρία διακεκριμένα τμήματα:

1) Ὀργανωτικόν: τὸ ὁποῖον ἔχει ὡς σκοπὸν νὰ διατηρῇ ἐπαφὴν μὲ τὰς γυναικείας ὀργανώσεις, αἱ ὁποῖαι θὰ συνεργάζωνται μετ' αὐτοῦ, θὰ ἀπαντᾷ εἰς ὅλας τὰς αἰτήσεις πληροφοριῶν καὶ θὰ διατηρῇ διεθνεῖς σχέσεις.

2) Προπαγάνδας: τὸ ὁποῖον ἔχει ὡς σκοπὸν νὰ ἑλκύῃ ὅσον τὸ δυνατὸν περισσότερον γυναικεῖον κόσμον διὰ δημοσιευμάτων, διαλέξεων καὶ ἰδιαιτέρων συνομιλιῶν.

3) Βοηθείας: τὸ ὁποῖον θὰ προσπαθῇ νὰ παρέχῃ βοήθειαν εἰς τὰ θύματα τῶν κομμουνιστικῶν διωγμῶν. Τὸ ἔργον τοῦτο ἤρχισεν ἤδη, διὰ τῆς ἀποστολῆς χρηματικῶν ποσῶν διὰ τὸ ἔργον βοηθείας ἐν Ἱσπανίᾳ.

Τὸ σχέδιον ἐργασίας τῶν ἐθνικῶν τμημάτων συνίσταται εἰς τὰ ἑξῆς:

α΄: Νὰ ἔλθουν εἰς σχέσεις μὲ τὰ γυναικείας ὀργανώσεις τοῦ τόπου των, αἱ ὁποῖαι θὰ εἶνε πρόθυμοι νὰ βοηθήσουν τὸ ἔργον αὐτῶν, νὰ ἐπιτυγχάνουν τὴν προσχώρησίν των, νὰ συγκεντρώνουν νέα διαρκῶς μέλη καὶ νὰ διανέμουν ὑλικὸν προπαγάνδας παρεχόμενον ἀπὸ τὸ Κεντρικὸν Γραφεῖον.

β΄) Νὰ ἐνεργοῦν ἐρεύνας ἐπὶ τῶν γυναικείων ὀργανώσεων, αἱ ὁποῖαι ἔχουν τάσεις κομμουνιστικὰς καὶ ἐπὶ τοῦ καταστρεπτικοῦ ἔργου των.

4) Νὰ ἀποκαλύπτουν δι' ὅλων τῶν μέσων, διὰ τοῦ Τύπου, διὰ διαλέξεων, διὰ τοῦ ραδιοφώνου κλπ. τὴν ἀλήθειαν ἐπὶ τῶν κινδύνων, εἰς τοὺς ὁποίους μᾶς ἐκθέτει ἡ Μαρξιστικὴ ἰδεολογία.

δ΄) Νὰ μετέχουν εἰς τὴν δημιουργίαν διεθνοῦς βιβλιογραφίας, γνωστοποιοῦντα τὰ σοβαρὰ ἔργα τὰ ὁμιλοῦντα περὶ κομμουνισμοῦ.

καὶ ε΄) Νὰ καταρτίζουν κατάλογον τῶν ἐφημερίδων καὶ περιοδικῶν τῶν χωρῶν των, αἱ ὁποῖαι θὰ ἦσαν διατεθειμέναι νὰ δημοσιεύουν προπαγανδιστικὰ ἄρθρα.

Τὸ στράτευμα τῶν Σαμουράϊ

Ὁ ἰδιότυπος χαρακτὴρ τοῦ Ἰάπωνος στρατιώτου

Θάρρος, πειθαρχία, τιμὴ καὶ ἁπλότης

«Κάθε ἔθνος, εἶπεν ὁ στρατηγὸς Ἀράκι, ἠμπορεῖ νὰ ἐπιτρέψῃ εἰς ἑαυτὸ τὴν πολυτέλειαν τῆς ἀγορᾶς πυροβόλων... Μόνοι ἡμεῖς διεπόμεθα ἀπὸ τὸ πνεῦμα τῶν σαμουράϊ...» Ὄντως, ὅπως τὸ ἰδεῶδες ἑνὸς Ἄγγλου εἶνε νὰ γίνῃ τζέντλεμαν, ἔτσι καὶ τὸ ἰδεῶδες τοῦ Ἰάπωνος εἶνε νὰ γίνῃ σαμουράϊ.

«Ποῖος ὑπῆρξεν ὁ μεγαλύτερος Ἰάπων τοῦ 20οῦ αἰῶνος;», ἠρώτα πρὸ τινος τοὺς ἀναγνώστας της μία ἐφημερὶς τοῦ Τόκιο. Αἱ περισσότεραι ἀπαντήσεις ὑπεδείκνυον τὸν ναύαρχον Τόγκο, ἥρωα τῆς Τσουσίμα καὶ τὸν λοχαγὸν Κόγκα. Ἐὰν ὅμως ἡ ἱστορία τοῦ πρώτου εἶνε γνωστή, δὲν συμβαίνει τὸ ἴδιον καὶ μὲ τὴν ἱστορίαν τοῦ δευτέρου. Οὗτος, πληγωθεὶς κατὰ τὴν πολιορκίαν τῆς Σαγγάης, περισυνελέγη καὶ ἐνοσηλεύθη ὑπὸ τῶν ἐχθρῶν. Οἱ Κινέζοι τὸν μετέφερον εἰς ἕνα στρατόπεδον αἰχμαλώτων, καὶ ἔμεινεν ἐκεῖ μέχρι πέρατος τῶν ἐχθροπραξιῶν. Μετὰ τὴν ὑπογραφὴν τῆς ἀνακωχῆς, ὁ λοχαγὸς Τόγκα, ἐπέστρεψεν εἰς Ἰαπωνίαν μαζὶ μὲ τοὺς λοιποὺς αἰχμαλώτους. Ὀλίγας ὥρας μετὰ τὴν ἐπάνοδόν του ηὐτοκτόνει, ἀφήνων μίαν ἐπιστολὴν εἰς τὴν ὁποίαν ἔγραφε: «Δὲν ἠμπορῶ νὰ ὑποφέρω τὴν ἐντροπὴν τοῦ ὅτι ἔμεινα αἰχμάλωτος». Αὐτὴ εἶνε ἡ νοοτροπία τῶν Σαμουράϊ, καὶ αὐτὸ τὸ παράδειγμα δίδεται πρὸς μίμησιν εἰς ὅλους τοὺς Ἰαπωνόπαιδας.

Εἶνε, λοιπόν, φυσικόν, τὸ ὅτι ἄνθρωποι ποτισμένοι μὲ ἰδέας τόσον ἀπολύτους, δεικνύουν εἰς τὰς κρισίμους στιγμὰς ἕνα θάρρος αὐτόχρημα ὑπεράνθρωπον. Τὸ θρυλικὸν δὲ αὐτὸ πνεῦμα τῆς θυσίας, τὸ ὁποῖον ἐπιδεικνύει ὁ Ἰάπων στρατιώτης δὲν ἔχει τίποτε τὸ κοινὸν μὲ τὰς στρατιωτικὰς ἀρετὰς τῶν λοιπῶν χωρῶν. Εἶνε βαθύτερον καὶ συνειδητότερον. Οἱ στρατιῶται, οἱ ὁποῖοι προέβησαν εἰς ἀναλόγους ἡρωϊκὰς χειρονομίας πρὸς ἐκείνας αἱ ὁποῖαι κατέστησαν διασήμους τὸν λοχαγὸν Κόγκα ἢ τοὺς σκαπανεῖς τοῦ Τσαπεΐ, δὲν ἐνήργησαν εἰς στιγμὰς πατριωτικῆς ὑπερδιεγέρσεως. Ἡ χειρονομία των, ὑπῆρξεν ἡ λογικὴ συνέπεια μιᾶς μακρᾶς ἀγωγῆς, μιᾶς ἠρέμου φιλοσοφίας ὁμοίας πρὸς ἐκείνην τὴν ὁποίαν συναντῶμεν εἰς τοὺς μεγάλους στωϊκοὺς τῆς ἀρχαιότητος. Εἰς τὴν Ἰαπωνίαν, δὲν εἶνε γνωστὴ ἡ διαδοχικὴ διέγερσις καὶ κατασίγασις τῶν αἰσθημάτων καὶ τῶν παθῶν. Τὸ Ἰαπωνικὸν θάρρος, δὲν ὑπόκειται εἰς τὴν πλημμυρίδα καὶ τὴν ἀμπώτιδα τῶν αἰσθημάτων· δὲν θεωρεῖται μάλιστα οὔτε κἂν ὡς ἀρετή. Θεωρεῖται ἁπλούστατα ὡς μία κοινὴ ἰδιότης κάθε ὑγιοῦς ἀνθρώπου.

Μετὰ τὸ θάρρος ἡ πειθαρχία: Εἰς τοὺς στρατῶνας τοῦ Τόκιο, βλέπει κανεὶς ἐπιγραφὰς ὡς ἡ ἑξῆς: «Τὸ νὰ ρίπτεται κανεὶς μέσα εἰς τὴν καρδιὰ τῆς μάχης καὶ νὰ σκοτώνεται, εἶνε ἀρκετὰ εὔκολο, κάτι τὸ ὁποῖον ἠμπορεῖ νὰ κάμῃ καὶ ὁ πλέον ἀγροῖκος τῶν ἀνθρώπων. Τὸ ἴδιον ὅμως τοῦ πραγματικοῦ θάρρους, εἶνε τὸ νὰ ἠμπορῇ κανεὶς νὰ ζῇ ὅταν πρέπει νὰ ζῇ, καὶ νὰ ἀποθνήσκῃ μόνον ὅταν πρέπει ν' ἀποθάνῃ!»

Μετὰ τὴν πειθαρχίαν ἡ τιμή: Πρὸ τριετίας, ὁ τότε ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν στρατηγὸς Χαγιάσι, παρῃτήθη, διότι ἕνας ἀπὸ τοὺς ἀδελφούς του εἶχε καταδικασθῆ ἐπὶ καταχρήσει δημοσίων χρημάτων. Παρὰ τὸ ὅτι ἡ προσωπικὴ ἐντιμότης του ἦτο ὄχι μόνον ἐκτὸς ἀμφιβολίας, ἀλλ' ἀκόμη παροιμιώδης, δὲν ἤθελε νὰ παραμείνῃ ὑπουργὸς τὴν στιγμὴν καθ' ἣν μία κηλὶς εἶχε στιγματίσει τὴν τιμὴν τῆς οἰκογενείας του. Ἐχρειάσθησαν ἰσχυρότατοι καὶ πιεστικώτατοι ἐπεμβάσεις διὰ νὰ δεχθῇ, πρὸς τὸ συμφέρον τοῦ κράτους, νὰ ἀναθεωρήσῃ τὴν ἀπόφασίν του.

Οἱ Ἰάπωνες ἀξιωματικοὶ εἶνε πτωχότατοι. Ὁ μισθὸς ἑνὸς συνταγματάρχου δὲν ὑπερβαίνει τὰ 500 ἕως 600 γιέν. Δεδομένου δὲ ὅτι εἶνε σπανιώτατον πρᾶγμα νὰ μείνῃ ἀνύπανδρος ἕνας ἀξιωματικὸς καὶ ὅτι ἀποδίδεται ἰδιαιτέρα σημασία εἰς τὴν κοινωνικὴν κατάστασιν ὁλοκλήρου τῆς οἰκογενείας, ἀντιλαμβάνεται κανεὶς ἀμέσως πόσας προσπαθείας καταβάλλει ἕνας ἀξιωματικὸς προκειμένου νὰ διατηρήσῃ ἐν ἰσορροπίᾳ τὸν προϋπολογισμόν του. Τοῦτο δὲ δὲν ἠμπορεῖ ἀσφαλῶς νὰ γίνῃ παρὰ μόνον ἐὰν διάγῃ κανεὶς βίον αὐτόχρημα σπαρτιατικόν, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον δίδει εἰς τὴν ἰαπωνικὴν στρατιωτικὴν οἰκογένειαν τὴν ἰδιαιτέραν της μορφὴν μιᾶς σχολῆς συνεχοῦς ἀπαρνήσεως, ἑνὸς εἴδους ἰσοβίου ἀσκήσεως εἰς τὸ πνεῦμα τῆς θυσίας.

Ἀρκεῖ καὶ ἕνα μικρὸ ταξίδι εἰς τὴν Ἰαπωνίαν, καὶ μία ἔστω ἐπιπολαία παρατήρησις τῶν ἐκφάνσεων τῆς κοινωνικῆς ζωῆς, διὰ ν' ἀντιληφθῇ κανεὶς ὅτι στρατὸς καὶ ἔθνος εἶνε ἓν καὶ τὸ αὐτό. Κάθε Ἰάπων, πάσης τάξεως, ἡλικίας καὶ φύλου, θεωρεῖ τὸ στράτευμα ὡς τὸ ὑπέρτατον σύμβολον μεγαλείου καὶ ἰσχύος. Καὶ εἰς τὰ θέατρα ἀκόμη καὶ εἰς τὰ νυκτερινὰ χορευτικὰ κέντρα θὰ ἴδητε σκηνὰς πατριωτικοῦ περιεχομένου μὲ ἥρωας στρατιωτικοὺς πάντοτε σχεδόν. Τὴν λατρείαν πρὸς τὸν ἐθνικὸν στρατόν, θὰ τὴν συναντήσετε ἀκόμη καὶ εἰς τὰς καλλιτεχνικὰς ἐκδηλώσεις καὶ εἰς τὸν τύπον. Πρὸ τινος ἐπὶ πολλὰς ἑβδομάδας ἤρχισεν ἀπὸ τῶν στηλῶν τῶν ἐφημερίδων μία ζωηροτάτη συζήτησις μεταξὺ στρατιωτικῶν, καθηγητῶν, πολιτικῶν καὶ δημοσιογράφων, περὶ τοῦ ἐὰν οἱ ἀξιωματικοί, οἱ ἐξελθόντες τῆς σχολῆς τῷ 1901 ἦσαν ἀνώτεροι ἢ ὄχι τῶν ἐξελθόντων τῷ 1902, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ἀνάγεται εἰς τὸ ἐὰν οἱ συνταγματάρχαι οἱ ὁποῖοι θὰ γίνουν στρατηγοὶ τῷ 1938 θὰ εἶνε περισσότερον ἢ ὀλιγώτερον ἱκανοὶ ἀπὸ ἐκείνους οἱ ὁποῖοι θὰ γίνουν στρατηγοὶ τῷ 1939!

Εἰς τὰ βιβλιοπωλεῖα τοῦ Τόκιο, μεταξὺ ὅλων τῶν ξένων βιβλίων, μεγαλυτέραν πώλησιν ἔχουν τὰ ἀπομνημονεύματα τῶν διαφόρων στρατηγῶν καὶ ἰδίως τοῦ Φός, τοῦ Ζόφρ καὶ τοῦ Πεταίν, ἐὰν δὲ ζητήσετε ἐπιστολικὰ δελτάρια μὲ τὴν ἐλπίδα νὰ εὕρετε ἀπεικονισμένας ἐπ' αὐτῶν ὡραίας Ἰαπωνίδας μὲ τὰ κλασσικὰ κιμονό τους καὶ τὸ περίεργο κτένισμά τους, θὰ εὕρετε ἴσως μερικάς, περισσοτέρας ὅμως θὰ συναντήσετε μειδιώσας μὲν καὶ χαριέσσας, ἐνδεδυμένας ὅμως μὲ στρατιωτικὰς στολάς, καὶ τὸ ὅπλον παρὰ πόδα.

Ἕτοιμος διὰ κάθε θυσίαν ὁ λαὸς αὐτός, ἀνταποκρίνεται πάντοτε εἰς κάθε ἔκκλησιν τὴν ὁποίαν τὸ κράτος θὰ τοῦ κάμῃ προκειμένου νὰ ἐνισχύσῃ τὰς ἐνόπλους δυνάμεις τῆς χώρας.

Ὅσον διὰ τὰς σχέσεις μεταξὺ Αὐτοκράτορος καὶ στρατοῦ, πρέπει νὰ γνωρίζῃ κανεὶς τὸ Ἰαπωνικὸν Σύνταγμα, διὰ ν' ἀντιληφθῇ τὴν σημασίαν τοῦ ρόλου τὸν ὁποῖον παίζει ὁ Μικάδος ἐν τῇ ἰδιότητί του ὡς ὑπάτου Ἀρχηγοῦ τῶν στρατιωτικῶν δυνάμεων. Διὰ τοὺς Ἰάπωνας, πατρὶς καὶ αὐτοκράτωρ εἶνε ἓνα καὶ ἀδιαίρετον. Αὐτὴ δὲ ἡ ἀδιαίρετος μονάς, δὲν ἀποτελεῖ νομικὸν ἢ συνταγματικὸν κλάσμα· ἀποτελεῖ πίστιν μυστικιστικὴν ἀλλὰ καὶ φωτεινὴν συνάμα, θρησκευτικὴν καὶ ἠθικήν, φιλοσοφικὴν καὶ ἱστορικήν. Χάρις εἰς τὴν πίστιν αὐτήν, ὁ αὐτοκράτωρ τῆς Ἰαπωνίας ἔχει μίαν δύναμιν, πρὸς τὴν ὁποίαν δὲν συγκρίνεται ἡ δύναμις οὐδενὸς ἄλλου ἡγεμόνος ἐν τῷ κόσμῳ. Ὁ αὐτοκράτωρ εἶνε ὁ ὑπέρτατος σαμουράϊ, ὁ τέλειος σαμουράϊ. Εἶνε συγχρόνως δικτάτωρ, πατριάρχης καὶ πατὴρ ὁλοκλήρου τοῦ Ἔθνους.

Χ. Ι. ΚΑΜΑΡΙΩΤΗΣ
Εἰδικὸς Ἰατρὸς
ΑΦΡΟΔΙΣΙΩΝ ΚΑΙ ΣΕΞΟΥΑΛΙΚΩΝ ΝΟΣΗΜΑΤΩΝ
Γωνία Πειραιῶς καὶ Γερανίου 30
(Ὁμόνοια)

ΕΞΩ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΑΠΟ ΟΛΟΝ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟΝ

Ὅλοι γνωρίζουν σήμερον, ὅτι εἰς τὴν Εὐρώπην ὑπάρχουν ἄνθρωποι ἀποζῶντες ἐκ τῆς ἱκανότητος, τὴν ὁποίαν ἔχουν ἀποκτήσει ὅπως δοκιμάζουν τὸ κρασὶ καὶ ἀποφαίνωνται περὶ τῆς ποιότητός του, χρησιμοποιούμενοι ὑπὸ τῶν μεγάλων οἰνοποιητικῶν ἑταιρειῶν. Ὀλίγοι ὅμως θὰ ἔχουν ἴσως ἀκούσει νὰ γίνεται λόγος διὰ τὸ ἐπάγγελμα τοῦ ὑδατολόγου. Ἐν τούτοις, ὑπάρχει καὶ τοῦτο, ἀσκούμενον ὑπὸ ἑνὸς Χένρυ Λάουγκλιν, ὑπαλλήλου μιᾶς χημικῆς ἑταιρείας τῆς πόλεως Τυρὸν τῆς Πενσυλβανίας. Ὁ ἐν λόγῳ ὑπάλληλος ἔχει τὴν πολύτιμον ἱκανότητα ν' ἀντιλαμβάνεται διὰ τῆς ὀξυτάτης ὀσφρήσεώς του τὸν βαθμὸν τῆς καθαρότητος τοῦ ὕδατος καὶ τὴν προέλευσίν του, ὑποστηρίζει δὲ ὅτι ὑπάρχουν τριάκοντα βασικαὶ ὀσμαὶ ὕδατος, ἑκάστη τῶν ὁποίων παρουσιάζει καὶ πολλὰς ποικιλίας.

* * *

Τὸ ποδόσφαιρον ἐπιτελεῖ τοιαύτας προόδους εἰς τὴν Σόφιαν καὶ ἀποκτᾷ τόσους ἐνθουσιώδεις θιασώτας, ὥστε πρὸ τινος κατηρτίσθη καὶ μία ὁμὰς ἀποτελουμένη ἀποκλειστικῶς ἀπὸ κωφαλάλους. Ἡ μοναδικὴ αὐτὴ εἰς τὰ Βαλκάνια—καὶ ἴσως καὶ εἰς ὁλόκληρον τὸν κόσμον— ποδοσφαιρικὴ ὁμὰς ἐγένετο δεκτὴ ὡς μέλος τῆς ἐθνικῆς συνομοσπονδίας τῶν βουλγαρικῶν ποδοσφαιρικῶν σωματείων. Ἀναμφιβόλως αὐτὴ δὲν εἶνε ἀκόμη εἰς θέσιν νὰ διεκδικήσῃ ἀγῶνας μὲ ἀντιπάλους ὁμάδας. Πρέπει προηγουμένως νὰ εὑρεθῇ διαιτητής, ὁ ὁποῖος νὰ δύναται νὰ συνεννοῆται μὲ τοὺς κωφαλάλους καὶ νὰ ἀποδίδῃ εἰς τὴν γλῶσσάν των τοὺς ὅρους τῆς τεχνικῆς τοῦ ποδοσφαίρου. Πάντως ὅλοι πιστεύουν ὅτι οἱ Βούλγαροι κωφάλαλοι δὲν θ' ἀργήσουν νὰ γίνουν σπουδαῖοι παῖκται.

* * *

Ἡ ἐν Γερμανίᾳ ἀκολουθουμένη πολιτικὴ τῶν ὑποκαταστάτων (ἐρζάτς), ἔχει δώσει τελευταίως τὰ καταπληκτικώτερα τῶν ἀποτελεσμάτων. Ποῖος θὰ ἠμποροῦσε ποτε νὰ φαντασθῇ ὅτι ἕνα ἀπὸ τὰ ταπεινότερα τῶν ἀνθέων θὰ εἶχε κοινὰ γνωρίσματα μὲ τὸ ἀγριώτερον τῶν θηρίων τῆς θαλάσσης; Καὶ ὅμως συνέβη καὶ αὐτό: Ἕνας Γερμανὸς χημικός, ἀπέδειξεν, ὅτι ὁ καρχαρίας καὶ ἡ βιολέττα ἔχουν τὸ αὐτὸ ἄρωμα! Ἡ ἀνακάλυψις, ἠγοράσθη ἀμέσως ὑπὸ μιᾶς ἐπιχειρήσεως κατασκευῆς ἀρωμάτων, ἡ ὁποία καὶ ἐδημοσίευσεν εἰς τὰς ἐφημερίδας τὴν κάτωθι ἀνακοίνωσιν: «Ἀγοράζομεν εἰς συμφερούσας τιμὰς ὅλα τὰ μεταχειρισμένα τσαντάκια τὰ κατασκευασμένα ἀπὸ δέρμα κροκοδείλου...» Ἐκεῖνο, ὅμως τὸ ὁποῖον ἡ ἀγγελία δὲν γράφει, εἶνε τὸ ὅτι τὰ ἀνώτερω ἀντικείμενα ζητοῦνται διὰ νὰ ἐξαχθῇ καὶ ἀπὸ αὐτά, ἄρωμα βιολέττας!

* * *

Μία γαλλικὴ ἐφημερὶς δημοσιεύει μερικοὺς περιέργους μᾶλλον ἀριθμοὺς ἀναφορικῶς μὲ τὴν διάρκειαν τῆς ἀνθρωπίνης ζωῆς. Συμφώνως πρὸς αὐτούς, κατὰ τὴν ἀρχαιότητα, ὁ μέσος ὅρος διαρκείας τῆς ἀνθρωπίνης ζωῆς, ἦτο 18 ἔτη, εἰς τὴν Γαλλίαν, κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ δεκάτου ὀγδόου αἰῶνος 29, κατὰ τὴν ἐποχὴν τῆς ἐπαναστάσεως 32, κατὰ τὴν παλινόρθωσιν τῆς μοναρχίας 37, 40 κατὰ τὸ 1850, 46 κατὰ τὰ πρῶτα ἔτη τοῦ αἰῶνος μας καὶ σήμερον 50. Θεωρεῖται ὅμως βέβαιον, ὅτι ὁ μέσος αὐτὸς ὅρος ἠμπορεῖ ν' αὐξήσῃ ἀκόμη, ἐὰν ὁ ἀγὼν κατὰ τῶν ἀσθενειῶν εἰς τὰς συγχρόνους κοινωνίας ἐσυστηματοποιεῖτο, καὶ ἐὰν τὰ σύγχρονα κράτη τοῦ ἀπέδιδον τὴν σημασίαν, τὴν ὁποίαν πράγματι ἔπρεπε νὰ ἔχῃ. Οὕτω, συμφώνως πρὸς τὰ στατιστικὰ δεδομένα τῆς Ὀλλανδίας, θὰ ἦτο δυνατόν, ἐὰν ἠκολουθεῖτο ἐν Γαλλίᾳ ἡ αὐτὴ κοινωνικὴ πολιτικὴ μὲ τὴν τῶν Κάτω χωρῶν, νὰ ἐμειοῦτο ὁ ἀριθμὸς τῶν θανάτων κατὰ 260.000 κατ' ἔτος.

* * *

Κάθε χρόνον ἑορτάζεται εἰς τὴν Ἰαπωνίαν ἡ ἡμέρα τῶν «Πεθαμένων Κουκλῶν». Εἰς τὸ Τόκιο ἐγένετο τὸ μνημόσυνον διὰ τὰ πνεύματα 12 χιλιάδων κουκλῶν, ποὺ ἀπέθαναν κατὰ τὸ διαρρεῦσαν ἔτος. Ἐπὶ μακρᾶς τραπέζης εὑρίσκοντο τὰ συντρίμματα τῶν πλαγγόνων καὶ εἷς βουδδιστὴς ἱερεὺς ἀνέγνωσε προσευχὰς καὶ προέβη εἰς τὴν λειτουργίαν, ἐνῷ παιδικὸς χορὸς ἔψαλλεν ὕμνους διὰ τὴν ἀνάπαυσιν τῆς ψυχῆς τῶν κουκλῶν. Διότι, κατὰ τὴν βουδδιστικὴν θεωρίαν, ἀκόμη καὶ τὰ ἄψυχα πράγματα ἔχουν κάποιαν ψυχήν, ἱκανὴν νὰ τελειοποιηθῇ...

* * *

Εἰς τὴν Τουρκίαν καταδιώκεται, εἷς ἐργολάβος ἐπὶ κλοπῇ θησαυροῦ. Εἰς τὸν ἐργολάβον αὐτὸν εἶχον ἐκχωρηθῆ θὰ ὑλικὰ τοῦ πρὸ πενταετίας ἀποτεφρωθέντος ὑπουργείου τῆς Δικαιοσύνης ἐν Σταμποὺλ καὶ ἀντὶ ποσοῦ 6.000 τουρκικῶν λιρῶν, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι θὰ ἀπέδιδε τὰ κατὰ τὴν θεμελίωσιν τοῦ κτιρίου θεμελιωθέντα πολύτιμα ὡς εἴθισται ἀντικείμενα, ἐντὸς κιβωτιδίου. Τὸ καὲν ὑπουργεῖον εἶχε θεμελιωθῆ ὑπὸ τοῦ γενναιοδώρου Σουλτάνου Ἀβδοὺλ Μετζήτ καὶ κατὰ τὸν ἱστοριογράφον τῆς ἐποχῆς, κατὰ τὴν θεμελίωσιν εἶχεν ἐντοιχίσει εἰς τὰ θεμέλια κιβωτίδιον μὲ 1000 χρυσᾶς λίρας. Ὁ ἐργολάβος ὅμως ἀνευρὼν τὸν θησαυρὸν ἔκαμε φτερὰ καὶ ἀκόμη τὸν ζητοῦν!...

* * *

Πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν ἡ ὡραία Ρουθ Μπάρκερ, ἡλικίας 25 ἐτῶν, ὑπανδρεύθη εἰς τὴν ἐκκλησίαν τῆς ἀγγλικῆς πόλεως Χάρογκαιητ ἕνα νεαρὸν μελαχροινὸν ὀνόματι Τζὼν Λίονελ Ντίντζι. Κατὰ τὴν τελετήν, κατὰ τὴν ὁποίαν παρέστησαν καὶ οἱ συγγενεῖς τῶν νεονύμφων, ἐθαυμάσθη ὑπὸ πάντων ἡ ἄψογος ἀμφίεσις τοῦ γαμβροῦ, τὸ ὡραῖον δέσιμον τῆς γραβάτας του καὶ ἡ ἐν γένει στάσις του. Εὐθὺς μετὰ τὴν ἱεροτελεστίαν οἱ νεόνυμφοι ἔφυγαν διὰ τὸ Γουΐγκτων, ὅπου προτίθενται νὰ περάσουν τὸν μῆνα τοῦ μέλιτος των. Μετὰ μίαν ὅμως μόλις ἑβδομάδα πρὸς γενικὴν κατάπληξιν συγγενῶν καὶ φίλων, τὸ ζεῦγος ἐπέστρεψεν εἰς Χάρογκαιητ συνοδευόμενον καὶ ἀπὸ δύο ἀστυνομικούς. Ὁ γαμβρός, ὡς ἀπεδείχθη, ἦτο μία νεαρὰ γυναῖκα, ἡ μὶς Κόνιγκ, κάτοικος τοῦ Ρίλτων, μιᾶς γειτονικῆς πρὸς τὸ Χάρογκαιητ πόλεως. Ἡ ὑπόθεσις κατηγγέλθη εἰς τὴν ἀστυνομίαν ὑπὸ μιᾶς ἀνωνύμου ἐπιστολῆς, ἡ ὁποία καὶ ἐπλήθευσε μέχρι κεραίας. Ἡ νύμφη, ἡ δεσποινὶς Μπάρκερ, ὡδηγήθη εἰς τὸ σπίτι της, ὁ δὲ «σύζυγος» της, ἡ μὶς Κόνιγκ, παρεδόθη εἰς τοὺς γονεῖς της, οἱ ὁποῖοι κυριολεκτικῶς ἀρρώστησαν ἀπὸ τὴν θλῖψιν των.

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ
ΑΘΗΝΑΙ
ΠΡΟΣΕΧΩΣ
Ἄρχεται τῶν ἐργασιῶν του
ΓΕΝΙΚΗ ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΙΣ
ὅλα τὰ σύγχρονα ΚΟΜΦΟΡ
τελεία ὀργάνωσις
ΝΕΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ

ΦΩΝΗ
ΟΙΝΟΣ ΜΟΣΧΑΤΟΣ
Vieux Muscat
Samos
Goldstein & Galanis
Samos (Greece)
ΟΙΝΟΙ ΜΟΣΧΑΤΟΙ
ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΟΙ
ΕΠΙΔΟΡΠΙΟΙ
GOLDSTEIN & GALANIS VATHI-SAMOS
ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡ. ΓΚΑΒΟΥΝΑΣ & ΓΑΛΑΝΟΠΟΥΛΟΣ
ΤΗΛ. 28833
ΑΘΗΝΑΙ - ΚΟΡΑΗ 3

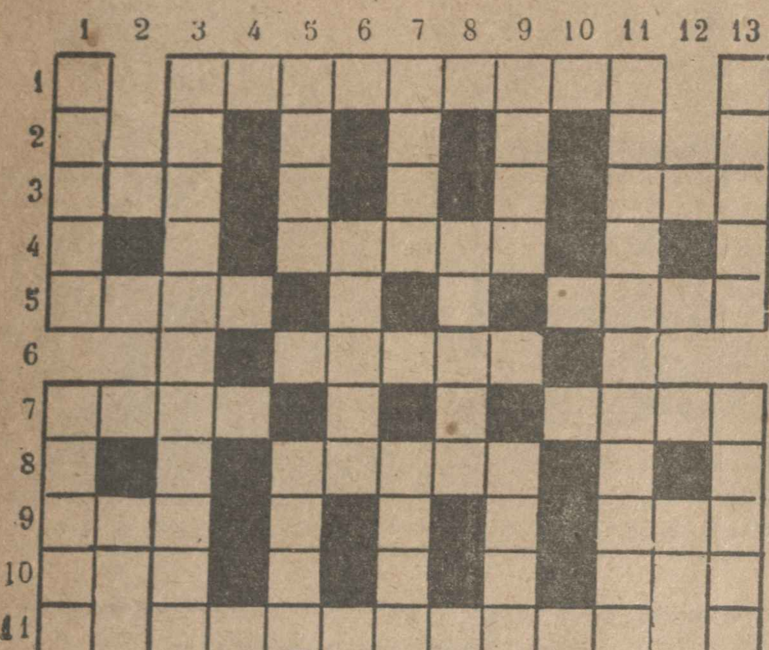
ΔΙΑ ΜΙΚΡΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΟΥΣ

ΟΣΟΙ ΠΙΣΤΟΙ... ΠΡΟΣΕΛΘΕΤΕ

ΣΤΑΥΡΩΤΑΙ ΛΕΞΕΙΣ

('Απαγορεύεται ἡ ἀνατύπωσις)

'Αριθ. 150



Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΛΕΞΕΩΝ

'Οριζοντίως:

1. 'Αριθμητικὸν σύστημα.
3. Στρατιωτικὸν παράγγελμα.— Συνδέει.
4. Συνηθέστατον ἐν Ἑλλάδι παιδικὸν παίγνιον.
5. 'Αριθμητικὸν ἐπίρρημα. — Τὸ θῦμα τοῦ Πάσχα.
6. Κτηνοτροφικὸν φυτόν, ὁμοιάζον πρὸς τὴν κριθήν.
7. Γνωστὴ μάρκα φαρμακευτικῶν προϊόντων. — Βασιλεὺς τῆς Σπάρτης.
8. Μέγα προϊὸν τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου τῆς Ἑλλάδος (πληθ.).
9. Μουσικὴ νότα. — Τὸ περιεχόμενον διανοητικοῦ τινὸς ἔργου.
11. Ποταμὸς τῆς Νοτίου 'Αμερικῆς.

Καθέτως:

1. 'Αντίγραφον (ξεν.). — Ἡ τελευταία ποσότης τοῦ βυτίου.
3. Στενὸν μεταξὺ τῆς Μικρᾶς 'Ασίας καὶ Θράκης.
5. 'Εμπόλεμον κράτος. — Σχηματίζεται εἰς τὴν θάλασσαν.
6. Γυναικεῖον ὄνομα.
7. 'Αριθμός. — Νόμισμα διαφόρων χωρῶν τῆς 'Αμερικῆς: Μεξικοῦ, Βολιβίας, 'Αργεντινῆς καὶ Παραγουάης.
8. Διοικητικὴ περιφέρεια (αἰτ.).
9. Μία τῶν φυλῶν τῶν παιγνιοχάρτων (πληθ.). — Πρόθεσις σημαίνουσα ἀντικατάστασιν.
11. Δημοκρατία τῆς Κεντρικῆς 'Αμερικῆς.
13. Μικρὸν ἱστιοφόρον πλοῖον (δημ.). Μέρος τοῦ θεάτρου.

ΛΥΣΙΣ ΤΟΥ ΧΘΕΣΙΝΟΥ
ὑπ' ἀριθ. 149

'Οριζοντίως: 1. ΑΜΕΡΙΚΗ—ΑΣΙΑ. 3. ΑΡΔΗΝ — ΑΡΛΕΚΙΝΟΝ. 5. ΔΥΣΙΣ — ΑΛΚΥΟΝΕΥΣ. 7. ΛΑΤΟΜΕΙΟΝ — ΗΜΕΡΑ. 9. ΜΠΑΤΑΡΙΑΙ — ΑΓΧΟΣ. 11. ΑΛΥΣ — ΒΙΟΛΙΟΝ.

Καθέτως: 1. ΑΝΑ — ΔΙΛΗΜΜΑ. 3. ΕΙΔΟΣ — ΤΡΑΧΥ. 5. ΙΟΝ — ΣΥΜΠΑΝ. 7. ΗΡΑ — ΑΝΙΛΙΝΗ. 9. ΜΑΛΑΚΟΝ — ΙΩΒ. 11. ΕΚΛΟΓΗ — ΑΠΟ. 13. ΣΑΝΤΕ — ΕΥΧΑΙ. 15. ΑΓΝΩΣΤΑ — ΣΥΝ.

CUNARD-WHITE STAR L^TD
EXPRESS-NEW YORK

Προσεχεῖς ἀναχωρήσεις ἐκ ΠΕΙΡΑΙΩΣ μέσω ΧΕΡΒΟΥΡΓΟΥ διὰ ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ διὰ τῶν πλωτῶν κολοσσῶν:

„ΑΚΟΥ'Ι'ΤΑΝΙΑ,, (τόν. 54.000) τὴν 25ην Αὐγούστου
'ΜΠΕΡΕΝΚΑΡΙΑ, (τόν. 60.000) τὴν 28ην Αὐγούστου.
'ΚΟΥ'Ι'Ν ΜΑΙΡΗ, (τόν. 80.000) τὴν 1ην Σεπτεμβρίου

Διάπλους 'Ωκεανοῦ ἡμέραι 4.

Οἱ ἐπιβάται τούριστ θέσεων ταξιδεύουν καθ' ὅλην τὴν διαδρομὴν εἰς β' θέσιν. Αἱ ἀποσκευαὶ ἀποστέλλονται δωρεάν. Εἰσιτήρια καὶ πληροφορίαι εἰς ὅλα τὰ ἀνεγνωρισμένα τουριστικὰ καὶ ταξιδιωτικὰ γραφεῖα. Γενικὸς Πράκτωρ: ΠΑΝΟΣ Δ. ΠΑΝΑΓΟΥΛΗΣ, ὁδὸς Ρέπουλη 2, Πειραιεύς. Τηλ. 41-257.

ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΚΘΕΣΙΣ ΠΑΡΙΣΙΩΝ

'Οργανωμέναι ἐκδρομαὶ εἰς ΠΑΡΙΣΙΟΥΣ μέσω ΜΑΣΣΑΛΙΑΣ
Διὰ τοῦ ἀ)π. «CA'I'RO CITY»
'Αναχωρήσεις: 27 Αὐγούστου — 10 καὶ 24 Σεπτεμβρίου.
Δεχόμεθα ἐπίσης ἐπισκέπτας μὲ παραμονὴν πλησίον συγγενῶν τῶν ἐν Παρισίοις.
Τιμαὶ ἠλαττωμέναι λόγῳ ὑποτιμήσεως τοῦ Γαλλικοῦ φράγκου.
Σπεύσατε πρὸς ἐγγραφήν.
Γραφεῖον: Π. Γ. ΚΑΛΛΙΜΑΝΟΠΟΥΛΟΥ
Μέγαρον Βάτη. Τηλέφ. 43-027.

ANGLO EGYPTIAN MAIL LINE
Α)Π «ΚΑΪΡΟ ΣΙΤΥ»
(Πετρελαιοκίνητον 9000 τόννων)
'Αναχωρεῖ δι' ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ ΣΑΒΒΑΤΟΝ 21 Αὐγούστου 4 μ. μ.
'Αναχωρεῖ διὰ ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ 27 Αὐγούστου 11 π.μ.
Πληροφορίαι Π. Γ. ΚΑΛΛΙΜΑΝΟΠΟΥΛΟΝ, Μέγαρον Βάτη, Πειραιεύς, Τηλεφ. 43027 καὶ εἰς ἅπαντα τὰ Γραφεῖα ταξιδίων.

ROYAL EXPRESS MAIL LINE
ἀ)π «ΗΛΙΟΥΠΟΛΙΣ»
Ταχεῖα γραμμὴ μεταξὺ
ΠΕΙΡΑΙΩΣ — ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ — ΒΡΙΝΔΗΣΙΟΥ
Προσεχεῖς ἀναχωρήσεις ἐκ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
Διὰ ΒΡΙΝΔΗΣΙΟΝ: Παρασκευὴν ὥραν 11 π.μ., 27 Αὐγούστου, 10, 24 Σεπτεμβρίου, 8 22, 29 'Οκτωβρίου 1937.
Δι' ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ: Δευτέραν ὥραν 4 μ.μ. 30 Αὐγούστου, 6, 13, 20, 27 Σεπτεμβρίου, 4, 11, 18, 25 'Οκτωβρίου, 1 καὶ 8 Νοεμβρίου 1937.
Διὰ πληροφορίας καὶ κράτησιν θέσεων ἀπευθυντέον εἰς τοὺς γενικοὺς πράκτορας:
Σ. ΠΕΣΚΕΤΖΗ καὶ Σία
'Ομήρου 20 Πειραιᾶ. Τηλέφ. 41-053, 40-060 ὡς καὶ εἰς ἅπαντα τὰ ταξιδιωτικὰ καὶ τουριστικὰ γραφεῖα.

ΦΟΙΤΗΤΡΙΑ τῶν Μαθηματικῶν, κάτοχος καὶ τῆς Γαλλικῆς, ἀναλαμβάνει προγυμνάσεις μαθητριῶν οἱασδήποτε τάξεως. Γράψατε κ. Ε. Α. «Πρωΐαν».

ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ Φιλόλογος ζητεῖ συνεταιρισμὸν μετ' ἐκπαιδευτηρίου εὐδοκίμως λειτουργοῦντος ἐνταῦθα. κ. DOBLER

Ραδιόφωνον

ΚΥΡΙΑΚΗ 15)8)37 "Ωρα 'Αθηνῶν

Εἰδήσεις μεταδίδουν σήμερον οἱ κάτωθι σταθμοί:

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (κχ. 841, μ. 357). 9 καὶ 11 μ.μ.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ Π. Τ. Τ. (κχ. 695, μ. 432). 7.30, 8.35 καὶ 11.30 μ.μ.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 200, μ. 1500). 10 καὶ 12.30 μ.μ.

ΡΩΜΗ (κχ. 713, μ. 421). 8.20, 9.05 11.10 καὶ 12 μ.μ.

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ (κχ. 904, μ. 332). 8 μ.μ. Μέγα πρόγραμμα νέων χορευτικῶν μελωδιῶν. 9 μ.μ. 'Εσπερινὴ συναυλία ἐκ Κολωνίας. Μεγάλη ὀρχήστρα καὶ τραγοῦδι. 11.45 — 1 μ.μ. Χορός.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (κχ. 224, μ. 1339). 6—8 μ.μ. Ποικίλον ἐλαφρὸν πρόγραμμα. 8 μ.μ. 'Ακρόαμα. 9 μ.μ. Δίσκοι τοῦ Λαλό. 10 μ.μ. 'Ελαφρὰ μουσικὴ καὶ φάρσα. 11 μ.μ. Συναυλία τραγουδιοῦ. 11.25 μ.μ. Δίσκοι.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (κχ. 841, μ. 354). 8 μ.μ. 'Ελαφρὰ μουσική. 8.15 μ.μ. 'Ο Βαρνάβας φὸν Γκέζυ καὶ ἡ ὀρχήστρα του. 9 μ.μ. «Φράϊσουτς», ὄπερα τοῦ Βέμπερ. 11.30 μ.μ. 'Ελαφρὰ συναυλία. 12.30 μ.μ. Χορός.

ΒΕΡΟΜΥΝΣΤΕΡ (κχ. 556, μ. 540). 8 μ.μ. Δύο νεαροὶ ἀοιδοί. 9.30 μ.μ. 'Εσπερινὴ συμφωνικὴ συναυλία (ἐνδιαφέρον). 10.30 μ.μ. Τὸ 'Ελβετικὸ τραγοῦδι (7 αἰῶνες). Χορῳδία κλπ.

ΒΙΕΝΝΗ (κχ. 592, μ. 507). 7 μ.μ. 'Ελαφρὰ μουσική. 7.30 μ.μ. Γαλλικὰ τραγουδάκια. 8.30 μ.μ. 'Απὸ κλασσικὲς ὀπερέττες (ὀρχήστρα καὶ σολίστ). 10 μ.μ. 'Ακροάσεις συναυλίας ἐκ Σαλτσβούργκ. 11.30 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (κχ. 546, μ. 550). 6.15—7.20 μ.μ. Λίντερ. 8.10 μ.μ. Χορῳδία. 9.10 μ.μ. Κωμῳδία. 11 μ.μ. 'Ορχήστρα τζάζ. 12 μεσονύκτιον Τσιγγάνικη ὀρχήστρα.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (κχ. 823, μ. 365). 8.50 μ.μ. Ρουμανικὰ τραγούδια. 9.15 μ.μ. Χορευτικὴ ὀρχήστρα. 10.55 μ.μ. Χορός. Δίσκοι.

ΒΟΡΕΙΟΣ ΙΤΑΛΙΑ (κχ. 814, μ. 369). 8.45 — 9.10 μ.μ. Μουσικὴ συναυλία. 10 μ.μ. «Ἡ παρουσίασις τῆς 'Αγίας 'Ολίβας», μελόδραμμα τοῦ Πιτζέττι. 'Ακολούθως: Χορός.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 877, μ. 342). 7.35—8.20 μ.μ. Στρατιωτικὴ ὀρχήστρα. 8.20 μ.μ. Ρεσιτὰλ τενόρου. 10.05 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 11.20 μ.μ. Μουσικὴ ἀπὸ τὴν Οὐαλλίαν.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 200, μ. 1500). 7.15—8.20 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου. 8.20 μ.μ. Μανδολινάτα. 10.05 μ.μ. 'Ελαφρὰ συναυλία. 11 μ.μ. Συναυλία βιολιοῦ.

ΛΕΙΨΙΑ (κχ. 785, μ. 332). 7.35 μ.μ. 'Εσπερινὴ μουσική. 9 μ.μ. «"Ολοι στὸ καράβι». Μεγάλη εὔθυμη συναυλία. Ναυτικὴ ὀρχήστρα κλπ. 11.30 — 1 μ.μ. Χορευτικὴ συναυλία.

ΜΟΝΑΧΟΝ (κχ. 740, μ. 405). 8.05 μ.μ. «'Ο ἱππότης τοῦ ρόδου» τοῦ Ρ. Στράους. 'Ακρόασις ἀπὸ τὴν ὄπεραν. 12.30 — 1 μ.μ. Χορός.

ΜΠΡΕΣΛΑΟΥ (κχ. 841, μ. 358). 8 μ.μ. Ποικίλη εὔθυμη συναυλία καὶ ἐκτελεσταί. 10 μ.μ. 'Ακρόαμα. 11.30 μ.μ. 'Ελαφρὰ συναυλία. 12.30 μ.μ. Χορός.

ΠΑΡΙ — ΡΑΝΤΙΟ (κχ. 182, μ. 1648). 6—8 μ.μ. 'Ελαφρὰ μουσική. 8.30 μ.μ. 'Ακρόαμα. 9.15 μ.μ. Λίντερ. 9.30—11.30 μ.μ. θεατρικὸν ἔργον. 11.30 μ.μ. Δίσκοι. 12—2 μ.μ. Χορός.

ΠΑΡΙ Π. Τ. Τ. (κχ. 695, μ. 432). 5.30—7.30 μ.μ. Χορός. 7.30 μ.μ. Χορὸς ἐκ δίσκων. 9 μ.μ. Εὔθυμον ποικίλον πρόγραμμα. 9.30—11.30 μ.μ. Ποικίλη βραδυά. 11.40 μ.μ. Δίσκοι. 12 μεσονύκτιον Χορός.

ΜΕΣΗ ΙΤΑΛΙΑ (κχ. 713, μ. 421). 7.45—8.10 μ.μ. Μουσικὴ συναυλία. 10—11.10 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 11.10 μ.μ. Συναυλία Χορῳδίας. 'Ακολούθως: Χορός.

ΠΡΑΓΑ (κχ. 638, μ. 470). 8.05 μ.μ. Κουαρτέττο Σαλονιοῦ. 9 μ.μ. «'Ο βασιλιᾶς τῶν ἀλητῶν», ὀπερέττα τοῦ Φρήμλ. 11.30—12.30 μ.μ. Τζάζ.

ΣΤΟΥΤΓΑΡΔΗ (κχ. 574, μ. 523). 8 μ.μ. 'Απὸ ἰταλικὲς ὄπερες (δίσκοι). 9 μ.μ. Βιεννέζικες μελωδίες. ('Ορχήστρα, χορῳδία κλπ.). 10 μ.μ. Δίσκοι χοροῦ εἰρτούζων. 11.30 μ.μ. 'Ελαφρὰ συναυλία. 12.30 μ.μ. Χορός. 1—2 μ.μ. "Ιδε Φραγκφούρτην.

ΦΡΑΓΚΦΟΥΡΤΗ (κχ. 1195, μ. 251). 8 μ.μ. Μικρὰ ὀρχήστρα. 9 μ.μ. 'Απὸ τὸ Βησβάδεν. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ τραγουδιοῦ. "Αριες ἀπὸ ὄπερες. 11.30 μ.μ. 'Ελαφρὰ συναυλία. 12.30 μ.μ. Χορός. 1—2 μ.μ. 'Εκλεκτὴ συναυλία. Λίντερ καὶ «Ρεβερί».

* * *

ΔΕΥΤΕΡΑ, 16)8)37. "Ωρα 'Αθηνῶν

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ (κχ. 904, μ. 332). 7 μ.μ. Λίντερ καὶ πιάνο. 8 μ.μ. Συναυλία ἀπὸ ὀπερέττες (τραγοῦδι κλπ.). 9.10 μ.μ. 'Εσπερινὴ συναυλία. 11.30—1 μ.μ. Νυκτερινὴ μουσικὴ καὶ χορός.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (κχ. 224, μ. 1339). 8 μ.μ. Ποικίλη μουσική. 9 μ.μ. Μελωδίες τοῦ Πάουλ Λίνκε. 10—11.50 μ.μ. Συναυλία σολίστ.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (κχ. 841, μ. 354). 7 μ.μ. Δημοφιλεῖς μελωδίες. 8.30 μ.μ. Τρίο πιάνου. 9.10 μ.μ. Εὔθυμη ποικίλη βερολινέζικη συναυλία. 11.30—1 μ.μ. 'Ελαφρὰ συναυλία καὶ χορός.

ΒΕΡΟΜΥΝΣΤΕΡ (κχ. 556, μ. 540). 8 μ.μ. Τζάζ. 8.55 μ.μ. Συναυλία λαϊκῶν τραγουδιῶν. 9.35 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία. 10.10 μ.μ. 'Ελαφρὰ λαϊκὴ συναυλία.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (κχ. 546, μ. 550). 7.35 μ.μ. Τραγοῦδι. 9 μ.μ. 'Αποσπάσματα ἀπὸ παληὲς οὐγγρικὲς ὄπερες (διεύθυνσις Ντοχνάνυι). 11 μ.μ. Δίσκοι. 12.05 μ.μ. Κουϊντέττο Σαλονιοῦ.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (κχ. 823, μ. 365). 8.35 μ.μ. Συναυλία μπαλαλάϊκας. 9.10 μ.μ. Δίσκοι τραγουδιοῦ 'Ελισ. Σοῦμαν. 9.30 μ.μ. Πιάνο. 10.05 μ.μ. Τραγοῦδι. 10.45 μ.μ. Συναυλία.

ΒΟΡΕΙΟΣ ΙΤΑΛΙΑ (κχ. 814, μ. 368). 10 μ.μ. Συναυλία βιολοντσέλλου καὶ σοπράνο. 'Ακολούθως Λίντερ. 11.40 μ.μ. Χορός.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 877, μ. 342). 7 μ.μ. Μουσικὴ σαλονιοῦ. 7.30 μ.μ. 'Ελαφρὰ ἀγγλικὴ μουσική. 9—10.30 μ.μ. Συναυλία Βάγνερ. 10.30 μ.μ. Ποικίλα ἀκροάματα. 11.30—12.30 μ.μ. Χορός. 12.40—1 μ.μ. Δίσκοι.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 200, μ. 1500). 7.35 — 8.30 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία. 8.30 μ.μ. Παλαιὰ σουηδικὴ μουσικὴ χοροῦ. 9 μ.μ. 'Οπερέττα. 9.45 — 10.05 μ.μ. 'Απὸ ἄλλους σταθμούς. 10.05 μ.μ. Λίντερ τοῦ Λονδίνου. 'Ορχήστρα τοῦ Τζὰκ Πάϊην. 11.15 — 12.15 μ.μ. Χορευτικὴ μουσικὴ (μπαλλέτον). 12.15—1 μ.μ. Χορός.

ΛΕΙΨΙΑ (κχ. 785, μ. 332). 7.50 μ.μ. Μουσικὸν ἰντερμέτζο. 8.10 μ.μ. Εὔθυμη συναυλία. 9.15 μ.μ. 'Εσπερινὴ συναυλία (ὀρχήστρα, σοπράνο, βαρύτονος). "Αριες κλπ. 11.50 — 1 μ.μ. Νυκτερινὴ μουσικὴ καὶ χορός.

ΜΟΝΑΧΟΝ (κχ. 740, μ. 405). 8 μ.μ. Εὔθυμη καὶ χορευτικὴ συναυλία. 10.10 μ.μ. Τὸ Κουαρτέττο Τσέρνικ. 11.30—1 μ.μ. Νυκτερινὴ μουσικὴ καὶ χορός.

ΜΠΡΕΣΛΑΟΥ (κχ. 841, μ. 357). 8 μ.μ. Ἡ Γαλάζια Δευτέρα. Ποικίλη ἐλαφρὰ συναυλία. 11.30—12.30 μ.μ. Μουσικὴ ἐργατική.

ΠΑΡΙ—ΡΑΝΤΙΟ (κχ. 182, μ. 1648). 7 μ.μ. Λίντερ—7.15 μ.μ. Πιάνο. 8 μ.μ. Δίσκοι. 8.05 μ.μ. («Μαγευμένος αὐλός», ὄπερα τοῦ Μόζαρτ ἐκ Σαλτζβούργου, 'Ακολούθως τραγούδια. 11.30 μ.μ. Δίσκοι.

ΠΑΡΙΣΙ Π. Τ. Τ. (κχ. 695, μ. 432). 6.30—8 μ.μ. Χορός. 9.30—11.30 μ.μ. «Διογένης ὁ Κυνικός», ὀπερέττα. 11.40 μ.μ. Δίσκοι.

ΠΡΑΓΑ (κχ. 638, μ. 470). 7.55 μ.μ. Δίσκοι. 8.10 μ.μ. Βάλτζερ καὶ μάρς. 9.15—10.10 μ.μ. 'Απὸ τὸ Κάρλοβαδ. Συναυλία ὀρχήστρας. 10.35 μ.μ. Κουαρτέττο ἐγχόρδων. 11.20 μ.μ. Κουαρτέττο ἐχχόρδων.

ΜΕΣΗ ΙΤΑΛΙΑ (κχ. 713, μ. 421). 10 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ τζάζ. 11 μ.μ. Νέα φίλμ. 11.10 μ.μ. «Τὸ Ξενοδοχεῖον», κωμῳδία τοῦ Γορδόνι. 12 μ.μ. Χορός.

ΣΤΟΥΤΓΑΡΔΗ (κχ. 574, μ. 523). 8 μ.μ. Εὔθυμη ποικίλη συναυλία. 10.15 μ.μ. Συναυλία ἀπὸ τὸ Τυρόλον. 11.30 Ντβόρζακ: 'Ερωτικὰ τραγούδια. (Σοπράνο καὶ πιάνο). 11.45 μ.μ. Νυκτερινὴ συναυλία καὶ χορός. 1—2 μ.μ. Κλασσικὰ βάλτζερ τοῦ Γιόχαν Στράους.

ΦΡΑΓΚΦΟΥΡΤΗ (κχ. 1195, μ. 251). 8 μ.μ. "Ιδε Στουτγάρδην. 10.15 μ.μ. 'Απὸ ἔργα τοῦ Λόρτσιγκ (τραγούδια κλπ.). 11.30 μ.μ. Νυκτερινὴ συναυλία καὶ χορός.

ΒΙΕΝΝΗ (κχ. 592, μ. 507). 6.35 μ.μ. Σοῦμπερτ: Σονάτα. 8.25 μ.μ. Μεγάλη συναυλία ἀπὸ ὄπερες. ("Αριες κλπ.) 9.45 μ.μ. Συναυλία στρατιωτικῆς ὀρχήστρας. 10.40 μ.μ. Λίντερ καὶ ἄριες. 11.20 μ.μ. Χορός. 12—12.30 μ.μ. Χορός.

ΝΕΟΙ ΔΙΣΚΟΙ
HIS MASTER'S VOICE
'Αριθ. Δίσκου Α Ο 2345
«Ντεστίνο» (Μέσ' στὴ ζωή), ταγκό.
'Αγγέλα Λυκιαρδοπούλου καὶ Π. Βισβάρδης
«Μὴ μὲ τυραννᾶς», ταγκό.
'Αγγέλα Λυκιαρδοπούλου—'Ελένη Ντὲ Ροζὲ
COLUMBIA
'Αριθ. Δίσκου Λ.G. 6296
«Δὲν ξέρω ποιὰ μάτια ν' ἀγαπήσω», ταγκό.
Σοφία Βέμπο
«Εἴμαστ' ὁ ἕνας γιὰ τὸν ἄλλον», ταγκό.

ΜΑΝΤΑΡΙΣΜΑΤΑ-ΓΥΡΙΣΜΑΤΑ
ΜΠΕΝΑΡΔΗ
Σχίσιμο, τσέπες, σκοροφάγωμα, κάψιμο, ἐφθαρμένοι καβάλλοι. 'Εκτελοῦνται παρὰ τεχνίτου εἰδικευθέντος εἰς τὸ ἐξωτερικόν. 'Επίσης γυρίσματα ἐνδυμάτων δρχ. 250, παλτῶν 225.

ΑΙ ΣΠΟΥΔΑΙΟΤΕΡΑΙ ΣΕΛΙΔΕΣ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ

Η ΑΓΓΛΙΑ ΤΩΝ ΔΥΟ ΜΕΓΑΛΩΝ ΒΑΣΙΛΙΣΣΩΝ

ΠΩΣ ΕΘΕΜΕΛΙΩΘΗ ΚΑΙ ΠΩΣ ΑΝΕΠΤΥΧΘΗ Η ΘΑΛΑΣΣΟΚΡΑΤΕΙΡΑ ΒΡΕΤΑΝΝΙΚΗ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ ΕΛΙΣΑΒΕΤ ΜΕΧΡΙ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ ΒΙΚΤΩΡΙΑΣ

ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΓΑΛΛΟΥ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΣ

κ. ΑΝΤΡΕ ΜΩΡΟΥΑ

85ον

Εἰς τὴν κατάργησιν τοῦ προστατευτικοῦ δασμολογίου συνετέλεσε κατὰ πλὺ καὶ ἡ ἐπὶ δύο συνεχῆ ἔτη ἐπελθοῦσα λίαν κακὴ ἐσοδεία τῶν γεωμήλων ἐν Ἰρλανδίᾳ. Ὁ πρωθυπουργὸς Πήλ, ὁμιλῶν ἐν τῇ Βουλῇ, μετεχειρίσθη τὴν λέξιν λιμὸς διὰ νὰ χαρακτηρίσῃ τὴν θέσιν τῶν Ἰρλανδῶν. Ἀλλὰ καὶ ἐν Ἀγγλίᾳ ἐπεκράτει μεγάλη σιτοδεία καὶ ἦτο ἀδύνατον νὰ παρασχεθῇ ἀξιόλογος βοήθεια εἰς τοὺς λιμώττοντας Ἰρλανδούς.

Δὲν ὑπῆρχεν ἄλλη λύσις, εἶπεν ὁ Πήλ, παρὰ νὰ καταργηθῇ ὁ εἰσαγωγικὸς δασμὸς ἐπὶ τοῦ σίτου καὶ τῶν ἄλλων τροφίμων καὶ ν' ἀφεθῇ ἐλευθέρα ἀπολύτως ἡ εἰσαγωγὴ αὐτῶν ἐν Ἀγγλίᾳ. Ἡ βασίλισσα καὶ ὁ σύζυγός της ἀπεδέχοντο τὰς ἀπόψεις του. Ἀλλ' οἱ γαιοκτήμονες, τῶν ὁποίων τὰ συμφέροντα κατεστρέφοντο, κατεξανέστησαν ἐναντίον του.

Ὁ Δισραέλι, ἐλλοχεύων, ἐπωφελήθη τῆς εὐκαιρίας. Εἶχε φήμην εὐγλώττου καὶ εὐφυοῦς ρήτορος καὶ κατώρθωσε νὰ γίνῃ λίαν ἐπιδεξίως ὁ ἀρχηγὸς τῶν γαιοκτημόνων, ὑποσχεθεὶς νὰ ὑποστηρίξῃ τὰ συμφέροντα τῶν πάσῃ δυνάμει. Οὕτως ὁ Δισραέλι ἠδυνήθη ν' ἀνατρέψῃ τὸν Πήλ, κατηγορῶν αὐτὸν διὰ σειρᾶς φιλιππικῶν, τοὺς ὁποίους ἐξεφώνησεν ἐναντίον του, ὅτι ἦτο προδότης τῶν ζωτικῶν συμφερόντων τοῦ ἀγγλικοῦ ἔθνους. Ἐν τούτοις ἐψηφίσθη ἡ κατάργησις τοῦ προστατευτικοῦ συστήματος, διότι οἱ Οὐΐγοι ἡνώθησαν μετὰ τῶν προσωπικῶν φίλων τοῦ Πὴλ καὶ ἐψήφισαν τὴν κατάργησιν.

Ἀλλ' ἡ διάσπασις αὐτή, ἡ ὁποία εἶχεν ἐπισυμβῆ εἰς τὰς τάξεις τῶν Τόρεων, ἔσχεν ὡς ἀποτέλεσμα νὰ παραμείνῃ τὸ κόμμα τοῦτο μακρὰν τῆς ἀρχῆς ἐπὶ μίαν ὁλόκληρον εἰκοσαετίαν, ἐξαιρουμένων μικρῶν τινων διαλειμμάτων. Καὶ ἡ διάσπασις αὐτὴ τῶν Τόρεων παρετάθη ἐπὶ τόσον μακρὸν χρονικὸν διάστημα, διότι οἱ φίλοι τοῦ Πὴλ οὐδέποτε ἠθέλησαν νὰ συνδιαλλαγοῦν μετὰ τῶν ἀποστατῶν, οἱ ὁποῖοι εἶχον ἀνατρέψει τὸν ἀρχηγόν των.

Ὁ Πὴλ ἀπεβίωσεν ἐκ δυστυχήματος τῷ 1850. Οἱ κυριώτεροι ἐκ τῶν φίλων του καὶ μεταξὺ αὐτῶν ὁ μᾶλλον ἐπιφανὴς Οὐΐλλιαμ Γλάδστων, συνηνώθησαν μετὰ τῶν Οὐΐγων καὶ τῶν ἄλλων φιλελευθέρων καὶ οὕτω ἀνασυνετάχθη τὸ κόμμα τοῦτο. Ὅσον ἀφορᾷ τὸ κόμμα τῶν Τόρεων, ἀρχηγοί του ἦσαν ὁ λόρδος Ντέρμπυ καὶ ὁ Δισραέλι. Δὲν εἶχε κατορθώσει οὗτος ἐπὶ μακρὸν χρόνον νὰ ἐπιβληθῇ ὡς ἀρχηγὸς εἰς τὸ κόμμα τῶν Τόρεων, παρὰ τὰς προσπαθείας του. Ἐν τούτοις ἀπελάμβανε μεγάλης ἐκτιμήσεως.

Αἱ σχηματιζόμεναι κυβερνήσεις ἀπετελοῦντο ἐκ τοῦ συνασπισμοῦ τῶν Οὐΐγων μετὰ τῶν φίλων τοῦ Πήλ. Ἄλλως τε λίαν ταχέως ἡ μεγάλη διαμάχη, τὴν ὁποίαν εἶχε προκαλέσει ἡ κατάργησις τοῦ προστατευτισμοῦ, εἶχε λησμονηθῆ. Καὶ οὕτω παρῆλθε μία ὁλόκληρος εἰκοσιπενταετία ἀπὸ τοῦ 1850 μέχρι τοῦ 1875, ἡ ὁποία ἀπετέλεσε περίοδον πρωτοφανοῦς εὐημερίας διὰ τὴν Ἀγγλίαν.

Ὁ Γλάδστων κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο κατώρθωσε νὰ τροποποιήσῃ λίαν εὐνοϊκῶς ὁλόκληρον τὸ δημοσιονομικὸν σύστημα τῆς Ἀγγλίας καὶ νὰ καταστήσῃ ἐλαφροτέραν τὴν φορολογίαν. Ἡ ἐπικράτησις τῆς ἐλευθέρας συναλλαγῆς, ἡ ὁποία εἶχε συμπέσει μετὰ τῆς οἰκονομικῆς εὐημερίας, εἶχε καταστῆ ἄρθρον πίστεως διὰ τὴν Ἀγγλίαν. Ἐν τούτοις μεταξὺ τῶν ἀπόρων τάξεων ἐπεκράτει ἀκόμη δεινὴ πτωχεία λόγῳ τῆς ἀνεργίας.

Τῷ 1850 εἶχε ψηφισθῆ ὁ νόμος, ὁ καθιερώνων τὴν Κυριακὴν ἀργίαν ἀπὸ τοῦ ἀπογεύματος τοῦ Σαββάτου. Βραδύτερον ἐψηφίσθησαν καὶ ἄλλοι φιλεργατικοὶ νόμοι. Ἐκτὸς τούτου ἐκανονίσθησαν καὶ τὰ προσόντα τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων καὶ ἡ μονιμότης των καὶ οὕτως ἠνωρθώθη ἡ διοίκησις τῆς χώρας, διότι οἱ δημόσιοι ὑπάλληλοι παρέμειναν τοῦ λοιποῦ μακρὰν τῆς κομματικῆς διαμάχης.

('Ακολουθεῖ)

ΤΟ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΤΗΣ «ΠΡΩΪΑΣ»

ΤΕΣΣΑ

ΤΗΣ ΜΑΡΓΚΑΡΕΤ ΚΕΝΝΕΝΤΥ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

— Μὴν κάνῃς θόρυβο, σὲ παρακαλῶ!

Ἐκείνη κατάλαβε πὼς δὲν ἔπρεπε νὰ τὸν ἐνοχλῇ ὅταν ἄκουγε τὴν μουσική του καὶ καταπίνοντας ταπεινὰ τὰ δάκρυά της τοῦ ἀπάντησε:

— Θὰ προσπαθήσω. Μπορεῖς νὰ μοῦ δώσῃς ἕνα μαντήλι;

Ἔψαξε ἐκεῖνος τὶς τσέπες του καὶ βρῆκε τέλος κάποιο πρᾶγμα ἀπὸ κόκκινο βαμβακερὸ ὕφασμα, πολὺ βρώμικο καὶ τῆς τὸ ἔδωσε. Τῆς ἔστρεψε τότε πάλι τὴν ράχη, ἐνῷ ἐκείνη ἐσκούπιζε τὰ μάτια της, περιμένοντας νὰ τελειώσῃ τὸ ἔργον, γιὰ νὰ μπορέσῃ νὰ φύγῃ καὶ νὰ ξεφωνήσῃ ὅσο ἤθελε.

Ἐμπῆκε ὁ Λιούϊς τώρα στὴν σκηνή, γιὰ νὰ χαιρετίσῃ ἀπασχολημένος πάντοτε μὲ τὶς σκέψεις του. Ἀνέβηκε στὴν σκηνὴ καὶ ὑπεκλίθη πρὸ τοῦ ἀκροατηρίου. ἀποτελουμένου ἀπὸ τὴν Λίντα, τὴν Σούζη, τὸν Σάντζερ καὶ τὸν δάσκαλο τοῦ χωριοῦ.

Ἐμαζεύτηκαν γύρω του καὶ ἡ Λίντα εἶπε πὼς δὲν ἤξερε ὅτι γράφει τόσο ὡραῖα πράγματα, ἐνῷ ὁ Σάντζερ ἐβεβαίωνε ὅτι εἶνε ἕνας πολὺ διασκεδαστικὸς νέος. Ὁ Τριγκορὶν ἔσφιξε τὸ χέρι τοῦ Λιούϊς μέσα στὰ δυὸ ἄσπρα καὶ ἱδρωμένα χέρια του.

— Εἶνε θαυμάσιον, εἶπε ἀναστενάζοντας. Λέτε πὼς εἶνε μιὰ μίμησις τῆς ἰταλικῆς ὄπερας; Ἐγὼ λέω ὄχι... Εἶνε ἐμπνευσμένο ἀπ' αὐτὴ τὴν σχολήν... ναί... ἀλλὰ εἶνε τόσο πρωτότυπον, ἀγαπητέ μου κύριε... Εἶνε ἔργον μεγαλοφυΐας.

— Σᾶς εὐχαριστῶ πολὺ γι' αὐτὰ τὰ εὐγενικά σας λόγια, τοῦ εἶπε ὁ Λιούϊς προσπαθῶντας ν' ἀπαλλάξῃ τὰ χέρια του... Ἐπαίξατε ὅμως πολὺ καλά, Τριγκορίν... Δὲν ξέρω πῶς κατωρθώσατε νὰ βγάλετε αὐτὲς τὶς μουντζοῦρες...

— Ἦταν μιὰ εὐχαρίστησις... μιὰ τιμή... Ἦτο τόσο ὤμορφο αὐτὸ τὸ μικρὸ ἔργον. Εἶνε ἀληθινὴ μελῳδία...

— Σημειώνει πρόοδον ἀπὸ τὰ ἐπαναστατικὰ τραγούδια; ρώτησε ὁ Μπυρνμπάουμ ποὺ τοὺς ἄκουγε.

— Ὄχι! εἶπε ὁ Τριγκορὶν κουνῶντας τὸ κεφάλι σοβαρά. Δὲν μπορῶ νὰ εἰπῶ αὐτό. Μ' ἀρέσει τόσο πολὺ αὐτό, ἀλλὰ προτιμῶ τὰ ὑπόλοιπα... Τὰ ἄλλα εἶνε ἐπίσης ἔργα μεγαλοφυΐας, ἀλλὰ πειὸ συμπυκνωμένα...

Ὁ Λιούϊς ἐφαινόταν πολὺ στενοχωρημένος καὶ ἄφησε νὰ ὑπονοηθῇ ὅτι τὸ «Γεῦμα εἰς τοὺς Βοργίας» ἦταν ἡ πειὸ βαθειὰ προσπάθεια ποὺ εἶχε κάμει ποτέ...

— Ἦταν γι' αὐτόν, εἶπε, πολὺ σκληρὸν νὰ τὸ νομίζῃ ὁ κ. Τριγκορὶν ὡς ἕνα ἔργον ἐπιπόλαιον. Εἶχε κατορθώσει νὰ φέρῃ τὸν συγκαλεσμένο του σὲ μιὰ στενόχωρη καὶ θυμωμένη σιγή, ὅταν ἄκουσε τὴν Λίντα νὰ ρωτᾷ, ἀλλὰ ὄχι πειὰ μὲ τὴν γλυκειὰ φωνή της, γιατὶ δὲν εἶχαν γράψει μέρος γιὰ τὴν Σουζάνα;

Τὸ παιδὶ ξαίρει νὰ τραγουδᾷ μὲ ἀκρίβειαν, ἐδήλωσε καὶ θὰ ἤθελα νὰ ἤξερα γιατὶ τὸ ἀφήκατε κατὰ μέρος.

— Ἀγαπητή μου Λίντα, ἐξεφώνησε ὁ Σάντζερ, πρέπει νὰ δέχεται κανεὶς τὰ πράγματα ὅπως ἔρχονται. Μᾶς ἀρέσει στὴν οἰκογένεια ἕνα ἀνώτερον ἐπίπεδον καὶ τὸ ἐπίπεδον τῆς Σουζάνας δὲν εἶνε καθόλου σὰν τῶν ἄλλων.

— Δὲν ξέρω γιατὶ εἶσαι τόσο κακὸς γι' αὐτὴν τὴν καημένη τὴν μικρή. Δὲν τὸ ξέρω, πράγματι, εἶπε θρηνωδῶς ἡ Λίντα, χαϊδεύοντας τὴν Σούζη. Σὰν νὰ εἶχε τάχα σημασίαν ὁ τρόπος μὲ τὸν ὁποῖον ἕνα βρέφος τῆς ἡλικίας αὐτῆς κάνει κάτι τι... Δὲν βλέπω τί τὸ ὑπέροχον, γιὰ νὰ τὸ ποῦμε καλύτερα, εἶχαν ἡ Λίνα καὶ ὁ Σεβαστιανός, τραγουδῶντας τὸ μέρος τους...

— Δὲν ὑπάρχει σ' αὐτὸ τίποτε τὸ ὑπέροχον, εἶπεν ὁ Σάντζερ κουρασμένος, ἐκτὸς μονάχα πὼς θέλησαν νὰ προσπαθήσουν. Ἂν ὁ ἕνας ἀπὸ τοὺς δυὸ ἐτολμοῦσε νὰ βγάλῃ αὐτὸ τὸ ψιλὸ «φαλτσέττο» ποὺ βγάζει ἡ Σούζη, θὰ σταματοῦσα τὸ τραγοῦδι. Δὲν εἶνε τὸ ἴδιο πρᾶγμα, δὲν εἶνε ἔτσι;

— Μπορῶ νὰ σοῦ πῶ, Ἀλβέρτο, πὼς πολλοὶ δὲν σκέπτονται ὅπως ἐσύ. Ἕνας κύριος στὴν Γένοβα, ἀκούγοντάς της νὰ τραγουδᾷ εἶπε πὼς ἦταν ἀξιόλογη γιὰ τὴν ἡλικία της. Ἐδήλωσε πὼς τὸ ταλέντο της ἦταν πατρικὴ κληρονομία καὶ πὼς ὁπουδήποτε θὰ τὴν ἀνεγνώριζαν γιὰ κόρη τοῦ Σάντζερ. Ἐπρόσθεσε μάλιστα πὼς εἶχε πολὺ μέλλον.

— Κόρη τοῦ Σάντζερ!... Κύριε τῶν Δυνάμεων!... Κόρη τοῦ Σάντζερ!... Ὑπάρχει χειρότερο πρᾶγμα ἀπὸ τοῦ νὰ γεννήσῃ κανεὶς κάτι τι, σὰν τὴ Σούζη. Θὰ ἤμουν ἕτοιμος νὰ ὁρκισθῶ πὼς δὲν τὴν ἔκανα ἐγώ!... Καὶ νὰ ποὺ ἔρχεται ἕνας κύριος ἀπὸ τὴν Γένοβα καὶ λέει, πὼς μοῦ μοιάζει. Τί ἀφόρητος ὕβρις!". Μπυρνμπάουμ, γιὰ ἄκουσε κι' ἐσύ!... Ἕνας κύριος ἀπὸ τὴν Γένοβα ποὺ ἄκουσε τὴν Σούζη νὰ τραγουδάῃ... Ἀλήθεια, ἄκουσες ποτέ σου τὴν Σούζη νὰ τραγουδάῃ;... Ὄχι;... Ἔ, λοιπόν, νὰ τὴν ἀκούσῃς!... Ἀνέβα πάνω στὴν σκηνὴ καὶ τραγούδησέ μας κάτι. Στάσου... Τί εἶχες τραγουδήσεις στὸν κύριο στὴν Γένοβα; Τὸ τραγοῦδι τῶν λουλουδιῶν, ἀπὸ τὸν «Φάουστ»;... Τὸ περίμενα!... Τραγούδησέ το. Ἀσφαλῶς ὁ Τριγκορὶν θὰ εἶνε εὐχαριστημένος νὰ σὲ ἀκκομπανιάρῃ!...

('Ακολουθεῖ)

ΓΕΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΥΠΟ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΙΝ

Καλοῦνται οἱ μέτοχοι τῆς ὑπὸ ἐκκαθάρισιν τελούσης Ἀνωνύμου Ἑταιρείας ἡ «ΓΕΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ», εἰς ἔκτακτον γενικὴν συνέλευσιν, γενησομένην ἐν Ἀθήναις καὶ εἰς τὸ ἐνταῦθα ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πεσμαζόγλου, ἀριθμὸς 14, γραφεῖον αὐτῆς, τὴν 25ην Αὐγούστου 1937, ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 11 π. μ.

Θέματα ἡμερησίας διατάξεως:

1) Ὑποβολὴ καὶ ἔγκρισις Ἰσολογισμοῦ τῆς 30ῆς Ἰουνίου 1937.

2) Ἐξουσιοδότησις τῶν Ἐκκαθαριστῶν ὅπως διαπραγματευθῶσι μετὰ τῆς Διοικήσεως τῆς Λαϊκῆς Τραπέζης, τοὺς ὅρους τῆς συγχωνεύσεως μετ' αὐτῆς, τῆς Γενικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος Α. Ε. ὑπὸ ἐκκαθάρισιν καὶ ὑπογράψωσι τὴν περὶ συγχωνεύσεως σύμβασιν.

Οἱ ἔχοντες κατὰ τὸ καταστατικὸν τῆς Ἑταιρείας δικαίωμα ψήφου καὶ ἐπιθυμοῦντες νὰ μετάσχουν τῆς γενικῆς συνελεύσεως, παρακαλοῦνται ὅπως καταθέσουν ἐμπροθέσμως τὰς μετοχάς των καὶ τὰ πληρεξούσια αὐτῶν, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ Νόμου καὶ τοῦ Καταστατικοῦ.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 28ῃ Ἰουλίου 1937.

ΟΙ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΤΑΙ

ΕΘΝΙΚΟΝ ΜΕΤΣΟΒΙΟΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΝ

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΑΙ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ ΣΧΟΛΕΙΩΝ ΕΡΓΟΔΗΓΩΝ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων ὅτι αἱ εἰσαγωγικαὶ ἐξετάσεις τῶν Σχολείων Ἐργοδηγῶν τοῦ Ε. Μ. Πολυτεχνείου ἄρχονται τὴν 27ην προσεχοῦς Σεπτεμβρίου.

Προσόντα: Ἐνδεικτικὸν προαγωγῆς ἐκ τῆς Β' τάξεως ἑξαταξίου γυμνασίου καὶ ἡλικία οὐχὶ μικροτέρα τῶν 14 καὶ μεγαλυτέρα τῶν 19 ἐτῶν. Εἰς εἰδικὰς περιπτώσεις γίνονται δεκτοὶ καὶ μεγαλυτέρας ἡλικίας.

Σχετικαὶ πληροφορίαι δίδονται παρὰ τῇ Διευθύνσει Γραμματείας τοῦ Ε. Μ. Πολυτεχνείου καὶ τῇ Γραμματείᾳ τῶν Σχολείων Ἐργοδηγῶν (Πατησίων 146).

(Ἐκ τῶν Γραφείων)

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΨΥΧΙΚΟΥ

Ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος Ψυχικοῦ διακηρύττει ὅτι τὴν 29 Αὐγούστου ἐ.ἔ., ἡμέραν Κυριακήν, ὥραν 11ην π.μ. καὶ ἐν τῷ κοινοτικῷ καταστήματι ἐπαναλαμβάνεται ἡ προκηρυχθεῖσα φανερὰ μειοδοτικὴ δημοπρασία διὰ τὴν ἀνάληψιν ὑπ' ἐργολάβου τῆς διεξαγωγῆς τῆς ὑπηρεσίας τῆς ἀποκομιδῆς τῶν ἀπορριμμάτων τῆς κοινότητος.

Τῶν ὅρων τῆς διακηρύξεως τῆς δημοπρασίας δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν οἱ βουλόμενοι, προσερχόμενοι εἰς τὰ γραφεῖα τῆς κοινότητος κατὰ τὰς ἐργασίμους ὥρας.

Ψυχικό, τῇ 13 Αὐγούστου 1937

Ὁ πρόεδρος καὶ ἀ.α.

Ὁ ἀντιπρόεδρος

ΕΥΑΓΓ. ΦΙΛΙΠΠΙΔΗΣ

JADRANSKA PLOVIDBA
D. D. SUSSAK
Τακτικὴ ἑβδομαδιαία γραμμὴ δι' ἐπιβάτας καὶ ἐμπορεύματα
Ἀναχώρ. ἐκ ΠΕΙΡΑΙΩΣ ἑκάστην ΠΕΜΠΤΗΝ, 9 μ.μ. διὰ ΑΓ. ΣΑΡΑΝΤΑ, ΑΥΛΩΝΑ, ΔΥΡΡΑΧΙΟΝ, ΜΠΑΡ, ΔΟΥΜΠΡΟΒΝΙΚ (Ραγκούζαν), ΣΠΛΙΤ, ΤΕΡΓΕΣΤΗΝ, ΣΟΥΣΑΚ.
ΓΕΝΙΚΟΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ
ΑΔΕΛΦΟΙ ΦΡΑΓΚΟΠΟΥΛΟΙ
ΑΘΗΝΑΙ: Πανεπιστημίου 6, Τηλέφ. 30-153, 30-156.
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: Τηλέφ. 43-170 καὶ εἰς ἅπαντα τὰ γραφεῖα ταξιδίων.

ΓΕΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε. ΥΠΟ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΙΝ

ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ Α'. ΕΞΑΜΗΝΙΑΣ 1937

ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ 30 ΙΟΥΝΙΟΥ 1937

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ		
Χρεόγραφα ἰδιοκτησίας Τραπέζης	Δρχ.	743.600.—
Προεξοφλήσεις καθυστεροῦσαι	»	3.151.088,95
Δάνεια ἐπὶ ἐνεχύρῳ χρεογράφων	»	12.790,70
Δάνεια ἐπὶ ἐνεχύρῳ ἐμπορευμάτων	»	1.434.687.—
Ἠγγυημένοι Λογαριασμοὶ	»	2.364.833,65
Κτήματα Τραπέζης	»	3.708.188,70
Διάφοροι καὶ ἐκκρεμεῖς Λ)σμοί	»	16.923.842,35
	Δρχ.	28.339.031,35
Λογαριασμοὶ Τάξεως (Χρεῶσται)	»	495.004.—
	Δρχ.	28.834.035,35

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ				
Κεφάλαιον Μετοχικὸν	Δρχ.	10.000.000.—		
Κεφάλαιον Ἀποθεματικὸν Τακτικὸν	»	1.277.222,58		
Κεφάλαιον Ἀποθεματικὸν ἔκτακτον	»	5.000.000.—		
Κέρδη καὶ Ζημίαι, Ὑπόλοιπον εἰς Νέον	»	1.347.580,84	Δρχ.	17.624.803.42
Κρατήσεις δι' ἀπόσβ. ἐξόδων Ἐγκαταστάσεως			»	926.434,08
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ				
Ταμιευτήριον	Δρχ.	12.065.—	Δρχ.	18.551.237.50
Ὑπέγγυοι καταθέσεις	»	24.213,20	»	36.278,20
ΠΙΣΤΩΤΑΙ				
Λαϊκὴ Τράπεζα Α. Ε. Ἀθηνῶν			»	9.751.515,65
			Δρχ.	28.339.031,35
Λογαριασμοὶ Τάξεως (Πιστωταὶ)			»	495.004.—
			Δρχ.	28.834.035,35

Ἐν Ἀθήναις τῇ 10ῃ Αὐγούστου 1937

Οἱ Ἐκκαθαρισταὶ

Ι. ΣΕΡΓΑΚΗΣ

Ι. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

Α. ΚΟΣΜΟΠΟΥΛΟΣ

Η ΑΙΩΝΙΑ ΙΣΠΑΝΙΑ

Ο ΤΟΡΚΟΥΕΜΑΔΑ ΚΑΙ Η ΙΕΡΑ ΕΞΕΤΑΣΙΣ

ΜΕΡΙΚΑΙ ΣΕΛΙΔΕΣ ΣΚΟΤΟΥΣ ΚΑΙ ΑΙΜΑΤΟΣ

15ον
ΑΙ ΠΟΙΝΑΙ

Αἱ ποιναί, ποὺ ἐπέβαλλεν ἡ Ἱερὰ Ἐξέτασις, δὲν ἦσαν πολυάριθμοι, ὅλαι ὅμως, ἐκτὸς τοῦ θανάτου, ἠδύναντο νὰ ἐπιβληθοῦν εἰς ὅλας τὰς περιπτώσεις, διότι δὲν ὑπῆρχε οὐδεμία διαβάθμισις καὶ συσχέτισις αὐτῶν πρὸς τὰς πράξεις τοῦ κατηγορουμένου. Αἱ ποιναὶ ἦσαν: ἡ δημοσία μαστίγωσις, ἡ ἀνάρτησις ἐπὶ τῶν ἐνδυμάτων ἀτιμωτικῶν σημείων, τὸ ὑποχρεωτικὸν προσκύνημα εἰς ἱεροὺς τόπους, ἡ δήμευσις τῆς περιουσίας, ἡ καταστροφὴ τῶν οἰκιῶν, ἡ φυλάκισις καὶ ὁ θάνατος. Μόνον ἡ ποινὴ τοῦ θανάτου ἐξετελεῖτο εἰς ὅλας τὰς περιπτώσεις κατὰ τὸν ἴδιον τρόπον, δηλαδὴ τὸ θῦμα παρεδίδετο ἵνα καῇ ζῶν ἐπὶ πυρᾶς, πλὴν ὅμως, εἰς ἐξαιρετικάς τινας περιπτώσεις, ὁ Ἱεροεξεταστὴς ἐπεδείκνυε ἄκραν πρὸς τὸν κατάδικον ἐπιείκειαν καὶ διέτασσε ὅπως, πρὶν τὸν κάψουν, τὸν κρεμάσουν ἢ τὸν στραγγαλίσουν, κατόπιν δὲ τὸν ρίψουν ἐπὶ τῆς πυρᾶς.

Οἱ ἱεροεξετασταὶ ἐπίστευον καὶ διεκήρυσσον, ὅτι αἱ ὑπ' αὐτῶν ἐπιβαλλόμεναι ποιναὶ δὲν ἦσαν τιμωρίαι, ὅπως ἐκεῖναι ποὺ ἐπέβαλλον αἱ πολιτικαὶ ἀρχαί, ποὺ ἐτιμώρουν τοὺς ἐγκληματίας πρὸς παραδειγματισμὸν τῶν ἄλλων, αἱ ἰδικαί των ποιναὶ ἐπεβάλλοντο διὰ τὴν σωτηρίαν τῆς ψυχῆς καὶ τὸν ἐξαγνισμὸν τῆς ἁμαρτίας. Δι' αὐτὸ καὶ ὅταν ἀνεκοίνωναν τὰς τρομερὰς ἀποφάσεις των εἰς τὰ θύματά των ἐχρησιμοποίουν ἀνωδύνους μεταφορικὰς ἐκφράσεις. Ὅταν π. χ. κατεδικάζετο κανεὶς εἰς θάνατον, ὁ ἱεροεξεταστὴς τοῦ ἀνεκοίνωνεν ὅτι «ἡ Ἐκκλησία ἀπέσυρε ἐξ αὐτοῦ τὴν προστασίαν της» καὶ ὅταν κατεδικάζετο εἰς ἰσόβια δεσμὰ τοῦ ἔλεγον ἁπλῶς «νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν φυλακὴν καὶ νὰ ἐπιδοθῇ ἐκεῖ εἰς μετάνοιαν λαμβάνων ὡς τροφὴν μόνον ἄρτον καὶ ὕδωρ».

Ἡ θεωρία καθ' ἣν ἡ Ἐκκλησία ἦτο μήτηρ ἀγαπῶσα τὰ τέκνα της, ἡ ὁποία ἠναγκάζετο νὰ τιμωρῇ ὅσα ἐξ αὐτῶν παρεξέκλινον ἐκ τῆς εὐθείας ὁδοῦ, καθίστα τοὺς ἱεροεξεταστὰς αὐστηροτέρους ἔναντι τῶν θυμάτων των. Οἱ ἀρνούμενοι ν' ἀναγνωρίσουν τὰς ὑπὲρ αὐτῶν προσπαθείας καὶ τὰς ἀγαθὰς προθέσεις τῆς μητρός των Ἐκκλησίας, ἐθεωροῦντο ὡς ἀχάριστα καὶ ἀπειθῆ τέκνα, τὰ ὁποῖα ἔπρεπε νὰ παιδευθοῦν αὐστηρῶς. Οἱ αἱρετικοὶ λοιπόν, ἐκρίνοντο ὡς ἔνοχοι μητροκτονίας, ὁ ἐξιλασμὸς δὲ τοῦ ἐγκλήματος τούτου ἀπῄτει τὰς βαρυτέρας ποινάς. Κατὰ τοὺς χρόνους τῆς Ἱερᾶς Ἐξετάσεως, ἐπιστεύετο, ὅτι ἡ ψυχὴ ἠδύνατο νὰ καθαρθῇ ἐξ ὅλων τῶν ἁμαρτημάτων της διὰ τοῦ μαρτυρίου τῆς σαρκός. Διὰ τοὺς εὐσυνειδήτους ἱεροεξεταστάς, ἡ ἐκδήλωσις οἱασδήποτε συμπαθείας ἢ οἴκτου πρὸς τοὺς διωκομένους ἦτο ἔνδειξις ἀδυναμίας καὶ χαλαρᾶς πίστεως. Ἀφοῦ ὁ Χριστὸς — ἔλεγον — ὑπέστη τὸ μαρτύριον τοῦ σταυροῦ διὰ νὰ ἐξαγοράσῃ τὰς ἁμαρτίας τῶν ἄλλων, τὸ ὀλιγώτερον ποὺ εἶχε νὰ κάμῃ ἕνας αἱρετικὸς ἦτο νὰ ὑποφέρῃ ὅλα τὰ βασανιστήρια διὰ τὰς ἰδικάς του ἁμαρτίας. Ὑπῆρχον μάλιστα ἱεροεξετασταί, οἱ ὁποῖοι ἐπίστευον ὅτι ἡ προκαλουμένη ὑπὸ τοῦ ἀγριωτάτου θεάματος τῶν μαρτυρίων ἑνὸς αἱρετικοῦ πνευματικὴ ἀγωνία ἐξήγνιζε τὴν ψυχὴν τῶν θεατῶν καὶ ἀπήλλασσε τούτους ἀπὸ ὅλα τὰ ἀνομήματα ποὺ εἶχον διαπράξει ἀκουσίως.

Ἡ μαστίγωσις ἦτο μία ἀπὸ τὰς πλέον διαδεδομένας ποινάς. Κατὰ τὴν ἐποχὴν τῆς Ἱερᾶς Ἐξετάσεως ἡ ποινὴ αὐτὴ δὲν ἐθεωρεῖτο ἀτιμωτικὴ καὶ τὴν ἐπέβαλλον πολλάκις καὶ ἐναντίον αὐθορμήτως προσχωρησάντων εἰς τὸν χριστιανισμὸν πρὸς δοκιμασίαν τῆς εἰλικρινείας των. Ὁ καταδικασθεὶς εἰς μαστίγωσιν «μετανοῶν» παρουσιάζετο ἑκάστην Κυριακὴν εἰς τὸν ἱερέα τῆς ἐνορίας του καὶ ἀποκυμνούμενος, ὑφίστατο τὴν μαστίγωσιν εἰς τὸ κέντρον τῆς ἐκκλησίας καὶ διαρκούσης τῆς λειτουργίας. Τὴν πρώτην Κυριακὴν ἑκάστου μηνὸς ὁ «μετανοῶν» ἐπεσκέπτετο ὅλας τὰς οἰκίας, εἰς τὰς ὁποίας συνήντησεν ἢ εἶδε αἱρετικούς, καὶ ἐμαστιγοῦτο εἰς ἑκάστην ἐξ αὐτῶν. Ὁσάκις ἐλάμβανε χώραν θρησκευτικὴ πομπὴ οἱ «μετανοοῦντες» ἠκολούθουν εἰς τὸ τέλος αὐτῆς καὶ ἐμαστιγοῦντο εἰς ἑκάστην στάσιν της. Καὶ ἡ μαστίγωσις ἐσυνεχίζετο ἐπὶ ἔτη, μέχρι τοῦ θανάτου τοῦ «μετανοοῦντος».

Μία ἄλλη ποινή, τῆς ὁποίας ὡσαύτως ἐγίνετο εὐρυτάτη χρῆσις, ἦτο τὸ προσκύνημα. Συνήθως ἐπεβάλλοντο προσκυνήματα εἰς Ρώμην, εἰς Κομποστέλλαν, εἰς Καντέρμπουρυ καὶ εἰς Κολωνίαν. Εἰς τὰς ἀρχὰς τῆς Ἱερᾶς Ἐξετάσεως συνηθέστατα ἐπεβάλλετο ὡς ὑποχρεωτικὸν προσκύνημα, ἡ μετάβασις εἰς Παλαιστίνην καὶ ἡ ἐνίσχυσις τῶν τάξεων τῶν σταυροφόρων. Ἐν τούτοις [illegible] καθιερώθη, ἰδίως διὰ [illegible] τοντας χρήματα, ὅπως [illegible] τὰ ὑποχρεωτικὰ προ[illegible] των δι' ἀντικαταστατ[illegible] κλησιαστικαὶ ἀρχαὶ [illegible] τὸ ζήτημα κατὰ πόσον [illegible] τὴ ἡ σωτηρία τῆς ψυχ[illegible] «μετάνοια» ἐκτελεῖτο δι' [illegible] σώπου, καὶ τὸ ἔλυσαν [illegible] κῶς.

Ἡ ποινὴ ἡ ὁποία κατ[illegible] τιλήψεις τῆς ἐποχῆς, ἐθ[illegible] τιμωτικωτέρα πασῶν, [illegible] φέρῃ ὁ κατάδικος ἐπὶ τῶν [illegible] των του δύο σταυρούς, [illegible] προσθεν καὶ ἕνα ὄπισθ[illegible] νη αὐτή, ἦτο ἡ αὐστηρ[illegible] φοβερωτέρα ὅλων. Ὁ φ[illegible] σταυροὺς ἦτο ἐκτεθειμ[illegible] τὴν καθημερινὴν χλεύη[illegible] λων, εὑρίσκετο εἰς ἀδυν[illegible] εὕρῃ ὁπουδήποτε ἐργασ[illegible] ἦτο γυναῖκα, τῆς ἦτο [illegible] νὰ νυμφευθῇ.

Τὰ διακριτικὰ ταῦτα [illegible] ποὺ ἔφερον οἱ «μετανοο[illegible] ρετικοὶ δὲν ἀφῃροῦντο [illegible] ροντο ἰσοβίως, ἐντὸς [illegible] τῆς οἰκίας, σπανιώτατα [illegible] το ἡ ἄδεια ἀφαιρέσεώς [illegible] σύνοδος τοῦ 1229 διέταξ[illegible] φέρουν διακριτικοὺς σταυ[illegible] τῶν ἐνδυμάτων των ὅλοι [illegible] σίως ἀπαρνηθέντες τὴ[illegible] καὶ ἀσπασθέντες τὸν [illegible] σμὸν πρὸς ἀπόδειξιν τῆ[illegible] νείας των. Ἡ σύνοδος τοῦ [illegible] πείλησε μὲ δήμευσιν τῆ[illegible] σίας πάντας τοὺς προσηλ[illegible] ὁποῖοι δὲν θὰ ἔφερον τ[illegible] ρούς. Ἐν τούτοις παρὰ [illegible] νειλημμένας διατάξεις [illegible] κλησίας, ἡ ὁποία ἤθελε [illegible] διὰ βίου στιγματισμένους [illegible] σπασθέντας τὸν χρισ[illegible] πάντες οἱ «μετανοοῦντες [illegible] πάθουν ν' ἀποφεύγουν [illegible] νίζωνται δημοσίως [illegible] τοὺς ἀτιμωτικοὺς σταυ[illegible] αὐτὸ καὶ ἡ Ἐκκλησία [illegible] κατὰ τὸ 1248, ὅτι πάντες [illegible] θοῦντες εἰς τὰς περὶ στ[illegible] ατάξεις της θὰ θεωροῦν[illegible] μετανόητοι αἱρετικοὶ κα[illegible] ταδικάζωνται εἰς τὸν θ[illegible] θάνατον.

Διατί, ἄραγε, οἱ φέρο[illegible] τῶν ἐνδυμάτων των το[illegible] — τὸ ἱερὸν σύμβολον τοῦ [illegible] νισμοῦ — ἐγίνοντο ἀντ[illegible] κοινῆς χλεύης; Διατί ἐθ[illegible] τόσον ἐξευτελιστικὸν τὸ νὰ [illegible] κανεὶς ἐπὶ τῶν ἐνδυμάτων [illegible] σταυρόν, τὸν ὁποῖον ἐν τούτ[illegible] περηφάνως ἔφερον ἐπὶ τῶν [illegible] πλιῶν των οἱ ἱππόται καὶ οἱ [illegible] ροφόροι; Τοῦτο ἀποτελεῖ ἓν [illegible] τὰ μυστήρια τοῦ μεσαι[illegible] πνεύματος.

Τὸ πρόστιμον ἦτο μία ἄλλ[illegible] νὴ τῆς ὁποίας, μὲ τὴν πρόοδον [illegible] χρόνου, ἐγίνετο εὐρυτάτη χρ[illegible] Παρὰ τὰς ἀντιρρήσεις τῆς [illegible] κλησίας, ὅτι ἡ εἴσπραξις [illegible] μων ἀντέβαινε εἰς τὴν ἐπαγγ[illegible] τῆς μοναχικῆς ἀκτημοσύνης [illegible] «ἀδελφῶν» ἡ Ἱερὰ Ἐξέτασις [illegible] θέσπισε τὴν εἰς εὐρυτάτην [illegible] κα ἐπιβολὴν προστίμων ἐπ[illegible] «μετανοούντων». Τὰ εἰσπρ[illegible] να ποσά, ὅταν δὲν τὰ ἐνεθ[illegible] νε προσωπικῶς ὁ ἱεροεξετ[illegible] διετίθεντο διὰ τὴν ἐπέκτασ[illegible] ἔργου τῆς Ἱερᾶς Ἐξετά[illegible] Προκειμένου περὶ καταδίκης [illegible] ρετικοῦ ἐπεβάλλετο ἡ παρεπ[illegible] νη ποινὴ καὶ ἡ κατεδάφισις [illegible] οἰκίας του, ἀπαγορευμένης [illegible] πάσης εἰς τὸ μέλλον χρησιμ[illegible] ήσεως τοῦ χώρου αὐτῆς.

Ἀλλ' ὅλαι αἱ ἀνωτέρω [illegible] εἶνε ἠπιώταται, ὅταν συγκρ[illegible] πρὸς τὴν ἰσόβιαν καθείρξ[illegible] ποινὴ τῶν ἰσοβίων δεσμῶν ἐπ[illegible] πεβάλλετο μόνον εἰς τοὺς [illegible] κοὺς καὶ τοὺς «μετανοοῦ[illegible] ἀλλὰ καὶ εἰς ὅσους δὲν ἐπα[illegible] αὐτοπροαιρέτως νὰ προδώ[illegible] συγγενεῖς καὶ φίλους των. Ἡ [illegible] βία κάθειρξις ἦτο μία ἀπὸ [illegible] συνηθισμένας ποινὰς καὶ ὁ [illegible] ἀριθμὸς τῶν φυλακισμένων [illegible] τόσος, ὥστε ἠναγκάζοντο νὰ [illegible] γείρουν νέας φυλακάς. Ποῖ[illegible] θεστὼς ἐβασίλευεν εἰς τὰς [illegible] κτὰς αὐτὰς τρώγλας — [illegible] ἀνήλια καὶ κάθυγρα [illegible] φρουρίων — εἶνε εὔκολον νὰ [illegible] τασθῇ κανείς.

Τέλος ἄλλη ποινὴ εὐρυτάτ[illegible] πίσης χρήσεως, ἦτο ἡ διὰ [illegible] θανάτωσις τοῦ αἱρετικοῦ [illegible] Δυστυχῶς — ἢ εὐτυχῶς! — [illegible] πάρχει καμμία πιθανότης [illegible] θὰ γίνῃ ποτὲ γνωστὸν πόσ[illegible] θρωποι, ἄνδρες, γυναῖκες [illegible] διά, κατεδικάσθησαν εἰς [illegible] σιν, πόσοι ἐκάησαν ζῶντες [illegible] σοι ὑπέστησαν τὰς ἄλλας [illegible] Πάντως τὰ θύματα τῆς Ἱερ[illegible] ξετάσεως ἀνῆλθον εἰς πολλ[illegible] κάδας χιλιάδων.

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ συνέχεια.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κτηνοτροφικ[illegible] γαλακτοκομικὴ ἐπιχείρησις [illegible] ἀγελάδων καὶ 2 ταύρων, ἑνὸς [illegible] τοκινήτου διανομῆς, ἑνὸς [illegible] τρόχου ἱππηλάτου μετὰ τοῦ [illegible] καὶ χαμούρων, ἑνὸς τετρατρ[illegible] ἁμαξίου μεταφορᾶς τροφῶν [illegible] τῶν χαμούρων. Ἁπάντων τῶν [illegible] χανημάτων καὶ σκευῶν γαλα[illegible] κομίας, μὲ ἐξησφαλισμένη[illegible] διάθεσιν τοῦ γάλακτος λια[illegible] μὲ ἐκλεκτὴν πελατείαν. Ἐν[illegible] ζονται καὶ οἱ σταῦλοι δι' ἐξ[illegible] τὰ πέντε ζῷα τελείως συγχ[illegible] σμένοι μετὰ ὑδραυλικῶν [illegible] λεκτρικῶν ἐγκαταστάσεων [illegible] πλὲς αὐλὲς ἀερισμοῦ καὶ π[illegible] του ζώων μὲ ἰδιαίτερα δι[illegible] σματα γαλακτοκομείου, γρα[illegible] διὰ τὴν ὑπηρεσίαν, διὰ τοὺς [illegible] σχους, διάφορα ὑπόστεγα, [illegible] τήρια κλπ. Ἐξ ὅλων τῶν ἀ[illegible] τρικῶν καὶ κτηνιατρικῶν ἐπ[illegible] ρήσεων ἐκρίθησαν ὡς αἱ τε[illegible] τεραι ἐγκαταστάσεις. Πληρ[illegible] ρίαι Ζαχαροπλαστεῖον «Ἡν[illegible] Βουστάσια» ὁδὸς Πανεπιστ[illegible] 48, 8—10 π. μ. καθ' ἑκάστη[illegible]

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κτίριον κατάλλ[illegible] δι' ἐπιχείρησιν ἐξοχικοῦ ἑστι[illegible] ρίου — Μπάρ, κείμενον εἰς τὸ [illegible] γευτικὸν προάστιον τῶν Ἀθ[illegible] Νέα Κηφισιὰ καὶ πλησιέστατα [illegible] Στροφυλίου, μετὰ περιοχῆς πε[illegible] φύτου, περιμανδρωμένον, [illegible] φρέατος, ἠλεκτρικῆς ἐγκατα[illegible] σεως κλπ. πήχεων 5.000. Τιμὴ [illegible] καιρίας. Πληροφορίαι ἐντὸς [illegible] κτιρίου καὶ εἰς τὰ γραφεῖα [illegible] Ἑταιρείας «Νέα Κηφισιά», Γε[illegible] γίου Σταύρου 8.

ΝΟΜΙΚΟΝ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡ[illegible] Στυμφαλιάδου (Σπυρ. Τρικ[illegible] 6). Νέα Τμήματα διὰ τὰς ἐπὶ [illegible] χίῳ ἐξετάσεις.

Οἱ Φίλιπποι χωρὶς Φιλιππησίους

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

θρωπίνων, τὸ δρᾶμα τῆς φθορᾶς καὶ τῆς ματαιότητος. Κι' ὁ ταξιδιώτης ποὺ βρίσκεται ἀνάμεσα σ' αὐτὴ τὴ νεκρὴ πολιτεία νοιώθει τὸν ἑαυτό του νὰ γίνεται μικρότερος, πολὺ μικρότερος καὶ τοὺς ὤμους του νὰ λυγίζουν κάτω ἀπὸ τὸ βάρος τῶν στοιβασμένων αἰώνων. Πικρὴ καὶ ἀθεράπευτη γίνεται ἡ ἀπογοήτευσή του. Καὶ ἡ ἔπαρσή του συντρίβεται μπροστὰ στὸ καταπληκτικὸ μεγαλεῖο τῶν μικρῶν αὐτῶν πέτρινων νησιῶν, ποὺ στέκουν ἀντίκρυ του σταματημένα καὶ θλιβερὰ μέσα στὴν ἄπειρη θάλασσα τοῦ χρόνου.

* * *

Ἡ ἀρχὴ τῶν Φιλίππων εἶνε ταπεινή. Στὸ χαμηλὸ βουνὸ ποὺ ἀγρυπνεῖ ἐπάνω στὴ μονοτονία τοῦ κάμπου καὶ ποὺ στολίζεται σήμερα μὲ τὰ λείψανα ἀρχαίου κάστρου κατηφόριζαν σὲ χρόνους παλιοὺς οἱ Κρηνίδες, μιὰ πολιτεία, ποὺ τὴν ἔκτισαν ἴσως οἱ Θάσιοι. Βρίσκεται, ἄλλωστε, κοντὰ ἡ ὀροσειρὰ τοῦ Παγγαίου καὶ τόσο οἱ Θάσιοι, ὅσο καὶ οἱ Ἀθηναῖοι ἀργότερα, ζήτησαν ἕνα καταφύγιο κι' ἕν' ἀποκούμπι στὸν τόπο τοῦτο, γιὰ νὰ μποροῦν εὐκολώτερα νὰ παίρνουν τὸ χρυσάφι καὶ τὸ ἀσῆμι τοῦ βουνοῦ. Ἔτσι ἡ πολιτεία γνώρισε κάποια δόξα καὶ κάποιαν ἀκμὴ κ' ἔγινε κέντρο ἐμπόρων καὶ χρυσοθηρῶν, μιὰ μικρὴ Ἀλάσκα τῆς Ἀνατολικῆς Μακεδονίας. Μὰ στὰ 358 π.Χ. οἱ Θρᾶκες θελήσανε νὰ τὴν κατακτήσουν. Κι' ἐκείνη ἔστειλε καὶ ζήτησε βοήθεια ἀπὸ τὸν τολμηρὸ καὶ δραστήριο Φίλιππο τὸ Β' ποὺ βρῆκε τὴν εὐκαιρία ὄχι μονάχα νὰ βλάψῃ τοὺς γείτονές του τῆς Θράκης, μὰ καὶ στὶς Κρηνίδες ν' ἁπλώσῃ τὴν ἐξουσία του. Τότε ἡ πολιτεία ἄλλαξε τ' ὄνομά της. Καὶ στὸν τόπο τῶν Κρηνίδων χτιστήκανε οἱ Φίλιπποι, ἕνα μεγάλο κέντρο στρατιωτικὸ καὶ ἐμπορικό, μὲ γερὸ κάστρο, εὐρύχωρους καὶ περιποιημένους δρόμους, λαμπρὰ δημόσια οἰκοδομήματα, στοές, ἀγορές, ναοὺς καὶ θέατρα. Ὁ Φίλιππος, γιὰ νὰ μεγαλώσῃ τὸν ἀριθμὸ τῶν κατοίκων, ἔφερε δικούς του ἀποίκους καὶ τοὺς ἐγκατέστησε κεῖ· χρησιμοποίησε συχνὰ τὸν τόπο σὰν ἀφετηρία ἐξορμήσεως κατὰ τῶν Θρακῶν καὶ μπόρεσε καλύτερα νὰ ἐκμεταλλευθῇ τὰ ὀρυχεῖα τοῦ Παγγαίου, ὥστε νὰ ἔχῃ χίλια τάλαντα εἰσόδημα. Μὲ τὰ χρήματα τοῦτα καὶ μὲ τὰ ξύλα τοῦ βουνοῦ ἔφκιασε δυνατὸ στόλο κ' ἔτσι μεγάλωσε τὴ δύναμή του καὶ τὴν ἐξουσία του καὶ στὴ θάλασσα. Ἀργότερα οἱ Ρωμαῖοι πέρασαν ἀνάμεσα στοὺς Φιλίππους τὴ φημισμένη Ἐγνατία ὁδὸ κι' ἔκαμαν τὴν πολιτεία σπουδαῖο σταθμὸ τῶν στρατιωτικῶν ἐπιχειρήσεών των. Εἶνε αὐτοὶ ποὺ πρόσθεσαν νέα οἰκοδομήματα, ποὺ ὡραΐσαν καὶ ὠχύρωσαν καλύτερα τοὺς Φιλίππους. Κι' ἀκριβῶς στὸν κάμπο τοῦτο, ποὺ ἁπλώνεται στὰ πόδια τῆς πολιτείας, ἡ ρωμαϊκὴ ἱστορία φιλοτέχνησε ἕνα ἀπὸ τὰ δραματικώτερα καὶ πειὸ βαρυσήμαντα περιστατικά της. Ἡ μάχη τῶν Φιλίππων τοῦ 42 π. Χ. τὸ στεφάνωμα τοῦ ἀγῶνα ποὺ κίνησε ὁ Μάρκος Ἀντώνιος ἐνάντια στὸν Κάσσιο καὶ στὸ Βροῦτο, τοὺς δολοφόνους τοῦ Καίσαρος, εἶνε ἕνα γεγονὸς μὲ τεράστιες συνέπειες. Καθὼς ἀντικρύζω τὴν σιωπηλὴ ἔκταση τῆς γυμνῆς πέτρας καὶ τοῦ θερμοῦ χώματος, ἀναλογιέμαι τὴ φοβερὴ ἐκείνη περιπέτεια: βλέπω τὶς σκηνὲς τῶν ρωμαϊκῶν στρατευμάτων νὰ πλημμυροῦν τὸν τόπο σὰν ἀπίθανο μελίσσι κάτω ἀπὸ μαγευτικὴ ἀστροφεγγιά· τὰ κράνη νὰ φεγγίζουν τὴν νύχτα, τ' ἄλογα νὰ χλιμιντροῦν, τὰ σπαθιὰ νὰ κλαγγάζουν, τὸν πάταγο τοῦ ὠργισμένου πλήθους νὰ χύνεται μὲ χίλιες φωνὲς καὶ νὰ σκεπάζῃ τὸ διάστημα. Ναμίζω, πὼς ἀκούω τὴν ἀπελπισμένη κραυγὴ τοῦ Βρούτου, ὅταν καταριότανε τὴν Ἀρετή, λίγες στιγμὲς πρὶν πεθάνῃ, τὸν Κάσσιο νὰ παραδέρνῃ στὴν ἀπόγνωσή του, τὸν Ἀντώνιο νὰ πανηγυρίζῃ τὴν κατάκτηση τῆς ρωμαϊκῆς ἐξουσίας καὶ τῆς κοσμοκρατορίας. Κ' ἔπειτα ἕνα σύννεφο καλοκαιρινῆς σκόνης ἀφανίζει ὅλα τοῦτα τὰ ὁράματα καὶ πέφτω σὲ μιὰ νέα περιπέτεια, τὴν ἵδρυση στὸν τόπο τῶν Φιλίππων μιᾶς ἀποικίας ρωμαϊκῆς ἀπὸ τὸν Ὀκταβιανό, τῆς Ἰουλίας Αὐγούστας Φιλιππικῆς, κι' ὕστερα σὲ μιὰν ἄλλη, τὸ πέρασμα τοῦ Παύλου ἀπὸ τοὺς Φιλίππους. Στὰ 52 μ.Χ. ὁ Παῦλος ξεκίνησε ἀπὸ τὴν Τροία, πέρασε τὴ Σαμοθράκη καὶ τὴν Καβάλλα, ποὺ λεγόταν τότε Νεάπολη, κ' ἦρθε στὰ μέρη τοῦτα νὰ κηρύξῃ τὸ λόγο τοῦ Θεοῦ. Οἱ Φιλιππήσιοι, ἐθνικοὶ καὶ Ἰουδαῖοι, τὸν κατάτρεξαν, τὸν ἐβασάνισαν καὶ τὸν φυλάκισαν. Μὰ ὁ Παῦλος, μὲ συντρόφους τῆς ὁδοιπορίας του καὶ βοηθούς, τὸν Λουκᾶ, τὸν Σύλα καὶ τὸν Τιμόθεο, ἔρριξε τὸν πρῶτο σπόρο στὸ ἄγονο χῶμα κι' ὁ σπόρος γρήγορα βλάστησε. Μιὰ γυναῖκα ἀπὸ τὰ Θυάτειρα τῆς Μ. Ἀσίας, ἡ Λυδία ἔγινε ἡ πρώτη χριστιανὴ τῶν Φιλίππων καὶ μαζὶ μὲ τὴν οἰκογένειά της συγκρότησε τὴν πρώτη χριστιανικὴ κοινότητα, ποὺ ἀργότερα ἔγινε πολυπρόσωπη καὶ σημαντική. Ἕνα ποταμάκι τῶν τόπων τούτων τὸ εἶπανε «μικρὸ Ἰορδάνη»· ἡ παράδοση διηγεῖται, πὼς στὰ λιγοστά του νερὰ βάφτισε ὁ Παῦλος τὴ Λυδία. Ὁ Παῦλος ἀγάπησε τοὺς Φιλιππησίους κ' ἐκεῖνοι τὸν ἀγαπήσανε πολύ. Πῆγε τρεῖς φορὲς στοὺς Φιλίππους. Τὴν ὀργάνωση τῆς χριστιανικῆς κοινότητος καὶ τῆς ἐκκλησίας ἐμπιστεύθηκε στὸ Λουκᾶ. Καὶ πρῶτο ἐπίσκοπο τοῦ τόπου ἔχρισε τὸν Ἐπαφρόδιτο. Ἀκριβῶς μὲ τὸν Ἐπαφρόδιτο τοῦτο ἔστειλε καὶ τὴν «πρὸς Φιλιππησίους ἐπιστολήν» του.

Ἡ πολιτεία διατήρησε τὴν ἀκμή της καὶ τὴ φήμη της ἴσαμε τὸ δέκατο πέμπτο αἰῶνα. Καὶ τοῦτο κάνει περισσότερο πολυσήμαντη τὴ σημερινή της ἐγκατάλειψη. Οἱ Φιλιππήσιοι, ποὺ ἄφησαν τὰ σημάδια τοῦ περάσματός των στὰ συγκινητικὰ ἐρείπια, ποὺ μὲ τόση θλίψη προσβλέπει ὁ ταξιδιώτης, δὲν ἦσαν ἐφήμεροι πάροικοι καὶ παρεπίδημοι τῆς φημισμένης πολιτείας. Ἔπλασαν χιλιάδες χρόνια μὲ τὸν κόπο τους τὸ ἀριστούργημα τῆς ἱστορικῆς των ζωῆς. Κι' ἔπειτα ἔκλεισαν τὸ βιβλίο τους, ἔσβησαν τὸ λυχνάρι τους καὶ πῆγαν νὰ κοιμηθοῦν στὴ νύχτα ποὺ δὲν τελειώνει ποτέ....

(20) Ι. Μ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Τὸ Νοσοκομεῖον—Σανατόριον ἡ «Σωτηρία» διακηρύττει ὅτι τὴν 17ην Αὐγούστου ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 11ην π. μ. ἐν τοῖς γραφείοις τοῦ Νοσοκομείου καὶ ἐνώπιον Ἐπιτροπῆς ἐπαναλαμβάνεται ὁ μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς διὰ τὴν ἐπὶ ἓν ἔτος προμήθειαν ὀξυγάλακτος ὑπὸ τοὺς ὅρους τῆς ἀπὸ 26)7) 37 συγγραφῆς ὑποχρεώσεων, ὧν δύνανται νὰ λάβουν γνῶσιν οἱ ἐνδιαφερόμενοι προσερχόμενοι εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Νοσοκομείου.

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

Ἡ Μεγαλόχαρη «σκέπη καὶ βοήθεια»

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

Ἀνάλογη μὲ τὸν τρόπο εἶνε καὶ ἡ εὐκολία ἢ δυσκολία. Καὶ μερικοὶ βέβαια φροντίζουν γιὰ τὴν πραγματικὴ διόρθωση καὶ τὸ διακανονισμὸ ποὺ διώχνει ὁριστικὰ τὶς ἀνησυχίες καὶ τὶς βιοτικὲς σκοτοῦρες. Οἱ περισσότεροι ὅμως τὸ ρίχνουν στὰ ὄξω γιὰ νὰ πετύχουν ἔστω καὶ μὲ ἀπατηλὰ μέσα τὴν ὀλιγόχρονη διόρθωση (ὅσο βαστάει τὸ μεθύσι!).

Αὐτὸ εἶνε πιὸ εὔκολο ἀπὸ τὴν πραγματικὴ φροντίδα. Σὰν πιὸ εὔκολο ποὺ εἶνε τὸ ἐπιδιώκουν καὶ οἱ περισσότεροι — καθὼς λέει καὶ τὸ Εὐαγγέλιο. Ἔτσι βλέπουμε ὅλο νὰ βγαταίνουν ὅσοι ἀκολουθᾶνε τὴν εὐκολία (πίνουν, πρεζάρουν κλπ. γιὰ νὰ ξεχάνουν) καὶ νὰ λιγοστεύουν ἐκεῖνοι ποὺ μοχθοῦνε γιὰ τὴν πραγματικὴ διόρθωση.

Γιὰ ὅλους αὐτοὺς τοὺς λόγους στὰ περισσότερα — γιὰ νὰ μὴν εἰποῦμε σ' ὅλα τὰ ἑλληνικὰ χωριὰ — γίνουνται τέτια διασκεδαστικὰ πανηγύρια. Πᾶνε ὅλοι στολισμένοι μὲ τὰ γιορτινά τους ροῦχα, πού, καθὼς λένε τὰ σχετικὰ τραγούδια, δὲ δικαιολογεῖται τὸ φόρεμά τους παρὰ μονάχα σὰν πρόκειται νὰ πάει κανεὶς σὲ γάμο ἢ σὲ πανηγύρι. Ἔτσι λαμπροφορεμένοι ὅμως ἀρχίζουνε νὰ μπαίνουν στὴν περιοχὴ τῆς αὐταπάτης. Τὸ λαμπρὸ ἐξωτερικό τους τοὺς ξεγελάει καὶ νομίζουν ὅτι καὶ ὅλη τους ἡ κατάσταση σὲ τέτια λαμπρότητα εἶνε θεμελιωμένη. Κι' ἂν μένει σὲ κανένα τους μικρὴ ἀμφιβολία θὰ διαλυθεῖ μὲ τὸ πρῶτο ποτήρι.

Καὶ δὲν ἀργεῖ τὸ λωτοφόρο ποτήρι! Ἀμέσως μετὰ τὴ λειτουργία τὸ ρίχνουν στὰ γλέντια. Σιγὰ-σιγὰ στρώνουνται στὸ πλούσιο, γι' αὐτὴ τὴν ἡμέρα, φαγοπότι. Τρῶνε, πίνουν καὶ τραγουδᾶνε.

Ἀξιοσημείωτες εἶνε οἱ χαιρετιστήριες εὐχὲς ποὺ συνοδέβουν τὶς γιομᾶτες κοῦπες, ποὺ κατεβάζουν. Ἂν τὶς προσέξει κανεὶς καὶ τὶς μελετήσει ὅπως πρέπει θ' ἀνακαλύψει στὰ λόγια τους τὶς ἐνδόμυχες ἐπιθυμίες, ποὺ τοὺς δέρνουν κ' εἶνε κυρίαρχες στὸ ὑποσυνείδητό τους. Ἔτσι χαιρετᾶνε, πρὶν τραβήξουν ἀπὸ τὴν τσιότρα ἢ πρὶν πιοῦνε τὰ γιομᾶτα ποτήρια:

— Εἰς ὑγεία μας... Χρόνια πολλὰ καὶ καλά!... Ὅ,τι ποθεῖ ὁ καθέκαστος!... Σκέπη καὶ βοήθεια νά 'χουμε τὴ χάρη της!... κλπ. κλπ.

Μὲ τὸ πιοτὸ πιὰ τοὺς τυλήγουν ὁλωσδιόλου τὰ πέπλα τῆς ξεχασιᾶς καὶ τῆς αὐταπάτης. Ἔτσι ἀρχίζουνε κατόπι τὰ τραγούδια τῆς τάβλας:

«Σὲ τούτ' τὴν τάβλα ποὺ εἴμαστε
πρέπει νὰ τραγουδᾶμε,
γιὰ νὰ φουμίσει ἡ τάβλα μας
καὶ οὖλος ὁ ταϊφάς μας...

Γιομάτη 'ναι καὶ ἡ τάβλα μας,
γιομάτη σὰν τὸ ρόιδο...»

«Ἐμεῖς καλῶς τὸν ἤβραμε
τὸ σπιτονοικοκύρη,
μὲ τὰ φαγιά, μὲ τὰ πιοτά,
μὲ τὴν καλή του γνώμη...»

Ὕστερα ἔρχεται καὶ ἡ σειρὰ τοῦ χοροῦ. Τὰ λαλούμενα δὲ σταματᾶνε καθόλου. Στὸν κάθε χορευτὴ παίζουνε τὸ τραγοῦδι ποὺ τοῦ ἀρέσει. Γιατὶ ἔχουν προτίμηση καὶ στὰ τραγούδια. Μερικοὶ τὰ θέλουνε «σιγὰ σιγὰ καὶ ταπεινά» οἱ περισσότεροι ὅμως ἐπιθυμοῦν νὰ δείξουνε τὴν τέχνη τους μὲ τσαλιμάκια. Γιαυτὸ τοὺς ἀρέσουνε τὰ τραγούδια μὲ τὰ πολλὰ γυρίσματα καὶ τ' ἀπανωτὰ τσακίσματα τοῦ ἤχου. Μὲ τέτια τραγούδια γυρίζουν ὁλοφούσκωτα τὰ φύλλα τῆς φουστανέλλας, σὰν τὰ πανιὰ τοῦ καραβιοῦ ποὺ τὰ γιομίζει ὁ ἀέρας!

Καὶ διαλαλεῖ τὸ κλαρῖνο κι' ἀντιλαλοῦν ὅλα τὰ ρέματα γύρω ἢ τὸ βροντάει τὸ ταβούλι κι' ἀντιβουΐζουν οἱ κουφότοποι καὶ τὰ ριζοσπήλια:

«Γιὰ ἰδὲς λεβέντη πό 'χουμε
καὶ σούρνει τὸ χορὸ μας!
Ἄσπρος εἶναι κι ἄσπρα φορεῖ
καὶ τ' ἄσπρα τοῦ ταιριάζουν!

«...Πατάει τὴ γῆ δασιὰ δασιὰ
σὰν τὴ φριγάδα τοῦ πασιᾶ!
Πατάει τῆς γῆς τὰ χώματα
μὲ νάζια, μὲ καμώματα!...»

Κ' ὕστερα γίνεται βαρὺς ὁ ἦχος, σύμφωνος μὲ τὰ μελαγχολικὰ λόγια τοῦ τραγουδιοῦ, ποὺ εἶνε γιομᾶτα πεσσιμισμὸ κι' ἀπελπισία:

«Τούτ' ἡ γῆς ποὺ τὴν πατοῦμε
οὖλοι μέσα θὲ νὰ μποῦμε!
Τούτ' ἡ γῆς μὲ τὰ χορτάρια
τρώει νιὲς καὶ παλικάρια!

Τούτ' ἡ γῆς μὲ τὰ λελούδια
τρώει νιοὺς καὶ κοπελούδια!
Ταύτ' ἡ γῆς ποὺ θὰ μᾶς φάει
δόστε της μὲ τὸ ποδάρι!...»

Ἔτσι ἄλλα μὲ λυπητερὸ κι' ἄλλα μὲ χαρούμενο τόνο συναλλάζουνται τὰ τραγούδια. Στὰ χαρούμενα βέβαια ἐπικρατεῖ τὸ ξέχασμα, μὰ τὰ λυπητερὰ δείχνουν τὸ ξύπνημά τους ἀπὸ τὴν ὀλιγόχρονη αὐταπάτη καὶ τὸ ξαναθύμισμα τῆς μίζερης ζωῆς τους.

Φυσικὰ κάνουνε τὸ κάθε τι νά 'ναι ὅσο παίρνει πιὸ λίγα τὰ ξυπνήματα. Μάλιστα οἱ ντόπιοι πανηγυριῶτες, ἐπειδὴ ἔχουνε συμφέρο γιὰ νὰ μαζέβεται πολὺς ξένος κόσμος στὸν τόπο τους, φροντίζουν μὲ κάθε μέσο νὰ κάμουν εὐχάριστη καὶ τὴ διαμονὴ καὶ τὴ διασκέδαση ὅλων αὐτῶν ποὺ πήγαιναν στὸ πανηγύρι τοῦ χωριοῦ τους.

Ἀπ' αὐτὰ βέβαια καταλαβαίνουμε ὅτι σὲ ὅλες τὶς ἐκκλησίες τῆς Παναγίας γινόσαντε λειτουργίες καὶ πανηγύρια, μὰ σιγὰ-σιγὰ ξεχώρισαν κ' ἔβγαλαν ὄνομα μερικές, ὅπου καὶ τὸ γιόρτασμα ἦταν θεαματικὸ καὶ μεγαλόπρεπο, μὰ καὶ ἡ διασκέδαση πιὸ εὐχάριστη.

Σ' αὐτὲς τὶς ξακουσμένες Παναγίες ὅλο καὶ πήγαιναν κι' ἀπὸ τὰ περίχωρα περισσότεροι προσκυνητάδες. Ὅλοι αὐτοί, γυρίζοντας στὸν τόπο τους, διαλαλοῦσαν τὰ καλὰ ποὺ εἶδαν. Καὶ δυὸ εἰδῶν ἦσαν τὰ καλὰ ποὺ ρεκλαμάριζαν οἱ προηγούμενοι ἐπισκέφτες: φυσικὰ καὶ θρησκευτικά. Τὰ φυσικὰ τ' ἀντιπροσωπέβουν οἱ κατάλληλες τοποθεσίες (δροσερὲς ἠσκιάδες, κρύα νερά, ἴσιος ἁπλωτὸς τόπος γιὰ νὰ χωρᾶνε καὶ νὰ χορέβουν) μαζὶ μὲ τὴν πρόσχαρη καὶ φιλόξενη διάθεση τῶν κατοίκων. Τὰ θρησκευτικὰ πάλι τ' ἀποτελοῦσε ἡ φήμη γιὰ τὰ διάφορα θάματα ποὺ ἔγιναν ἀπὸ μιὰ εἰκόνα θαυματουργὴ μὰ μπορεῖ κι' ἀπ' ὅλη τὴν ἐκκλησία τῆς Παναγίας. Ἴσως μάλιστα γιὰ μερικὲς πιὸ ξακουσμένες Παναγίες νὰ συνέτρεχαν καὶ οἱ δυὸ παραπάνου λόγοι.

Γι' αὐτοὺς λοιπὸν καὶ γι' ἄλλους παραπλήσιους λόγους ἡ ἀχτῖνα τοῦ τόπου τῆς καταγωγῆς τῶν προσκυνητῶν - πανηγυριστῶν μεγάλωνε ὁλοένα, ὅσο ἁπλωνόταν ἡ φήμη γιὰ τοὺς θαυμάσιους ὅρους τοῦ πανηγυρισμοῦ καὶ γιὰ τὶς θαυματουργὲς ἰδιότητες τῆς Παναγίας τοῦ κάθε τόπου. Ἔτσι βέβαια ἔφτασε καὶ ἡ Παναγία τῆς Τήνος νὰ συγκεντρώνει κόσμο ἀπ' ὅλες σχεδὸν τὶς ἑλληνικὲς ἐπαρχίες.

Φυσικὰ γιὰ τὴ συγκέντρωση μεγάλου λαϊκοῦ ὄγκου, σ' αὐτὰ τὰ ὀνομαστὰ Παναγιοπανήγυρα, ποὺ τὸ καθένα τους ἔχει καὶ ἰδιαίτερη ὀνομασία, ἰσχύουν διαφορετικοὶ λόγοι γιὰ κάθε διαφορετικὴ ἐποχὴ καὶ κατάσταση. Ἔτσι παλιότερα, ποὺ ἡ ζωή τους ἤτανε πιὸ ἄνετη, σίγουρα ἡ κυριότερη αἰτία ποὺ τραβοῦσε τὸν κοσμάκη σ' αὐτὰ τὰ πανηγύρια ἤτανε ἡ διάθεση γιὰ τὰ γλέντια — ὅπως τοῦ δεύτερου ἀντρειωμένου ποὺ βούλησε νὰ βγεῖ ἀπὸ τὸν Ἄδη — καὶ ἡ ἐπιθυμία γιὰ τὴν ἐπίδειξη σὲ πιὸ μεγάλο λαϊκὸ καὶ περιφερειακὸ κύκλο. Τώρα ὅμως, ποὺ εἶνε πιὸ δύσκολα τὰ πράματα, πηγαίνουν γιὰ θρησκευτικοὺς λόγους τὸ περισσότερο: γιὰ νὰ γίνουν καλὰ οἱ ἄρρωστοι, ποὺ τοὺς παράτησε ἡ γιατρικὴ ἐπιστήμη, γιὰ νὰ κάμουν μιὰ λειτουργία ὥστε νὰ διορθωθοῦν οἱ χαλασμένες ἐργασίες τους κι' ἀπὸ ἄγονες νὰ γίνουν κερδοφόρες, ὅπως ἦσαν μιὰ φορὰ κ' ἕναν καιρό, ποὺ δένανε τὰ σκυλιὰ μὲ τὰ λουκάνικα.

Μὲ τὶς λειτουργίες λοιπὸν αὐτὲς καὶ μὲ τὰ λιβάνια καὶ τὶς λαμπάδες ποὺ καῖνε ὅλοι τους ἔχουν ἐλπίδες πὼς θὰ βοηθήσει ὁ Θεὸς καὶ ἡ Κυρὰ ἡ Παναγία γιὰ νὰ πᾶνε καλύτερα οἱ κάθε εἴδους ἐπιχειρήσεις οἱ δικές τους καὶ τῶν δικῶν τους.

— Ἔ!... Δόξα σοι ὁ Θεός! ἀκούγεται ὅταν παρατηρηθεῖ κάποια καλυτέρεψη. Μόλις ὅμως ζαβήνουν πάλι τὰ πράματα ξαναρχίζουν οἱ ἐπικλήσεις τῶν ἀπελπισμένων πρὸς τὴν Παναγία, γιὰ νὰ βγεῖ ἀληθινὴ μ' αὐτὸ ἡ πασίγνωστη παροιμία: «Ὅσο νὰ εἰποῦμε: «δόξα σοι ὁ Θεός» πάλε: «Παναγιά μου βόηθα!»

ΚΩΣΤΑΣ ΜΑΡΙΝΗΣ

ΦΡΟΥΤΑ γλασέ, ὅλα νέας παραγωγῆς. Ἀχλαδάκια, βερύκοκα κλπ. τ' ἀγοράζετε πρὸς 64 δρχ. τὴν ὀκᾶ χῦμα καὶ σὲ κυτία, διὰ δῶρα, σὲ ὅλα τὰ μεγέθη. Πρακτικὰ ΔΩΡΑ ἐπίσης τὰ ἐκλεκτὰ λικὲρ μας σὲ πανεράκια. Μπαζάρ, Στοὰ Ἀρσακείου.

Σ. ΠΑΠΑΣΤΡΑΤΟΣ
Ἰατρὸς
ΑΦΡΟΔΙΣΙΑ — ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΑ
10 — 1 καὶ 4 — 8
Ἀριθ. τηλ. 54.406
Χαλκοκονδύλη καὶ Καματεροῦ 1.

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΑΣΚΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΠΙΣΤΕΩΣ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΜΕΤΑΒΟΛΗΝ ΤΗΣ 4ης ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

Ἡ ἄσκησις τῆς ἀγροτικῆς πίστεως ἀπὸ τῆς μεταβολῆς τῆς 4ης Αὐγούστου καὶ ἐντεῦθεν ἐπέφερε λίαν σημαντικὰ ἀποτελέσματα.

Διὰ τῶν ληφθέντων μέτρων ὑπὸ τῶν διοικούντων τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν ἐτέθησαν αἱ βάσεις τῆς ἐφαρμογῆς πλήρους προγράμματος ἐξυπηρετήσεως τοῦ ἀγρότου καὶ ἐγένοντο ὡρισμέναι τροποποιήσεις τοῦ Καταστατικοῦ ἀφορῶσαι τὴν ὑπὲρ τῶν δανειζομένων ἀγροτῶν ἀπλούστευσιν τοῦ συστήματος τῆς ἀσκήσεως τῆς ἀγροτικῆς πίστεως.

Οὕτω ἐκ τῶν συγκεντρωθέντων στατιστικῶν στοιχείων συνάγεται ὅτι κατὰ τὴν ἀπὸ τῆς 4ης Αὐγούστου καὶ ἐντεῦθεν περίοδον αἱ πρὸς ἀγρότας παντὸς εἴδους χορηγήσεις ἀνῆλθον εἰς 3 περίπου δισεκατομμύρια. Εἰδικώτερον ἐχορηγήθησαν καλλιεργητικὰ δάνεια 1.650.000 ἔναντι 1.335.000 τοῦ προηγουμένου ἔτους, ἐνεκρίθησαν δὲ διὰ δάνεια μέσης καὶ μακρᾶς προθεσμίας, τὰ ὁποῖα ὡς γνωστὸν ἀποβλέπουν εἰς τὴν ἐκτέλεσιν μονίμων ἔργων ἐγκριθέντων εἰς τὴν περίοδον 1930—1936 ... [illegible] αὐξήσεως τῆς παραγωγῆς, 359.949.668 δρχ. ἔναντι 497.077.000 ἐγκριθέντων ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τῆς λειτουργίας τῆς Τραπέζης. Ἐπίσης ἰδιαίτερα κατεβλήθη προσπάθεια διὰ τὴν προστασίαν τῶν τιμῶν τῶν προϊόντων τοῦ χωρικοῦ (ἰδίᾳ βάμβακος, καπνοῦ καὶ κουκουλίων) χορηγηθέντων πρὸς τοῦτο δανείων ἐπὶ ἐνεχύρῳ 1.208.000.000 δρχ. ἔναντι 721.000.000 τοῦ ἔτους 1935. Τέλος ἐχρηματοδοτήθησαν διάφοροι ὀργανισμοὶ καὶ ὀργανώσεις διὰ τὴν ἀπόκτησιν διαφόρων ἐγκαταστάσεων χρησίμων διὰ τὴν ἐπεξεργασίαν καὶ συντήρησιν τῶν προϊόντων ὡς εἶνε μεταξὺ τῶν ἄλλων ἡ Ἕνωσις συκοπαραγωγῶν λαβοῦσα δάνειον 10 ἑκατομ., οἱ σεισμόπαθεῖς Χαλκιδικῆς 5 ἑκατομ. ἡ Ἕνωσις κιτροπαραγωγῶν Κρήτης, οἱ οἰνοποιητικοὶ συνεταιρισμοὶ Σάμου κλπ.

Ἡ κατὰ τὰ ἀνωτέρω σημαντικωτάτη αὔξησις τῶν μεσοπροθέσμων δανείων ὡς καὶ τῶν δανείων ἐπὶ ἐνεχύρῳ συνδυαζομένη μὲ τὴν λῆψιν μέτρων ριζικῆς μεταβολῆς τοῦ συστήματος δανεισμοῦ εἰς τρόπον ὥστε οἱ καλλιεργηταὶ τῆς Ἑλληνικῆς γῆς ταχέως καὶ εὐκόλως νὰ προβαίνουν εἰς τὸν δανεισμὸν τῶν ἀπαιτουμένων διὰ τὴν ἀξιοποίησιν τῆς γῆς χρημάτων, ἀποδεικνύουν πόσον ἡ σημερινὴ Διοίκησις τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης ἀντιλαμβάνεται πλήρως τὸν ρόλον τὸν ὁποῖον τὸ νεοπαγὲς ἵδρυμα καλεῖται νὰ παίξῃ μέσα εἰς τὸ χαραχθὲν ὑπὸ τοῦ νέου κράτους ἀναδημιουργικὸν πρόγραμμα διὰ τὴν ἠθικὴν καὶ ὑλικὴν ἐξύψωσιν τοῦ Ἕλληνος ἀγρότου.

ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

Ἀθόρυβος, συστηματικὴ καὶ ἐξόχως ἀποδοτικὴ ὑπῆρξεν ἀσαύτως ἡ συμβολὴ τῶν Τεχνικῶν ὑπηρεσιῶν τῆς Τραπέζης σχετικῶς μὲ τὴν πραγματοποιηθεῖσαν ἐφέτος σημαντικωτάτην αὔξησιν τῆς παραγωγῆς. Ἐν ἐπαφῇ καὶ συνεργασίᾳ μὲ τὰς ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου τῆς Γεωργίας καὶ μὲ τὴν ἐνθουσιώδη ἐνίσχυσιν τῆς σημερινῆς Κυβερνήσεως γενικώτερον, ἐπετεύχθη ἐν πρώτοις ἡ ἐπιτυχὴς ἔκβασις τῆς μάχης τοῦ σίτου διὰ τῆς προμηθείας, συγκεντρώσεως, καθαρισμοῦ, ἀπολυμάνσεως καὶ ἐγκαίρου πρὸ παντὸς διανομῆς 15.389.640 ὀκ. σιτοσπόρου ἀξίας 146.205.000 δρχ. Ἡ προσπάθεια αὐτή, ἡ ὁποία, ὡς γνωστόν, εἶχεν ὡς ἀποτέλεσμα τὴν ἐφετεινὴν παραγωγὴν 940 χιλ. τόννων σίτου, ἔναντι 580 χιλιάδων περυσινῶν, συνεπληρώθη διὰ τῆς χορηγήσεως πρὸς ἀγορὰν ἀροτριώντων κτηνῶν ποσοῦ 52.919.615 δρχ. ἔναντι 36.563.000 χορηγηθέντων κατὰ τὸ διάστημα ὁλοκλήρου τῆς παρελθούσης 7ετίας. Ἐν συνεχείᾳ ἐλήφθησαν μέτρα ἐνισχύσεως τῶν ἀγροτῶν διὰ τῶν τεχνικῶν μέσων, βελτιώσεως σπόρου καὶ τῶν τιμῶν τῶν καλλιεργουμένων ὀρύζης, προμηθείας καταλλήλων λιπασμάτων, συντηρήσεως τοῦ παραγομένου ἀραβοσίτου διὰ τῆς ἀγορᾶς τῶν δύο πρώτων ἀποθηκευτηρίων, ἅτινα θὰ ἐγκατασταθοῦν εἰς Μακεδονίαν καὶ Θρᾴκην καὶ ἐνισχύσεως τέλος τῆς κτηνοτροφίας διὰ τῆς βελτιώσεως τῶν βοσκῶν, ἐπεκτάσεως τῆς καλλιεργείας τῶν κτηνοτροφικῶν φυτῶν, ἀγορᾶς αἰγοπροβάτων καὶ ἀγελάδων ἐκλεκτῆς ράτσας, συντηρήσεως σταύλων ἀναπαραγωγῆς, ὀργανώσεως ζωοτεχνικῶν ἐκθέσεων κλπ.

ΕΓΓΕΙΟΙ ΒΕΛΤΙΩΣΕΙΣ

Ἐκεῖ ὅπου ἐπίσης ἐπιτυχὴς ὑπῆρξεν ἡ δρᾶσις τῆς Τραπέζης, καταστρωθέντος πλήρους καὶ μελετημένου προγράμματος εἶνε ἡ ἐκτέλεσις ἔργων ἐγγείου βελτιώσεως. Προσωπικῶς ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως ἐνδιεφέρθη διὰ τὴν ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης σύνταξιν καὶ πραγματοποίησιν προγράμματος χρηματοδοτήσεως καὶ ἐκτελέσεως μικρῶν καὶ μέσων ἐγγειοβελτιωτικῶν ἔργων. Τὸ πρόγραμμα τοῦτο ἐτέθη ἤδη εἰς ἐφαρμογὴν διατεθέντος ποσοῦ 245.000.000 δρχ. Ἡ ἐκ τῆς ἐκτελέσεως τῶν ἔργων τούτων ὠφέλεια προβλέπεται τεραστίας σημασίας διὰ τὴν αὔξησιν τῆς παραγωγῆς. Οὕτω πρόκειται ν' ἀρδευθοῦν 70 χιλιάδες στρέμματα γῆς, ν' ἀποκαλυφθοῦν γαῖαι 40 χιλ. στρεμμάτων καὶ ν' ἀποστραγγισθοῦν ἄλλα 107.700 στρέμματα. Ἤδη ἡ Τράπεζα ἐκτελεῖ τὸ μεγίστης σημασίας ὑδραυλικὸν ἔργον τοῦ Παμίσου διὰ τὸ ὁποῖον διετέθησαν 82 ἑκατομ., ὑπέγραψε τὴν σύμβασιν διὰ τὸ ἔργον τοῦ Σελινοῦντος διαθέσασα πρὸς τοῦτο 6.000.000 πρόκειται νὰ ἐκτελέσῃ ἔργα Λαγκαδᾶ ἀξίας 17.000.000, κατασκευάζει ἐν Αἰτωλοακαρνανίᾳ καὶ Δ. Μακεδονίᾳ ὑδατοδεξαμενὰς ἀξίας 10.000.000 εἰς τὰς βοσκὰς διὰ τὸ πότισμα τῶν ζώων, ἐνισχύει τοὺς ἀσχολουμένους μὲ τὰ κηπευτικὰ διὰ τῆς χορηγήσεως δανείων πρὸς ἀνόρυξιν πηγαδιῶν καὶ χορηγεῖ τέλος δάνεια ὑδρεύσεως διαφόρων κοινοτήτων.

Δέον νὰ σημειωθῇ, ὅτι διὰ τοὺς ἀνωτέρω σκοποὺς εἶχον ἐγκριθῆ κατὰ τὴν περίοδον 1930—1936 μόνον 165.033.000 δρχ., ποσὸν δηλαδὴ ἴσον σχεδὸν μὲ τὸ ἐγκριθὲν μόνον ἐφέτος ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης, τῇ συνδρομῇ, βεβαίως, τοῦ Δημοσίου, τὸ ὁποῖον δι' εἰδικῶν συμβάσεων ἀναλαμβάνει νὰ ἔλθῃ ἀρωγὸν εἰς τὰ ἐκτελεσθησόμενα ἔργα κατὰ 20—65%.

Αἱ Τεχνικαὶ ὑπηρεσίαι τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης, ἐν συνεργασίᾳ μὲ τὴν διεύθυνσιν ἐμπορίας ἰδιαιτέρως εἰργάσθησαν κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος διὰ τὴν ἐνίσχυσιν τῆς καλλιεργείας πρωΐμων ὀπωροκηπευτικῶν προϊόντων εἰς τὰς περιοχὰς ὅπου τὸ κλῖμα εἶνε θερμόν, ἐμερίμνησαν διὰ τὴν καλὴν αὐτῶν συσκευασίαν πρὸς ἐξαγωγὴν εἰς τὸ ἐξωτερικὸν τὴν συντήρησιν ἐν τῷ ἐσωτερικῷ καὶ τὴν προστασίαν τῶν τιμῶν. Δι' ἐγκαταστάσεις, προμήθειαν σπόρων, καταπολέμησιν ἀσθενειῶν κλπ. διετέθησαν 7.767.303 δρχ. ἔναντι 9.308.000 δρχ. διατεθεισῶν κατὰ τὴν περίοδον 1930—1936. Σημαντικὴ ἐσημειώθη ἐπίσης ἐπέκτασις τῶν γεωργοβιομηχανικῶν ἐγκαταστάσεων (ἐλαιουργείων, οἰνοποιείων, τυροκομείων κτλ. κτλ.). Οὕτω διετέθησαν σχετικῶς 93.335.000 ἔναντι 62.565.000 δρχ. διατεθέντων κατὰ τὴν περίοδον 1930—1936.

Τέλος ἐνισχύθη ἡ καπνοπαραγωγὴ διὰ τῆς εἰσαγωγῆς ξηραντηρίων καὶ καπνοπάνων, ἐκτελέσεως ἀρδευτικῶν ἔργων ἀξίας 21.000.000 δρχ. καὶ συγκεντρώσεως καὶ πωλήσεως 480.000 ὀκάδων καπνοσπόρου διατεθέντος πρὸς 6.50 δρ. κατ' ὀκᾶν καὶ ἐλήφθησαν σημαντικὰ μέτρα ἐνισχύσεως τῆς σηροτροφίας καὶ μελισσοκομίας.

ΟΙ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΙ

Οἱ διοικοῦντες τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν ἰδιαιτέρως ἠσχολήθησαν κατὰ τὴν μεταυγουστιανὴν περίοδον διὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῆς πειθαρχίας μεταξὺ τῶν γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν καὶ ἐξυγίανσιν αὐτῶν, ὥστε νὰ καταστοῦν πραγματικὰ ὄργανα συνεργασίας μὲ τὸ ἵδρυμα διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ ἀγρότου. Ἡ δοθεῖσα κατεύθυνσις εἶνε ἡ τῆς ἱδρύσεως παραγωγικῶν κυρίως συνεταιρισμῶν. Τοιοῦτοι ἤρχισαν ἤδη ἱδρυόμενοι, χάρις εἰς τὴν ἀσκουμένην ὑπὸ τῶν ἐποπτικῶν ὀργάνων διαφώτισιν τῶν ἀγροτικῶν πληθυσμῶν, εἶνε δὲ Συνεταιρισμοὶ ἐπεξεργασίας ἀπὸ κοινοῦ καὶ πωλήσεως προϊόντων, τυροκομικοὶ δασικῆς ἐκμεταλλεύσεως, ὑγειονομικοὶ κλπ.

Παραλλήλως πρὸς τὴν ἐργασίαν ταύτην ἐλήφθη μέριμνα ἐνισχύσεως τῶν οἰνοπαραγωγικῶν Συνεταιρισμῶν Νεμέας, Χαλκίδος καὶ Σάμου. Ἀξία ἰδιαιτέρας μνείας ἐνταῦθα εἶνε ἡ κατόπιν προσωπικῆς ἐπεμβάσεως τοῦ Ὑποδιοικητοῦ τῆς Τραπέζης κ. Μπ. Ἀλιβιζάτου δοθεῖσα λύσις εἰς τὸ οἰνοποιητικὸν ζήτημα τῆς Σάμου.

Η ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ

Αἱ ἀσχολούμεναι μὲ τὴν εἴσπραξιν τῶν προσφυγικῶν χρεῶν ὑπηρεσίαι ἔχουν νὰ ἐμφανίσουν ἀξιέπαινον ὡσαύτως ἐργασίαν ἀποβλέπουσαν εἰς τὴν συστηματικὴν καὶ ἄνευ πιέσεων ἐξόφλησιν τῶν ὑποχρεώσεων τοῦ προσφυγικοῦ κόσμου καὶ τὴν ὁριστικὴν ρύθμισιν τῆς περιουσιακῆς αὐτῶν καταστάσεως. Τὸ ὅλον σύστημα ἐργασίας συνεπληρώθη διὰ δύο σημαντικωτάτων νομοθετικῶν μέτρων τῆς παρούσης κυβερνήσεως ἡ ὁποία χωρὶς δημαγωγίας ἐργάζεται ὑπὲρ τοῦ προσφυγικοῦ στοιχείου. Τὸ ἓν ἀφορᾷ τὴν ὑπὸ τῆς Τραπέζης ἀνάληψιν τῆς ἐργασίας εἰσπράξεως τῶν χρεῶν καὶ τῶν γηγενῶν ἀκτημόνων καὶ τὸ ἕτερον ἀποβλέπει εἰς τὴν ὁριστικὴν ἀποκατάστασιν καὶ τῶν ὑπολοίπων ἀκτημόνων ἀγροτῶν προσφύγων. Διὰ τῆς ὑπογραφείσης τὴν 27)3)37 συμβάσεως μεταξὺ Δημοσίου καὶ Τραπέζης ὁρίζεται ὅτι ὅλα τὰ ἐξ εἰσπράξεως προσφυγικῶν χρεῶν ποσὰ θὰ διατεθοῦν ὑπὲρ τῶν ἀκτημόνων προσφύγων τῶν ὁποίων θὰ συμπληρωθῇ οὕτω ἡ ἀποκατάστασις.

ΓΕΩΡΓΙΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ

Σπουδαιοτάτη ὑπῆρξεν ἐπίσης ἡ συμβολὴ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης εἰς τὴν ἐξύψωσιν τῆς οἰκονομικῆς θέσεως τοῦ ἀγρότου διὰ τῆς ἀσκήσεως τοῦ κλάδου τῶν ἀσφαλειῶν κατὰ παγετῶν, χαλάζης, πυρκαϊᾶς, μεταφορῶν προϊόντων κλπ. Δι' ἐσχάτως ἐκδοθέντος νόμου τὸ Ταμεῖον γεωργικῶν ἀσφαλίσεων περιῆλθεν ὑπὸ τὴν διοίκησιν τῆς Ἀγροτικῆς, ἡ ὁποία ἤρχισεν ἐπιτυχῶς ἀσκοῦσα τὸ ἔργον τῆς ἀσφαλίσεως τῶν ἀγροτῶν διὰ τῶν ὑποκαταστημάτων καὶ πρακτορείων της, μελετᾷ δὲ τὴν ἐφαρμογὴν πλήρους συστήματος ἐπεκτάσεως τῶν ἀσφαλειῶν εἰς τρόπον ὥστε ἡ οἰκογένεια καὶ ἡ περιουσία τῶν γεωργῶν νὰ ἐξασφαλισθοῦν κατὰ τῶν ἀπειλούντων ταύτας κινδύνων».

Ο ΕΡΑΝΟΣ ΤΩΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΙΣΤΩΝ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

Κατόπιν τῆς λαμπρᾶς ἐπιτυχίας τὴν ὁποίαν ἐσημείωσεν ἡ εἰσφορὰ τῶν αὐτοκινήτων φορτηγῶν αὐτοκινήτων ὑπὲρ τῆς Ἀεροπορίας, παρετάθη ἡ προθεσμία ταύτης.

Κατὰ τὰς συγκεντρουμένας εἰς τὴν Κεντρικὴν Ὀργανωτικὴν Ἐπιτροπὴν καὶ τὴν Ὁμοσπονδίαν φορτηγῶν πληροφορίας ἡ ἐπιτυχία τῆς εἰσφορᾶς ὑπὲρ τῆς Βασιλικῆς Ἀεροπορίας θὰ ὑπερβῇ πάσαν πρόβλεψιν.

Κατόπιν τούτου καὶ τῆς ὁμοθύμου ἀπαιτήσεως τῶν αὐτοκινητιστῶν τοῦ Κέντρου ἡ Ὀργανωτικὴ Ἐπιτροπὴ κατὰ τὴν προχθεσινὴν τῆς συνεδρίασιν ἀπεφάσισε παμψηφεὶ τὴν παράτασιν τῆς προθεσμίας τῆς εἰσφορᾶς, λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν καὶ τὴν ἐπιβράδυνσιν τοῦ ρυθμοῦ τῆς εἰσφορᾶς λόγῳ τῆς 4ης Αὐγούστου, τὴν ὁποίαν ὡς γνωστὸν οἱ αὐτοκινητισταὶ ἑώρτασαν μεγαλοπρεπῶς καὶ ἰδιαιτέρως μάλιστα οἱ τοῦ Κέντρου, οἱ ὁποῖοι παρήλασαν διὰ τῶν κεντρικῶν ὁδῶν τῆς πρωτευούσης ἐπιβαίνοντες χιλιάδων αὐτοκινήτων μετὰ τῶν οἰκογενειῶν των καὶ ζητωκραυγάζοντες ὑπὲρ τοῦ νέου Κράτους.

ΖΗΤΗΣΙΣ ΕΡΓΑΤΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

Ἐκ τοῦ ὑφυπουργείου Ἐργασίας μᾶς ἀπεστάλη τὸ κάτωθι ἀνακοινωθέν:

«Τὸ Ὑφυπουργεῖον Ἐργασίας [illegible] ἐργατῶν ἤτοι 1900 χωματουργῶν (σκαφέων) 200 λατόμων, 120 κτιστῶν, 40 ξυλουργῶν, 40 ἐργατῶν ξυλουργῶν, 40 ἐργατῶν σκυροδέματος καὶ ἐν τῇ προσπαθείᾳ του ὅπως ἐξυπηρετήσῃ τοὺς ἀνέργους τῶν ἄνω κατηγοριῶν, καλεῖ τοὺς ἐνδιαφερομένους καὶ ἐπιθυμοῦντας νὰ ἐργασθῶσιν ὅπως, ἐντὸς 8 ἡμερῶν ἀπὸ σήμερον ἐγγραφῶσιν εἰς τοὺς ὑπὸ τῶν κάτωθι Ἐπιθεωρήσεων Ἐργασίας καὶ Ἀστυνομικῶν ἀρχῶν καταρτιζομένους πίνακας ἤτοι:

1) Ἐπιθεώρησις Ἐργασίας Ἀθηνῶν Καποδιστρίου 17.
2) Ἐπιθεώρησις Ἐργασίας Πειραιῶς Μέγαρον, Ζερβοῦ.
3) Ἐπιθεώρησις Ἐργασίας Πατρῶν.
4) Ἐπιθεώρησις Ἐργασίας Πύργου.
5) Ἐπιθεώρησις Ἐργασίας Καλαμῶν.
6) Ἐπιθεώρησις Ἐργασίας Χαλκίδος.
7) Ἐπιθεώρησις Ἐργασίας Τριπόλεως.
8) Ἐπιθεώρησις Ἐργασίας Βόλου.
9) Ἐπιθεώρησις Ἐργασίας Σύρου.
10) Ἐπιθεώρησις Ἐργασίας Μυτιλήνης.
11) Ἐπιθεώρησις Ἐργασίας Ἐλευσῖνος.
12) Διοίκησις Χωροφυλακῆς Νάξου.
13) Διοίκησις Χωροφυλακῆς Ἀγρινίου.
14) Διοίκησις Χωροφυλακῆς Κορίνθου.
15) Διοίκησις Χωροφυλακῆς Αἰγίου.
16) Διοίκησις Χωροφυλακῆς Ἀργοστολίου.
17) Διοίκησις Χωροφυλακῆς Κερκύρας.
18) Διοίκησις Χωροφυλακῆς Μεγάρων.
19) Διοίκησις Χωροφυλακῆς Κιάτου Κορινθίας.
20) Διοίκησις Χωροφυλακῆς Θερμιὰ Εὐβοίας.

Οἱ λατόμοι, οἱ κτίσται, οἱ ξυλουργοί, οἱ ἐργάται σκυροδέματος θέλουσι κατὰ προτίμησιν προσληφθῇ ἐκ τῶν περιφερειῶν Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς καὶ μόνον εἰς περίπτωσιν ἀπορροφήσεως τῶν εἰς τὰς περιφερείας ταύτας ἀνέργων θέλουσι ληφθῇ τοιοῦτοι ἐκ τῶν ἄλλων περιφεριῶν.

Διὰ τὰς ὡς ἄνω ἐργασίας ἐξησφαλίσθησαν τὰ κάτωθι ἡμερομίσθια.

Χρωματουργοὶ	Δρχ.	68—88
Λατόμοι	»	112—120
Κτίσται	»	120—128
Ξυλουργοὶ	»	120—128

Ἐργάται σκυροδέματος δραχμὰς 120—128.

Ἐκ παραλλήλου ἐξησφαλίσθη δωρεὰν μετάβασις καὶ ἐπιστροφὴ ἐκ τοῦ τόπου ἐργασίας, δωρεὰν ἰατρικὴ καὶ φαρμακευτικὴ περίθαλψις, ὡς ἐπίσης εὐθυνὴ καὶ ὑγιεινὴ τροφή. Περισσοτέρας πληροφορίας δύνανται οἱ ἐνδιαφερόμενοι νὰ λάβωσιν ἀπὸ τὰς ἀνωτέρω ἀναφερομένας ἀρχάς.

Ἐπ' εὐκαιρίᾳ ἀνακοινοῦται εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους, ὅτι οὐδεμία θέσις Ἐπιθεωρητοῦ, Ἐπόπτου, Ἐπιστάτου, ἐργοδότου, φύλακος ἢ κλητῆρος ὑπάρχει καὶ συνεπῶς κάθε σχετικὴ αἴτησις θὰ θεωρῆται προκαταβολικῶς ἀπορριπτέα.

Ὁ Ὑφυπουργὸς

ΑΡ. ΔΗΜΗΤΡΑΤΟΣ

Η ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΕΟΡΤΗ ΤΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΠΩΛΩΝ

Σήμερον οἱ ἐφημεριδοπῶλαι θὰ ἑορτάσουν, κατὰ τὰ καθιερωμένα, τὴν ἐτησίαν αὐτῶν ἑορτήν.

Τὰ μέλη τῆς Ἑνώσεως Ἀθηνῶν Πειραιῶς, μετὰ τῶν οἰκογενειῶν των θὰ παρακολουθήσουν τὴν 9ην π. μ. τὴν θείαν λειτουργίαν μετὰ τῆς ἀρτοκλασίας εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Σπυρίδωνος παρὰ τὴν ὁδὸν Δυρραχίου (Σεπόλια).

Μετὰ ταῦτα θὰ παρακαθήσουν εἰς γεῦμα, τὸ ὁποῖον θὰ παρατεθῇ εἰς τὸ ζυθεστιατόριον «Ροσινιόλ», εἰς τὸ τέρμα Σεπολίων. Θὰ ἐπακολουθήσῃ γλέντι, τὸ ὁποῖον θὰ παραταθῇ μέχρι τῆς νυκτός.

Ἐπίσης τὰ μέλη τοῦ Σωματείου ἐφημεριδοπωλῶν Ἀθηνῶν θὰ ἑορτάσουν εἰς τὰ Σεπόλια.

Τὴν 9ην π. μ. θὰ παρακολουθήσουν τὴν θείαν λειτουργίαν, ἡ ὁποία θὰ γίνῃ εἰς τὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Σπυρίδωνος. Μετὰ τὸ πέρας τῆς λειτουργίας θὰ παρακαθήσουν εἰς γεῦμα εἰς τὸ ζυθεστιατόριον «Ροσινιόλ».

Ἀφ' ἑτέρου τὰ μέλη τῆς Πανελληνίου Ἑνώσεως Ἐφημεριδοπωλῶν θὰ μεταβοῦν, μετὰ τῶν οἰκογενειῶν των, ὅπως πάντοτε, εἰς τὸ Γαλάτσι.

Τὴν πρωΐαν θὰ παρακολουθήσουν τὴν θείαν λειτουργίαν, ἡ ὁποία θὰ γίνῃ μετ' ἀρτοκλασίας εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τῆς Ἁγίας Γλυκερίας.

Μετὰ ταῦτα θὰ παρατεθῇ γεῦμα εἰς τὸ κέντρον «Δροσιὰ» καὶ θὰ ἐπακολουθήσουν χοροί.

Εἰς τὴν ἑορτὴν προσεκλήθησαν οἱ Διευθυνταὶ τῶν ἐφημερίδων, τῶν Πρακτορείων κλπ.

Ὁ Πρόεδρος Ν. Κολιάνης

ΓΚΡΕΚΑ
ΤΟΝΙ

1 Μῆνα δωρεὰν πρὸς δοκιμὴν

σᾶς παρέχει ἡ Ἠλεκτρικὴ Ἑταιρία μίαν ἠλεκτρικὴν κουζίναν. Κατὰ τὸ διάστημα αὐτὸ μπορεῖτε εὔκολα νὰ διαπιστώσετε πόσο πρακτικό, καθαρὸ καὶ οἰκονομικὸ εἶναι τὸ μαγείρευμα μὲ ἠλεκτρισμό. Ἐπίσης θὰ σᾶς ἐπισκεφθῇ ὕστερα ἀπὸ αἴτησή σας ἀνεξόδως, ἕνας μάγειρος ὁ ὁποῖος θὰ σᾶς δείξῃ ἔμπρακτα πόσο χρήσιμη εἶναι μία ἠλεκτρικὴ κουζίνα AEG καὶ τί μπορεῖ ν' ἀποδώσῃ.

AEG

Κουζίνες AEG ἐγγυῶνται διὰ τὴν καλὴν ποιότητα. Πωλοῦνται ἀποκλειστικῶς ὑπὸ τῶν Ἠλεκτρικῶν Ἑταιριῶν

ΔΙΑ ΤΑΣ ΑΘΗΝΑΣ: Η.Ε.Α.Π. ΣΤΑΔΙΟΥ 4

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΩΡΑ

ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΝ ΑΓΝΩΣΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΤΗΤΟΣ ΕΤΟΡΠΙΛΛΙΣΕΝ ΕΝ ΓΑΛΛΙΚΟΝ ΑΤΜΟΠΛΟΙΟΝ ΕΓΓΥΤΑΤΑ ΤΗΣ ΜΠΙΖΕΡΤΑΣ

ΑΙ ΠΟΛΕΜΙΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 24. (Τρανσόσεαν).— Ἀγγέλλεται ἐκ Παρισίων, ὅτι κατὰ πληροφορίας τῆς «Ματὲν» ἐκ Τύνιδος, ὑποβρύχιον ἀγνώστου ἐθνικότητος ἐτορπίλλισε τὸ γαλλικὸν ἀτμόπλοιον «Παρὰμ» ὅπερ ἔπλεεν ἐκ Μασσαλίας εἰς Τύνιδα. Ὁ τορπιλλισμὸς ἐγένετο τὴν πρωΐαν τῆς χθὲς εἰς ἀπόστασιν 29 μιλίων ἐκ Μπιζέρττας. Ἡ τορπίλλη ἐρρίφθη ὅταν τὸ ὑποβρύχιον εὑρίσκετο εἰς ἀπόστασιν 900 μέτρων ἀπὸ τοῦ ἀτμοπλοίου καὶ διῆλθε περὶ τὰ 150 μέτρα ἀπ' αὐτοῦ. Τὸ «Παρὰμ» ἐξέπεμψε τὸ σῆμα κινδύνου καὶ εἶτα ἄνευ νέου ἐπεισοδίου ἔφθασεν εἰς Τύνιδα. Τὸ ὑποβρύχιον μετὰ τὴν ἐκσφενδόνισιν τῆς τορπίλλης ἐξηφανίσθη. Ὁ πλοίαρχος τοῦ σκάφους κατὰ τὴν ἄφιξίν του εἰς Τύνιδα ἐδήλωσεν ὅτι ἡ τορπίλλη ἐξερράγη ὀλίγον μακρὰν ἀπὸ τὴν πρῶραν.

ΡΩΜΗ,14. (Ἀθ. Πρ.).—Ἀγγέλλεται ἐκ Σαλαμάνκας ὅτι τὰ ἐθνικὰ στρατεύματα παρακολουθοῦν τὴν προέλασίν των ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ τῆς Κουένκα, βαδίζουν δὲ ἤδη πρὸς τὸ Καμπίλιο Κεχίγια. Διὰ τοῦ ἑλιγμοῦ τούτου τὰ ἐθνικὰ στρατεύματα ἐπέτυχον ν' ἀπομονώσουν δύναμιν ἓξ χιλιάδων ἐρυθρῶν προασπίζουσαν τὴν Σιέρα Χαβαλόν.

Κατ' ἄλλας εἰδήσεις ἐκ Σαλαμάνκας ληφθεῖσαι αὐτόθι ἐκ Σαντάντερ, ἀγγέλλουν, ὅτι καθ' ὅλας τὰς ἐνδείξεις, ἐπίκειται ἡ κατὰ τοῦ Σαντάντερ ἐπίθεσις τῶν ἐθνικιστῶν.

Ὅλαι αἱ ὁδοὶ αἱ φέρουσαι εἰς τὸ μέτωπον, εἶνε καταπλημμυρισμέναι ἀπὸ αὐτοκίνητα, τὰ ὁποῖα μεταφέρουν στρατὸν καὶ παντοειδῆ ἐφόδια. Τὸ ἐθνικὸν πυροβολικὸν, ἐξ ἄλλου, βομβαρδίζει συνεχῶς τὰς θέσεις τῶν ἐρυθρῶν.

Κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας, διὰ δευτερευουσῶν ἐπιχειρήσεων, κατελήφθησαν διάφορα σημεῖα, τὰ ὁποῖα θὰ διευκολύνουν μεγάλως τὴν νέαν ἐξόρμησιν.

ΣΑΛΑΜΑΝΚΑ, 14. (Ἀθην. Πρακτ.).— Κατὰ τὸ δημοσιευθὲν σήμερον δελτίον δράσεως τοῦ ἐθνικοῦ στόλου ἀπὸ τῆς 7ης μέχρι τῆς 13ης τρέχοντος, τὰ πλοῖα τὰ ἐνεργοῦντα περιπολίας πρὸς παρεμπόδισιν τοῦ ἀνεφοδιασμοῦ τῶν ἐρυθρῶν ἐνήργησαν τὰς ἑξῆς συλλήψεις: τὴν 11ην Αὐγούστου τὸ ἐθνικιστικὸν «Τριτόνια» κατεκράτησεν ἀγγλικὸν ἀτμόπλοιον βορειοδυτικῶς τοῦ ἀκρωτηρίου Βίντο καὶ τὸ ὡδήγησεν εἰς Ριβαδέρο. ὅπου τὸ σκάφος ὑπεβλήθη εἰς ἔλεγχον. Τὴν ἰδίαν ἡμέραν ἐρυθρὸν ἀντιτορπιλλικὸν ἐπετέθη κατὰ τοῦ ἀτμοπλοίου «Κάβο Πάλμα». Ἡ ναρκοθέτις «Ζεὺς» ἔσπευσεν εἰς βοήθειαν τοῦ ὑποστάντος τὴν ἐπίθεσιν σκάφους, κατὰ τὴν ἐπακολουθήσασαν δὲ ναυμαχίαν τὸ ἐρυθρὸν ἀντιτορπιλλικὸν ἐτράπη εἰς φυγήν. Ἡ ἐθνικὴ ἀεροπορία ἡ δρῶσα ἐκ τῆς βάσεως τῶν Βαλεαρίδων ἀντελήφθη χθὲς τὸ ἀπόγευμα ὅτι λαθρεμπορικὸν σκάφος φέρον τὸ ὄνομα «Ἐντὶθ» ὑπὸ δανικὴν σημαίαν κατηυθύνετο πρὸς Ταραγκῶνα. Ἐπὶ τοῦ σκάφους εἶχεν ὑψωθῆ καὶ τὸ σῆμα τοῦ ἐλέγχου. Τὰ ἀεροπλάνα διέταξαν τὸ ἀτμόπλοιον νὰ πλεύσῃ πρὸς ὡρισμένον λιμένα, ἀφοῦ ὅμως τοῦτο προσεποιήθη πρὸς στιγμὴν ὅτι συμμορφοῦται αἴφνης ἤλλαξε πορείαν καὶ κατηυθύνετο ἐν σπουδῇ πρὸς τὴν Βαρκελώνην. Τὰ ἐθνικὰ ἀεροπλάνα ἔρριψαν τότε κατ' αὐτοῦ δεκαπέντε βόμβας τῶν 50 χιλιογράμμων, δύο ἐκ τῶν ὁποίων ἐξερράγησαν εἰς τὴν πρῶραν μεταδώσασαι πυρκαϊὰν εἰς ὁλόκληρον τὸ σκάφος. Τὸ πλήρωμα ἐπεβιβάσθη τῶν σωσιβίων λέμβων.

Η ΠΤΗΣΙΣ ΔΙΑ ΤΟΥ ΒΟΡΕΙΟΥ ΠΟΛΟΥ

ΕΛΛΕΙΠΟΥΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ ΔΙΑ ΤΟ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ἀγγέλλεται ἐκ Μόσχας, ὅτι ραδιοτηλεγράφημα ληφθὲν ἀπὸ τὸ ἀεροπλάνον τὸ ἐκτελοῦν τὴν πτῆσιν Μόσχας—Σηἰτλ ἀνέφερεν, ὅτι εἰς τῶν κινητήρων του ὑπέστη βλάβην. Πάντως, ὁ ἀεροπόρος Λεβανέφσκυ ἀνήγγειλεν ὅτι θὰ δυνηθῇ τῇ βοηθείᾳ τῶν λοιπῶν κινητήρων νὰ συνεχίσῃ τὴν πτῆσίν του. Περὶ ὥραν 15.30' (τοπικὴ ὥρα) τὸ ἀεροπλάνον ἀνεκοίνου, ὅτι ἡ πτῆσις ἐξειλίσσετο κανονικῶς. Περὶ ὥραν 17.53 (ὥρα Μόσχας) ἐλήφθη ραδιογράφημα, τὸ ὁποῖον ἔλεγε: Μᾶς ἀκούετε; Ἔκτοτε δὲν ἐλήφθη ἄλλη εἴδησις ἀπὸ τὸ ἀεροπλάνον. Ὅλοι οἱ ραδιοφωνικοὶ σταθμοὶ τῆς ἀνατολικῆς Ἀσίας καὶ τῆς Β. Ἀμερικῆς εὑρίσκονται ἐν ἀναμονῇ εἰδήσεων τοῦ ἀεροπλάνου.

Μέχρι τῆς 2ας πρωϊνῆς τὸ ἀεροπλάνον δὲν ἐπεκοινώνησε μὲ οἱονδήποτε τῶν σταθμῶν αὐτῶν.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ΠΑΠΑΓΟΥ

ΑΓΚΥΡΑ, 14. (Ἀθην. Πρακτ.) — Τὸ Πρακτορεῖον τῆς Ἀνατολῆς μεταδίδει ὅτι ὁ στρατηγὸς Παπάγος, ἀρχηγὸς τῆς ἑλληνικῆς ἀντιπροσωπείας, δεχθεὶς χθὲς τὴν ἑσπέραν περὶ ὥραν 18ην εἰς τὸ «Πέρα Πάλας» τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ Τύπου, προέβη εἰς τὰς ἑξῆς δηλώσεις:

«Εὐχαριστῶ διὰ τὴν ἐγκάρδιον ὑποδοχήν, τὴν ὁποίαν μᾶς ἐπεφύλασσεν ἡ τουρκικὴ κυβέρνησις. Μετὰ τῆς Τουρκίας συνδεόμεθα δι' ἀδιαλύτου φιλίας. Θεωροῦμεν τὴν Τουρκίαν ὡς δευτέραν πατρίδα. Ἀπὸ τῆς κυβερνήσεώς μας μέχρι καὶ τοῦ τελευταίου Ἕλληνος τρέφομεν βαθὺν θαυμασμὸν ἔναντι τοῦ ἔργου τοῦ διακεκριμένου Προέδρου σας κ. Ἀτατοὺρκ καὶ τῆς κυβερνήσεώς σας. Θεωροῦμεν ἑαυτοὺς ὡς τῆς ἰδίας οἰκογενείας μὲ ὑμᾶς, διότι εἴμεθα ἀδελφοί. Καὶ ἀκριβῶς ὑπὸ τὴν ἰδιότητα αὐτὴν ἤλθομεν ἐξ ὀνόματος τοῦ ἑλληνικοῦ στρατοῦ νὰ παραστῶμεν εἰς τὰ γυμνάσια, τὰ ὁποῖα ὁ τουρκικὸς στρατὸς θὰ ἐκτελέσῃ εἰς Θράκην. Ἡ ἐπίσκεψις αὕτη θὰ παράσχῃ εἰς ἡμᾶς τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἐκτιμήσωμεν ἅπαξ ἔτι ἐκ τοῦ πλησίον τὴν πρόοδον καὶ τὴν ἀνάπτυξιν, τὴν ὁποίαν ὁ τουρκικὸς στρατὸς ἐπετέλεσεν ὑπὸ τὴν αἰγίδα τοῦ μεγάλου ἀρχηγοῦ του. Ἔρχομαι εἰς Κωνσταντινούπολιν διὰ πρώτην φοράν. Ὑπῆρξα εὐτυχὴς γνωρίσας τὰς μεγάλας ἀρετὰς τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ Ἐπιτελείου σας στρατάρχου Φεβζῆ Τσακμὰκ κατὰ τὴν σύσκεψιν, τὴν ὁποίαν ἔσχομεν τὸ παρελθὸν ἔτος εἰς Βουκουρέστιον, τῇ συμμετοχῇ τῶν ἀρχηγῶν τῶν Ἐπιτελείων τῶν λοιπῶν κρατῶν τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως».

Ὁ στρατηγὸς Παπάγος καταλήγων ἐπανέλαβεν ὅτι εἶνε λίαν συγκεκινημένος ἀπὸ τὴν ἐξαιρετικῶς ἐγκάρδιον ὑποδοχήν, ἡ ὁποία τοῦ ἐπεφυλάσσετο καὶ παρεκάλεσε τοὺς δημοσιογράφους νὰ διερμηνεύσουν δημοσίᾳ τὰς εὐχαριστίας του.

ΠΡΟΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΝ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΑΠΝΩΝ

Ἁρμοδίως ἀνεκοινώθη ὅτι ἀπεφασίσθη ἡ σύστασις ἀνωτάτης ἐπιτροπῆς προστασίας ἑλληνικῶν καπνῶν διὰ τὴν μελέτην, τὴν παρακολούθησιν καὶ τὸν συντονισμὸν τῶν ἐνεργειῶν τῶν διαφόρων ὑπουργείων διὰ τὴν προστασίαν τοῦ καπνοῦ.

Ἡ ἐπιτροπὴ θ' ἀποτελῆται ἐκ τῶν ὑπουργῶν Οἰκονομικῶν, Ἐθνικῆς Οἰκονομίας καὶ Γεωργίας, ἑνὸς τῶν ὑποδιοικητῶν τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, τοῦ ὑποδιοικητοῦ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης καὶ τοῦ προέδρου τοῦ συμβουλίου τῆς Ἑνώσεως Γραφείων Προστασίας Καπνοῦ.

Ἡ ἐπιτροπὴ θὰ ἔχῃ ἁρμοδιότητα ἐπὶ παντὸς ἐν γένει ζητήματος ἀφορῶντος τὸν καπνόν, οὐδεμία δὲ ἀπόφασις ἐπ' αὐτῶν θὰ λαμβάνεται ὑπὸ τῶν ἁρμοδίων ὑπουργείων ἄνευ τῆς προηγουμένης ἐγκρίσεως τῆς Ἑνώσεως Γραφείων Προστασίας Καπνοῦ.

Ὡς ἐκτελεστικὸν ὄργανον τῆς ἐπιτροπῆς θὰ συσταθῇ ὑπηρεσία ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἕνωσις Γραφείων Προστασίας Ἑλληνικοῦ Καπνοῦ».

Ὑπὸ τὴν ἀνωτέραν οἰκονομικὴν καὶ διοικητικὴν ἐποπτείαν τῆς ὑπηρεσίας ταύτης θὰ τελῇ τὸ ἐν Δράμᾳ Καπνολογικὸν Ἰνστιτοῦτον. Ἐπίσης θὰ κατευθύνῃ καὶ θὰ παρακολουθῇ τὰς ἐνεργείας τῶν Γραφείων Προστασίας Καπνοῦ καὶ θὰ καθοδηγῇ τοὺς καπνοπαραγωγοὺς παρακολουθοῦσα ταὐτοχρόνως τὴν παραγωγικὴν καὶ ἐξαγωγικὴν κίνησιν τοῦ προϊόντος. Ὡς περιφερειακὰ ἐκτελεστικὰ ὄργανά της ἡ ὑπηρεσία θὰ ἔχῃ τὰ ὑφιστάμενα Γραφεῖα Προστασίας Καπνοῦ ἑδρεύοντα εἰς Καβάλλαν, Θεσσαλονίκην καὶ Βόλον καὶ τὸ νεοσυσταθησόμενον εἰς τὸ Ἀγρίνιον.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

Ο κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ ΑΝΕΚΗΡΥΧΘΗ ΠΡΩΤΟΣ ΕΡΓΑΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΠΙΔΟΣΙΣ ΤΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Χθὲς τὴν 1.30 μ.μ. ἐνώπιον τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ παρουσιάσθησαν εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν ἡ διοίκησις τῆς Γενικῆς Συνομοσπονδίας Ἐργατῶν τῆς Ἑλλάδος, τὰ προεδρεῖα τῶν Ἐργατικῶν Κέντρων τῶν διαφόρων πόλεων καὶ οἱ γραμματεῖς τῶν Ἐργατικῶν καὶ Ὑπαλληλικῶν Ὁμοσπονδιῶν, προκειμένου νὰ ἐπιδώσουν εἰς αὐτὸν τὸ γνωστὸν ψήφισμα τὸ ἐγκριθὲν κατὰ τὰς γενικὰς συνελεύσεις των τῆς 2ας Αὐγούστου, δι' οὗ ἀνακηρύσσεται ὁ κ. Ι. Μεταξᾶς πρῶτος ἐργάτης τῆς Ἑλλάδος καὶ ἐπίτιμος πρόεδρος τῆς Γενικῆς Συνομοσπονδίας.

Τοὺς ἀνωτέρω ἐκπροσώπους τῶν Ἐργατικῶν καὶ Ὑπαλληλικῶν Ὀργανώσεων παρουσίασεν εἰς τὸν κ. πρωθυπουργὸν ὁ ὑφυπουργὸς τῆς Ἐργασίας κ. Δημητράτος.

Τὸν κ. πρόεδρον τῆς κυβερνήσεως προσεφώνησεν ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς τῆς Γενικῆς Συνομοσπονδίας Ἐργατῶν Ἑλλάδος κ. Χαρισιάδης, ὅστις ἐξέφρασε τὴν εὐγνωμοσύνην τῶν ἐργαζομένων πρὸς τὴν κυβέρνησιν «διὰ τὸ στοργικὸν καὶ πατρικὸν ἐνδιαφέρον τοῦ νέου κράτους ὑπὲρ αὐτῶν καὶ ἐξῆρε τὴν ἐμπιστοσύνην τὴν ὁποίαν αἱ ἐργαζόμεναι τάξεις τρέφουν πρὸς τὴν κυβέρνησιν καὶ τὸν πρόεδρον αὐτῆς, ἐκδηλωθεῖσαν εἰς ἐνθουσιώδεις συγκεντρώσεις τῶν ἐργατικῶν καὶ ὑπαλληλικῶν τάξεων. Ὑπεγράμμισεν εἶτα τὰ μέτρα τὰ ὁποῖα ἔλαβεν ἡ κυβέρνησις ὑπὲρ τῆς ἐργατικῆς τάξεως διὰ τὴν ἀνύψωσιν αὐτῆς, ὑλικὴν καὶ ἠθικὴν καὶ ἐτόνισε τὴν σημασίαν τῶν κοινωνικῶν μεταρρυθμίσεων, διὰ τῶν ὁποίων ἐξησφαλίσθη πλήρης κοινωνικὴ δικαιοσύνη. Καταλήγων διεβεβαίωσε τὸν κ. πρωθυπουργὸν ὅτι οἱ ἐργαζόμενοι, ἀπηλλαγένοι πλέον ὁριστικῶς τῶν παλαιοκομματικῶν καὶ κομμουνιστικῶν μιασμάτων, ἀποβλέπουν μετὰ βαθείας ἐμπιστοσύνης πρὸς τὸ ἔργον τῆς κυβερνήσεως, πρόθυμοι εἰς οἱανδήποτε θυσίαν, ἡ ὁποία ἤθελε τοὺς ζητηθῆ.

Εἶτα ὁ πρόεδρος τοῦ Ἐργατικοῦ κέντρου Θεσσαλονίκης κ. Βουτσινᾶς ἀνέγνωσε τὸ ψήφισμα τῆς Γενικῆς Συνομοσπονδίας τῶν ἐργατῶν τῆς Ἑλλάδος, ἡ ὁποία κατ' ἐντολὴν τῶν ἐργατικῶν καὶ ὑπαλληλικῶν ὀργανώσεων τῆς χώρας, ἀνακηρύσσει «τὸν στιβαρὸν ἐθνικὸν κυβερνήτην κ. Ι. Μεταξᾶν πρῶτον ἐργάτην τῆς Ἑλλάδος καὶ ἐπίτιμον πρόεδρον τῆς Γενικῆς Συνομοσπονδίας τῶν ἐργατῶν τῆς Ἑλλάδος, εἰς ἔνδειξιν εὐγνωμοσύνης, ἀγάπης, καὶ ἀφοσιώσεως τῆς ἐργατικῆς καὶ ὑπαλληλικῆς τάξεως πρὸς τὸν δημιουργὸν τῆς 4ης Αὐγούστου καὶ πρὸς ἀπότισιν ἐλαχίστου φόρου τιμῆς δι' ὅσα μεγάλα καλὰ ὑπὲρ τῆς κινδυνευσάσης πατρίδος καὶ τῆς ἐργαζομένης τάξεως ἔπραξε».

Η ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΜΕΤΑΞΑ

Ὁ κ. πρωθυπουργὸς συγκεκινημένος ἀπήντησεν ὡς ἑξῆς:

«Ἐργάται καὶ ἐργάτριαι τῆς Ἑλλάδος,

Νά, τώρα ποὺ εἶμαι καὶ ἐγὼ συνάδελφός σας. Μοῦ ἐκάματε τὴν μεγαλυτέραν τιμὴν ποὺ ἠμπορεῖ νὰ γίνῃ εἰς ἕνα ἄνθρωπον. Διότι μεγαλυτέρα τιμὴ δι' ἕνα ἄνθρωπον δὲν εἶνε ἄλλη παρὰ νὰ εἶνε ἐργάτης καὶ νὰ κάμνῃ κάτι εἰς τὴν ζωήν του. Καὶ αὐτὸ εἶνε ἡ ἐργασία. Καὶ τώρα ἔρχεσθε σεῖς οἱ ἐργάται τῆς Ἑλλάδος καὶ μοῦ ἀναγνωρίζετε αὐτὸ τὸ πρᾶγμα. Εἶνε δὲ αὐτὸ ἡ μεγαλυτέρα ἱκανοποίησις τὴν ὁποίαν ἔχω ὡς ἄνθρωπος. Νὰ εἶσθε βέβαιοι, ὅτι τὸ ἐνδιαφέρον ποὺ ἔδειξα δι' ἐσᾶς καὶ εἰς τὸ ὁποῖον ἐνδιαφέρον ἔχω κυριώτερον βοηθὸν τὸν ἀγαπητόν μου συνάδελφον, τὸν ὑφυπουργὸν τῆς Ἐργασίας, τὸ ἐνδιαφέρον αὐτὸ ἦτο ἐνδιαφέρον χωρὶς ὑπολογισμόν, πραγματικὰ ἀνθρώπινον ἐνδιαφέρον. Ἐνδιαφέρον ἀνθρώπου πρὸς ἀνθρώπους, οἱ ὁποῖοι ἀξίζουν νὰ τοὺς δοθῇ κάθε ὑποστήριξις διὰ νὰ ἀνυψωθῇ τὸ βιοτικόν τους ἐπίπεδον καὶ νὰ ἀποκτήσουν θέσιν τιμητικὴν μέσα εἰς τὸ σύνολον τοῦ ἔθνους. Ὅ,τι ἦτο δυνατὸν νὰ γίνῃ τὸν χρόνον αὐτὸν ποὺ περάσαμε, τὸ ἐκάμαμε. Νὰ εἶσθε βέβαιοι, ὅτι καὶ εἰς τὸ ἑξῆς δὲν θὰ παύσωμεν νὰ ἐνδιαφερώμεθα διὰ τὴν ἐργατικὴν καὶ ὑπαλληλικὴν τάξιν, διὰ τὴν τάξιν ἐκείνην εἰς τὴν ὁποίαν θεωροῦμεν ὅτι στηριζόμεθα καὶ διὰ τὰ αἰσθήματα τῆς ὁποίας εἴμεθα βέβαιοι.

»Σᾶς εὐχαριστῶ θερμὰ καὶ διὰ τὴν ἀνακοίνωσίν σας αὐτήν, τὴν ὁποίαν μοῦ ἐκάματε σήμερον καὶ διὰ τὴν ἐπίτιμον προεδρίαν τῆς Γενικῆς Συνομοσπονδίας. Τὰ αἰσθήματά σας αὐτὰ νὰ τὰ διατηρήσετε ἱερὰ καὶ νὰ τὰ διαδώσετε ἐξ ὁλοκλήρου καὶ εἰς τὰς τελευταίας γωνίας τῆς ἐργατικῆς τάξεως. Νὰ εἶσθε δὲ βέβαιοι διὰ τὸ ζωηρὸν ἐνδιαφέρον μου καὶ διὰ τὴν ὑποχρέωσιν, τὴν ὁποίαν αἰσθάνομαι, ὅπως τὴν τάξιν σας τὴν ἐξασφαλίσω καὶ τὴν ἀνυψώσω»,

Ζωηρὰ χειροκροτήματα καὶ ζητωκραυγαὶ ἐκάλυψαν τὸν λόγον τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ.

ΕΠΑΝΗΡΧΙΣΕΝ Η ΜΑΧΗ ΕΝ ΣΑΓΓΑΗ

ΟΙ ΙΑΠΩΝΕΣ ΒΟΜΒΑΡΔΙΖΟΥΝ ΤΑ ΠΕΡΙΧΩΡΑ ΚΑΙ ΟΙ ΚΙΝΕΖΟΙ ΤΟΝ ΙΑΠΩΝΙΚΟΝ ΣΤΟΛΟΝ

ΕΞΕΡΡΑΓΗΣΑΝ ΕΙΣ ΠΟΛΛΑ ΣΗΜΕΙΑ ΠΥΡΚΑΪΑΙ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 14. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Σημερινὰ τηλεγραφήματα ἐκ Σαγγάης ἀγγέλλουν ὅτι αἱ ἐχθροπραξίαι, διὰ τὰς ὁποίας ὑπῆρχον ἐλπίδες ὅτι θὰ κατέπαυον, συνεχίζονται καὶ σήμερον. Ἰσχυραὶ κινεζικαὶ δυνάμεις ἀνέλαβον ἀπὸ τοῦ ἀπογεύματος τῆς χθὲς σφοδρὰν ἀντεπίθεσιν νοτίως τοῦ Τιὲν-Τσίν. Τῆς ἀντεπιθέσεως προηγήθη ἐντατικὴ δρᾶσις βαρέος πυροβολικοῦ. Μέχρι τῆς στιγμῆς ἐλλείπουν πληροφορίαι περὶ τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς ἐπιθέσεως, ἡ ὁποία θεωρεῖται ὡς ἡ σοβαρωτέρα ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῶν ἐχθροπραξιῶν.

Ὁ ἐν Σαγγάῃ ἀνταποκριτὴς τοῦ «Νταίηλυ Ἐξπρὲς» τηλεγραφεῖ ὅτι καίτοι ἡ μάχη βορείως τῆς Σαγγάης ἐπανελήφθη σφοδροτάτη φαίνεται ὅτι οὔτε τὰ ἰαπωνικὰ οὔτε τὰ κινεζικὰ στρατεύματα κατώρθωσαν νὰ ἔχουν ἀποφασιστικήν τινα ἐπιτυχίαν. Τὰ στρατεύματα τοῦ 19ου κινεζικοῦ σώματος, τὰ ὁποῖα μετέχουν τῶν μαχῶν, κατὰ τὰ ἀνάλογα γεγονότα τοῦ 1932 προέβαλον ἐπιτυχῆ ἀντίστασιν κατὰ τῶν Ἰαπώνων ἐπὶ ἓξ ἑβδομάδας εἰς τὸ ἴδιον σημεῖον εἰς ὃ διεξάγονται σήμερον αἱ μάχαι. Ὁ ἀνταποκριτὴς τῆς ἀγγλικῆς ἐφημερίδος παρατηρεῖ ὅτι οἱ Κινέζοι στρατηγοὶ δὲν ἐλησμόνησαν τὰ διδάγματα τὰ ὁποῖα ἔσχον πρὸ πενταετίας. Τὰ κινεζικὰ στρατεύματα, καλῶς ἐξωπλισμένα, θὰ προβάλουν ἰσχυρὰν ἀντίστασιν.

Τὰ τηλεγραφήματα προσθέτουν ὅτι οἱ Κινέζοι ἔσβησαν τοὺς φάρους τῶν ποταμῶν Βὰγκ-Ποῦ καὶ Γιαγκτσὲ καὶ τούτου ἕνεκα ἡ ποταμοπλοΐα κατὰ τὸ διάστημα τῆς νυκτὸς ἀποβαίνει ἀδύνατος. Οἱ Κινέζοι ἐπίσης ἔθεσαν, ὡς λέγεται, νάρκας εἰς τοὺς δύο τούτους ποταμούς.

Κατὰ τὰς ὑπαρχούσας πληροφορίας οἱ Ἰάπωνες θ' ἀρχίσουν ἐντὸς τῆς σήμερον κυκλωτικὴν κίνησιν διὰ στρατευμάτων, τὰ ὁποῖα ἔχουν ἐν ἐφεδρείᾳ καὶ ἐφ' ὅσον ἤδη ἰαπωνικὰ στρατεύματα βομβαρδίζουν σφοδρῶς τὸ Χὶν-Χό, τὸ ὁποῖον εὑρίσκεται μεταξὺ Σαγγάης καὶ Χοῦ-Σούγκ.

Οἱ κανονιοβολισμοὶ συνεχίζονται εἰς τὴν Σαγγάην. Οἱ Ἰάπωνες κατέχουν στρατιωτικῶς ὁλόκληρον τὸ τμῆμα τῆς διεθνοῦς ζώνης τὸ εὑρισκόμενον βορείως τοῦ Βοῦ-Τσέου. Πυρκαϊαὶ προξενοῦν μεγάλας καταστροφὰς κατὰ μῆκος τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς ἀπὸ Σαγγάης εἰς Βοῦ-Σούνγκ. Οἱ Κινέζοι τὰς ἀποδίδουν εἰς τοὺς Ἰάπωνας. Δύο πυροβολαρχίαι τῶν 72 ἐβομβάρδισαν τὸν σιδηροδρομικὸν σταθμὸν τοῦ Βορρᾶ. Αἱ κινεζικαὶ ἀρχαὶ συνεπλήρωσαν τὸ φράγμα τοῦ ποταμοῦ Βὰγκ-Ποῦ βυθίσαντες ἐντὸς αὐτοῦ πολλὰ σκάφη. Ὀκτὼ ἰαπωνικὰ ἀτμόπλοια καὶ πολλὰ ξένα τοιαῦτα ἔχουν ἀποκλεισθῆ ἐντὸς τοῦ ποταμοῦ.

ΣΦΟΔΡΟΣ ΒΟΜΒΑΡΔΙΣΜΟΣ

Τὴν 10.30 (τοπικὴ ὥρα) κινεζικὰ ἀεροπλάνα ἐνεφανίσθησαν εἰς μικρὸν ὕψος ἄνωθι τοῦ ἰαπωνικοῦ προξενείου τὸ ὁποῖον βλέπει ἐπὶ τοῦ λιμένος Βὰγκ Ποῦ καὶ ἐβομβάρδισαν τὰ ἰαπωνικὰ καταδρομικά. Τὸ Πρακτορεῖον Ρώϋτερ πληροφορεῖται ὅτι τὰ ἰαπωνικὰ πολεμικὰ ἤνοιξαν σφοδρὸν πῦρ κατὰ τῶν κινεζικῶν ὀχυρώσεων τοῦ Βοῦ Σοὺγκ. Ὀλίγον προηγουμένως κινεζικὰ ἀεροπλάνα ἀπεπειράθησαν νὰ βομβαρδίσουν τὸ ἰαπωνικὸν πολεμικὸν «Ἰντζοῦμο», τὸ ὁποῖον ἦτο ἠγκυροβολημένον ἔναντι τοῦ ἰαπωνικοῦ προξενείου. Τὰ κινεζικὰ ἀεροπλάνα ἀπέτυχον τοῦ σκοποῦ των, κατώρθωσαν ὅμως νὰ φύγουν ἄθικτα παρὰ τὸ πῦρ τῶν ἀντιαεροπορικῶν ταχυβόλων τοῦ πολεμικοῦ. Βραδύτερον κινεζικὸν ἀεροπλάνον, ἱπτάμενον εἰς μέγα ὕψος, ἀπεπειράθη νὰ βομβαρδίσῃ τοὺς ἰαπωνικοὺς στρατῶνας χωρὶς ὅμως νὰ τὸ ἐπιτύχῃ. Τὸ ἀπόγευμα ἄλλα κινεζικὰ ἀεροπλάνα — τρία τὸν ἀριθμὸν — ἔκαμαν ἑλιγμοὺς καὶ πάλιν ὑπεράνω τοῦ «Ἰντζοῦμο», τὸ ὁποῖον ἐχρησιμοποίησε τὰ ἀντιαεροπορικὰ πυροβόλα του. Τέλος ἑτέρα ἐπιδρομὴ κινεζικῶν ἀεροπλάνων ἐγένετο περὶ τὰς ἑσπερινὰς ὥρας χωρὶς ἀποτέλεσμα. Δύο βόμβαι ἔπεσαν ἐπὶ τῆς ἰαπωνικῆς Ἐμπορικῆς Σχολῆς, ἡ ὁποία εὑρίσκεται εἰς τὴν ὁδὸν Γιὰν Τσὲ Ποῦ καὶ ἄλλαι ἐπὶ ἰαπωνικῶν ἐμπορικῶν σκαφῶν. Τὰ κινεζικὰ ἀεροπλάνα ἐβομβάρδισαν κατόπιν τὸ ἰαπωνικὸν προξενεῖον καὶ τὴν ἰαπωνικὴν ναυαρχίδα «Ἰντζοῦμο» χωρὶς νὰ φέρουν ἀποτέλεσμα. Δύο ἐκ τῶν βομβῶν ἔπεσαν ἐπὶ ἀγγλικοῦ ἐργοστασίου βιομηχανίας σαρδελλῶν ἐκ τοῦ προσωπικοῦ τοῦ ὁποίου ἐφονεύθη εἷς Κινέζος. Ἓν τῶν ἀεροπλάνων τούτων κατερρίφθη. Σημαντικαὶ ζημίαι ἐπροξενήθησαν εἰς δύο ἰαπωνικὰ ὑφαντουργεῖα.

Δύο βόμβαι ἔπεσαν εἰς τὴν ὁδὸν Νανκὶν ἐκραγεῖσαι μεταξὺ δύο μεγάλων ξενοδοχείων. Ὑπάρχουν πολλοὶ νεκροὶ καὶ τραυματίαι μεταξὺ τῶν ὁποίων ἀρκετοὶ ξένοι. Εἶνε ἐξηκριβωμένον μέχρι τῆς στιγμῆς ὅτι οἱ φονευθέντες ξένοι εἶνε τρεῖς.

Τὸ πρακτορεῖον «Κεντρικὰ Νέα» ἀνακοινοῖ ὅτι τὰ κινεζικὰ στρατεύματα κατέλαβον ἀφ' ἑνὸς μὲν τὸ προάστιον Πὰ Τσὲ Χάο, εἰς τριῶν χιλιομέτρων ἀπόστασιν βορείως τοῦ σταθμοῦ τοῦ Βορρᾶ, ἀφ' ἑτέρου δὲ τὸ Λιὰγκ Τσιὰγκ ἐπὶ τῆς γραμμῆς Πεκίνου Χανκέου, ὅπου ἤδη εἰσῆλθον αἱ προφυλακαὶ τῶν κινεζικῶν δυνάμεων, αἵτινες προήλαυνον ἐκ τοῦ Πάο Τὶγκ. Ἡ πόλις Λιὰγκ Τσιὰγκ ἀπέχει δέκα χιλιόμετρα νοτίως τοῦ Τσὰγκ Τὶγκ Τσιέν, τὸ ὁποῖον κατέχεται ὑπὸ τῶν Ἰαπώνων.

Ἄλλαι εἰδήσεις ἀναφέρουν, ὅτι οἱ Κινέζοι ἐξεδίωξαν τοὺς Ἰάπωνας ἐκ τῶν θέσεων, τὰς ὁποίας κατεῖχον περὶ τὸ Νανκέου.

Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Τόκιο, τὰ κινεζικὰ στρατεύματα εἰς τὸ μέτωπον τοῦ Νανκόου πολιορκοῦνται εἰς τὸ ὀρεινὸν φρούριον χάνοντα ὁλονὲν τὴν μαχητικότητά των λόγῳ ἐξαντλήσεως τῶν πολεμεφοδίων καὶ τροφίμων των.

κὰ τὰ ναυλωχοῦντα πλησίον τοῦ προξενείου. Βόμβαι τινες ἔθιξαν τὸ καταδρομικὸν «Ἰντζοῦμο».

Ὁ ἐν Σαγγάῃ ἀνταποκριτὴς τοῦ

Κινέζοι στρατιῶται συλληφθέντες αἰχμάλωτοι ἦσαν ἄριστα ἐξωπλισμένοι φέροντες σοβιετικὰ κράνη καὶ προσωπίδας καὶ τσεχοσλοβακικὰ πολυβόλα.

Τὰ ἰαπωνικὰ στρατεύματα κατέλαβον ὑψώματά τινα ὄπισθεν τοῦ Νανκόου.

Τὴν πρωΐαν συνῆλθεν εἰς Τόκιο ἐκτάκτως τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον καὶ ἔλαβε «συγκεκριμένα μέτρα διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τῆς καταστάσεως εἰς τὴν Σαγγάην». Ἡ συνεδρίασις διήρκεσεν ἡμίσειαν ὥραν.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ Η ΜΑΧΗ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Ἀθ. Πρακτ.)— Ὁ εἰς Σαγγάην εἰδικῶς ἀποσταλεὶς πρὸς παρακολούθησιν τῶν γεγονότων ἀνταποκριτὴς τοῦ Πρακτορείου Χαβᾶς μεταδίδει ἐκεῖθεν ὅτι αἱ μάχαι περὶ τὸ Τσαπεῒ συνεχίζονται. Ὑδροπλάνα ἀπογειωθέντα δι' εἰδικῶν μηχανημάτων ἐκ τῶν ἰαπωνικῶν πολεμικῶν, ἅτινα ὁρμοῦν εἰς Βοῦ-Σοὺγκ ἐνεργοῦν πτήσεις ὑπεράνω τῆς ζώνης τῶν πολεμικῶν ἐπιχειρήσεων. Οἱ Κινέζοι ἐλεύθεροι σκοπευταὶ ἐνεργοῦν ἀνιχνεύσεις εἰς τὰς ὁδοὺς μεθ' ὅλων τῶν δυνατῶν προφυλάξεων. Ἤδη συνάπτεται φονικὴ συμπλοκὴ εἰς τὴν πρὸς βορρᾶν τῆς ὁδοῦ Τσὲ-Χουὲν περιοχήν.

Ὁ ἐν Σαγγάῃ ἀνταποκριτὴς τοῦ Πρακτορείου Ρώϋτερ τηλεγραφεῖ, ὅτι, καθ' ἃ ἐγνώσθη, καὶ ἑτέρα κινεζικὴ μεραρχία κατέφθασε πλησίον τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς, ὅπου δώδεκα ἄλλαι μεραρχίαι εὑρίσκονται ἤδη στρατοπεδευμέναι μὲ μέτωπον πρὸς τὴν γραμμὴν Σαγγάης — Νανκὶν καὶ Σαγγάης —Χανκέου, ἕτοιμαι πρὸς δρᾶσιν εἰς πρώτην διαταγήν

Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ βομβαρδισμοῦ τῶν ἰαπωνικῶν πολεμικῶν ὑπὸ τῶν κινεζικῶν ἀεροπλάνων δύο βόμβαι ἔπεσαν ἐπὶ τῆς στέγης τοῦ «Πάλλας Ὀτέλ», τῆς ὁποίας μέρος κατεστράφη. Εἰκοσιπέντε Κινέζοι ἐφονεύθησαν, πολλαὶ δὲ πυρκαϊαὶ προῆλθον ἐκ τῆς ἐκρήξεως. Τὸ ἀγγλικὸν προξενεῖον ὑπέστη καὶ αὐτὸ μικρὰς ζημίας.

ΤΑ ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΠΕΡΙΠΤΕΡΟΥ ΤΗΣ «ΣΩΤΗΡΙΑΣ»

Μετὰ πάσης ἐπισημότητος ἔγιναν χθὲς τὴν 10ην π. μ. εἰς τὴν «Σωτηρίαν» τὰ ἐγκαίνια τοῦ νέου περιπτέρου τῆς οἰκογενείας Λοβέρδου.

Παρέστησαν ὁ ὑπουργὸς τῆς Κρατικῆς Ἀντιλήψεως κ. Κοριζῆς, αἱ χῆραι τῶν Διονυσίου καὶ Σπ. Λοβέρδου, τὸ διοικητικὸν συμβούλιον τῆς «Σωτηρίας» μετὰ τοῦ γενικοῦ διευθυντοῦ αὐτῆς κ. Μεταλλινοῦ, ὁ κ. Φίλων, ἡ κ. Μαξίμου, πολλοὶ ἀντιπρόσωποι τοῦ ἰατρικοῦ κόσμου καὶ πολλὰ ἄλλα ἐπίλεκτα μέλη τῆς ἀθηναϊκῆς κοινωνίας.

Μετὰ τὸν ἁγιασμὸν ὡμίλησεν ἐκ μέρους τῆς οἰκογενείας Λοβέρδου ὁ ἰατρὸς κ. Κυριακός, ὅστις ἐξῆρε τὴν σπουδαιότητα τοῦ ἀνεγερθέντος νέου περιπτέρου, καθὼς καὶ τὴν σημασίαν αὐτοῦ διὰ τὴν ἀνακούφισιν τῶν πασχόντων.

Ἀκολούθως ὁ ὑπουργὸς τῆς Προνοίας κ. Κοριζῆς εἶπε τὰ ἑξῆς:

«Εἰς τὴν ἀναγεννητικὴν προσπάθειαν ὑπὲρ τῆς «Σωτηρίας» τὸ ἐγκαινιαζόμενον σήμερον περίπτερον ἀποτελεῖ μίαν ἐπίκαιρον συμβολήν. Οἱ γνωρίζοντες μέχρι πρὸ ὀλίγου τὴν «Σωτηρίαν», ἂν τὴν ἐπισκεφθοῦν σήμερον θὰ δοκιμάσουν μίαν εὐχάριστον ἔκπληξιν,

Ἀνέφερεν ἀκολούθως ὁ κ. ὑπουργὸς ὅτι ἐπῆλθε γενικὴ ἀναδιοργάνωσις εἰς τὸ σανατόριον καὶ προσέθεσε:

«Καταρτίζονται τὰ σχέδια: 1) 2 νέων μεγάλων περιπτέρων ἐκ τριακοσίων κλινῶν ἕκαστον, 2) τοῦ περιπτέρου τοῦ οἴκου ἀδελφῶν διὰ νὰ στεγάσῃ τὰς ἤδη τῇδε κακεῖσε διαιτωμένας νοσοκόμους καὶ 3) τοῦ μεγάλου κεντρικοῦ περιπτέρου ὅπερ θὰ στεγάσῃ τὰς νέας ἀπολύτως συγχρονισμένας γενικὰς μηχανικὰς καὶ λοιπὰς ἐγκαταστάσεις τοῦ ἱδρύματος. Τὰ ἔργα ταῦτα πραγματοποιοῦνται διὰ τῶν ἐκ 50 ἑκατ. πιστώσεων τὰς ὁποίας ὁ ἀρχηγὸς τῆς κυβερνήσεως, βιαζόμενος νὰ θέσῃ τέρμα εἰς τὸ δρᾶμα τῆς «Σωτηρίας» ἔθεσεν εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ συμβουλίου ἐκ τῶν πόρων τῆς Κοιν. Προνοίας.

Η ΑΝΕΛΚΥΣΙΣ ΤΟΥ ΤΡΑΓΙΚΟΥ ΒΕΝΖΙΝΟΠΛΟΙΟΥ ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ

Τὰς ἐργασίας τῆς ἀνελκύσεως τοῦ βενζινοπλοίου «Ἀνάστασις» παρηκολούθησαν χθὲς τὴν πρωΐαν πλήθη κόσμου, μεταξὺ τῶν ὁποίων ἦσαν οἱ οἰκεῖοι καὶ οἱ συγγενεῖς τῶν ἀτυχῶν θυμάτων.

Τὸ Λιμεναρχεῖον Πειραιῶς εἶχε λάβει ἐγκαίρως τὰ ἐπιβαλλόμενα μέτρα διὰ τὴν διαφύλαξιν τοῦ ναυαγίου. Ἀπηγορεύθη πᾶσα ἀπὸ θαλάσσης προσέγγισις πλωτοῦ μέσου περὶ τὸν γερανὸν καὶ τὸ ναυάγιον. Ἐπίσης δὲν ἐπέτρεψαν τὰ λιμενικὰ ὄργανα τὴν παραμονὴν κόσμου ἐπὶ τῆς ἀπέναντι τοῦ ναυαγίου προκυμαίας τοῦ λιμενίσκου τῶν φορτηγίδων.

Τὴν 8ην πρωϊνὴν ἔφθασαν ἐπὶ τόπου ὁ λιμενάρχης κ. Σκαρπέτης καὶ ὁ πλοίαρχος ναυπηγὸς κ. Μοσχοβάκης καὶ ἐσυνεχίσθησαν ὑπὸ τοῦ συνεργείου τῶν δυτῶν αἱ τελευταῖαι πλέον ἀνελκυστικαὶ προσπάθειαι.

Τὸ ναυάγιον, τὸ ὁποῖον ἀπὸ τῆς προχθὲς εἶχεν ἀνελκυσθῆ ἐκ τοῦ βυθοῦ τοῦ Σαρωνικοῦ καὶ εἶχε ρυμουλκηθῆ ἐντὸς τοῦ προλιμένος, εἶχε δὲ διατηρηθῆ μὲ τὸν ἱστὸν καὶ τὰ ἐξάρτια ὑπὲρ τὴν ἐπιφάνειαν τῆς θαλάσσης καὶ τὸ ὑπόλοιπον σκάφος βυθισμένον 6 μέτρα ὑπὸ τὴν ἐπιφάνειαν τῆς θαλάσσης, προσεδέθη ἀσφαλέστερα εἰς τὸν γερανὸν καὶ μὲ ἄλλα ἰσχυρότερα συρματόσχοινα. Ἐπίσης ἀφῃρέθησαν ἐκ τοῦ σκάφους τὸ περιττὰ ἀντικείμενα, καθὼς καὶ τὸ ξύλινον θολωτὸν κάλυμμα τοῦ διαμερίσματος τῆς μηχανῆς.

Εἰς τὸν τόπον ἔνθα ἐρρυμουλκήθη τὸ ναυάγιον, κατέφθασε διὰ βενζινακάτου τοῦ Λιμεναρχείου τὴν 10.15' ὁ ὑφυπουργὸς τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας κ. Ρεδιάδης, ὁ ἀνακριτὴς κ. Πρωτονοτάριος μετὰ τοῦ γραμματέως του κ. Σταματοπούλου καὶ ὁ ἀντεισαγγελεὺς κ. Σπένδος.

Εὐθὺς ἀμέσως αἱ ἀνελκυστικαὶ μηχαναὶ τοῦ γερανοῦ ἐτέθησαν εἰς κίνησιν κατόπιν διαταγῆς τοῦ πλοιάρχου κ. Μοσχοβάκη καὶ ἤρχισεν ἀργὰ ἡ ἀνέλκυσις. Τὸ ναυάγιον ὀλίγον κατ' ὀλίγον ἤρχισε νὰ ἅπτεται τῆς ἐπιφανείας τῆς θαλάσσης καὶ ν' ἀποκαλύπτεται κατόπιν βαθμιαίως. Ἡ ὄψις τὴν ὁποίαν παρουσίαζεν ἡ «Ἀνάστασις» μὲ τὴν πρύμνην ἔξω καὶ τὴν πρῶραν ἡμιβυθισμένην ἐπρόδιδεν ὅτι τὸ μικρὸν σκάφος ἦτο κτυπημένον καιρίως.

Εἰς τὸ κατάστρωμά του παρετηρήθη μεγάλη ἀναστάτωσις. Τὸ μικρὸν κύτος τοῦ σκάφους, εἰς τὸ ὁποῖον ὑπῆρχαν κοφίνια μὲ φροῦτα, ἦτο πλημμυρισμένον νερά. Εἰς τὰ πλευρὰ τοῦ καταστρώματος ἐφαίνοντο οἱ πάγκοι ἐπὶ τῶν ὁποίων ἐκάθηντο οἱ ἐπιβάται, ξεβαμμένοι ἀπὸ τὴν πολυήμερον βύθισιν εἰς τὴν θάλασσαν.

Ἡ προσοχὴ ὅλων ἐστράφη πρὸς τὴν πρῶραν διὰ νὰ διαπιστωθῇ ἡ θέσις τοῦ κτυπήματος τῆς «Ὕδρας». Καὶ ἀπεκαλύφθη ὅτι ἡ «Ἀνάστασις» ἔφερε τὸ κτύπημα εἰς τὴν δεξιὰν πρωραίαν μάσκαν. Τὸ ρῆγμα εἶνε ἀπὸ τὸ «κοράκι» μέχρι τῆς μέσης τοῦ «πλωριοῦ» ἀμπαριοῦ.

Πτώματα δὲν ἀνευρέθησαν ἐπὶ τοῦ σκάφους. Φαίνεται ὅτι τὰ δύο πτώματα τῶν ἀνδρῶν, τὰ ὁποῖα διέκριναν προχθὲς οἱ δύται παρεσύρθησαν ἐλευθερωθέντα κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς μετακινήσεως τοῦ σκάφους.

Κατὰ τὴν ὁλικὴν ἀνέλκυσιν τοῦ βενζινοπλοίου διεπιστώθη ὅτι δὲν εἶχε ναυπηγηθῆ ὡς ἐπιβατηγόν, ἀλλὰ ἦτο τύπος ἁλιευτικοῦ «τρεχαντῆρι» μὲ βοηθητικὴν πετρελαιομηχανήν. Τὰ σκάφη ταῦτα σπανίως χρησιμοποιοῦνται διὰ τὴν μεταφορὰν ἐπιβατῶν. Οἱ πραγματογνώμονες κατόπιν ἐπισταμένης ἐξετάσεως διεπίστωσαν ὅτι ἡ σύγκρουσις προῆλθεν ἐκ διασταυρώσεως τῆς πορείας. Κατόπιν τούτου ἡ εὐθύνη βαρύνει καὶ τὸν πλοίαρχον τῆς «Ὕδρας» Μ. Διαμαντόπουλον καὶ τὸν κυβερνήτην τῆς «Ἀναστάσεως» Χαρ. Λεούσην.

Ο κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΠΕΘΕΩΡΗΣΕ ΤΟΝ ΣΤΟΛΙΣΚΟΝ ΤΩΝ ΑΝΤΙΤΟΡΠΙΛΛΙΚΩΝ

Ἐπικειμένου τοῦ ἀπόπλου τοῦ ὑπὸ τὸν πλοίαρχον κ. Δελαγραμμάτικαν στολίσκου ἀντιτορπιλλικῶν πρὸς ἐκτέλεσιν ἀσκήσεων ἀνωτέρας κλίμακος, ὁ κ. πρωθυπουργὸς μετὰ τοῦ κ. ὑφυπουργοῦ τῶν Ναυτικῶν, συνοδευόμενοι ὑπὸ τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ Γενικοῦ Ἐπιτελείου τοῦ Ναυτικοῦ, ἐνήργησαν χθὲς τὴν μεσημβρίαν ἐπιθεώρησιν ἁπασῶν τῶν μονάδων, αἵτινες συγκροτοῦσι τὸν στολίσκον.

ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΑΠΑΛΛΟΤΡΙΩΣΙΣ ΧΑΡΙΝ ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΩΝ ΙΔΡΥΜΑΤΩΝ

Διὰ δημοσιευθέντος εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως» νόμου, ἐπιτρέπεται ἡ λόγῳ δημοσίας ὠφελείας ἀναγκαστικὴ ἀπαλλοτρίωσις ἀκινήτων, ἀνηκόντων εἰς φυσικὰ ἢ νομικὰ πρόσωπα δημοσίου ἢ ἰδιωτικοῦ δικαίου, ἐπὶ τῷ σκοπῷ τῆς ἱδρύσεως φιλανθρωπικῶν ἱδρυμάτων ἢ ἐπεκτάσεως ὑφισταμένων τοιούτων.

Ἡ ἀπαλλοτρίωσις δύναται νὰ γίνῃ ὑπὲρ καὶ δαπάναις τοῦ Κράτους, τῶν δήμων, κοινοτήτων ἢ νομικῶν προσώπων, ἐπιδιωκόντων ἀποκλειστικῶς φιλανθρωπικοὺς σκοπούς.

Προκειμένου περὶ ἀπαλλοτριώσεως ἐνεργουμένης ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου, ἡ σχετικὴ δαπάνη βαρύνει τὰς διὰ τὴν Κοινωνικὴν Πρόνοιαν χορηγουμένας ἑκάστοτε πιστώσεις.

Ο κ. ΜΕΤΑΞΑΣ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΝΑΥΤΙΚΟΥΣ ΑΓΩΝΑΣ

Ὁ πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως κ. Μεταξᾶς μετέβη χθὲς τὴν πρωΐαν εἰς Νέον Φάληρον καὶ παρηκολούθησε τοὺς ἀγῶνας ἱστιοπλοΐας, ἀπονείμας ἰδιοχείρως τὰ ἔπαθλα εἰς τοὺς νικητάς.

ΕΞΑΕΤΗΣ ΠΑΙΣ ΦΟΝΕΥΕΙ ΣΥΝΟΜΗΛΙΚΟΝ ΤΟΥ

Χθὲς τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸν συνοικισμὸν Ταμπουρίων τοῦ Πειραιῶς ὁ 6ετὴς παῖς Καραμπὲτ Τσεπρακαλιὰν παίζων μετὰ ὁμηλίκων του περιῆλθεν εἰς ἔριδα μὲ τὸν ἐξ αὐτῶν Νικ. Τριφύλλην ἐτῶν 8. Ὁ Τσεπρακαλιὰν ἐξοργηθεὶς ἥρπασεν ἕνα λίθον καὶ τὸν ἐξεσφενδόνισε κατὰ τοῦ Τριφύλλη τραυματίσας αὐτὸν θανασίμως εἰς τὸν κρόταφον. Ὁ τραυματισθεὶς μικρὸς ἐνῷ μετεφέρετο εἰς τὸ Ζάνειον νοσοκομεῖον ἐξέπνευσεν.

Οἱ γονεῖς τοῦ Τσεπρακαλιὰν πληροφορηθέντες τὸν θάνατον τοῦ Τριφύλλη ἔσπευσαν νὰ παρουσιάσουν τὸν υἱόν των εἰς τὸν γραμματέα τῆς Εἰσαγγελίας Πειραιῶς κ. Λυκούδην. Ἐναντίον τοῦ μικροῦ φονέως ἀπηγγέλθη ὑπὸ τοῦ εἰσαγγελέως κ. Σπέντζου ἡ κατηγορία ἀναιρέσεως.

Η ΕΠΕΤΕΙΟΣ ΤΗΣ ΜΑΧΗΣ ΤΟΥ ΚΑΛΕ-ΓΚΡΟΤΟ

Σήμερον θὰ ἑορτασθῇ εἰς τὴν Χαλκίδα ἡ ἐπέτειος τῆς ἱστορικῆς μάχης τοῦ Καλὲ-Γκρότο, τὴν ὁποίαν διεξήγαγον τὴν 13ην καὶ 15ην Αὐγούστου τοῦ 1921 τὰ συντάγματα 13ης Μεραρχίας.

Εἰς τὴν ἑορτὴν θὰ λάβουν μέρος καὶ παλαιοὶ πολεμισταὶ καὶ ἀνάπηροι ἐξ Ἀθηνῶν, μεταβαίνοντες ἐκεῖ δι' εἰδικῆς ἁμαξοστοιχίας. Θὰ μεταβοῦν ἐπίσης εἰς Χαλκίδα ὁ Διοικητὴς τοῦ Α' Σώματος Στρατοῦ καὶ ὁ ἐπιτελάρχης τῆς Β' Μεραρχίας.

Ἡ μουσικὴ τῆς Φρουρᾶς Ἀθηνῶν, συνοδεύουσα τοὺς ἑορταστὰς θ' ἀποδώσῃ τιμὰς κατὰ τὴν παράταξιν καὶ τὴν ἀποκάλυψιν τῆς εἰδικῆς ἀναμνηστικῆς πλακός, ἡ ὁποία ἐνετειχίσθη εἰς τὸ Ἡρῷον τῶν κατὰ τοὺς πολέμους πεσόντων Χαλκιδέων.

ΕΠΑΝΗΛΘΕΝ Ο κ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΗΣ

Διὰ τῆς ἁμαξοστοιχίας τοῦ Σεμπλὸν ἐπέστρεψεν χθὲς ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ ὁ ὑφυπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Ἀνδρέας Ἀποστολίδης.

ΔΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΤΙΜΗΣ

Κατὰ τηλεγράφημα πρὸς τὴν Εἰσαγγελίαν εἰς τὸ χωρίον Μαρκόπουλον ὁ Ε. Βλάχος ἐφόνευσε διὰ λόγους τιμῆς τὸν γυναικάδελφόν του Α. Ἀλιφαντῆν.

ΑΙ ΥΠΕΡΑΣΤΙΚΑΙ ΣΥΝΔΙΑΛΕΞΕΙΣ

Διὰ Διατάγματος καθορίζονται ὡς ἀκολούθως τὰ τέλη τῶν ὑπεραστικῶν τηλεφωνικῶν συνδιαλέξεων.

Μέχρις ἀποστάσεως 10 χιλιομέτρων δρχ. 5, ἀπὸ 10—25 δρχ. 8, ἀπὸ 25—50 δρχ. 12, ἀπὸ 50—100 δρχ. 18, ἀπὸ 100—200 δρχ. 22, ἀπὸ 200—300 δρχ. 26, ἀπὸ 300—400 δρχ. 30, ἀπὸ 400—500 δρχ. 34. Ἀπὸ τῶν 500 χιλιομέτρων τὸ τέλος αὐξάνεται κατὰ 4 δραχμὰς ἀνὰ πᾶσαν ἐπιπρόσθετον ἀπόστασιν ἐκ 200 χιλ. ἢ κλάσμα αὐτῶν.

Τὰ τέλη τῶν ὑπεραστικῶν συνδιαλέξεων τῶν διεξαγομένων ἀπὸ 9—10 ἑσπερινῆς ὥρας μειοῦνται εἰς τὸ ἥμισυ, ἐξομοιούμενα πρὸς τὰ τέλη τῶν ἀπὸ 10ης νυκτερινῆς μέχρι 7ης πρωϊνῆς διεξαγομένων συνδιαλέξεων.

ΤΑ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΑ ΕΝΣΗΜΑ

Διὰ δημοσιευθέντος Διατάγματος τὸ τελωνειακὸν ἔνσημον, διὰ τοῦ ὁποίου εἰσπράττονται οἱ τελωνειακοὶ δασμοὶ εἰς τὰ ὑπέγγεια τῇ ὑπηρεσίᾳ τοῦ Δημοσίου Χρέους Τελωνεῖα τοῦ Κράτους, ἀποτελεῖται ἐφ' ἑξῆς ἐξ ὀκτὼ κλάσεων τῶν 0.05, 0.10, 0.50, 1, 2, 5, 10, 25, 50, 100, 250, 500, 1.000, 2.000, 5.000, 10.000, 25.000 καὶ 50.000 δραχμῶν.

Δι' ἄλλων διατάξεων ὁρίζονται ἡ διάστασις, αἱ παραστάσεις καὶ τὰ χρώματα τῶν νέων ἐνσήμων, τὰ ὁποῖα τίθενται εἰς κυκλοφορίαν μετὰ τὴν ἐξάντλησιν τῶν ἀποθεμάτων τῶν ἤδη ὑπαρχόντων.

ΑΝΑΣΤΟΛΑΙ ΠΟΙΝΩΝ

Δι' ἀποφάσεως τοῦ ὑπουργείου Δικαιοσύνης χαρίζεται τὸ ὑπόλοιπον τῶν ποινῶν τῶν εἰς τοὺς Γ. Κ. Κωνσταντᾶν καὶ Χ. Ι. Γιούτην. Μετριάζεται ἀφ' ἑτέρου, κατὰ δύο ἔτη ἡ ποινὴ εἱρκτῆς 5 ½ ἐτῶν, ἡ ἐπιβληθεῖσα εἰς τὸν Μ. Γ. Βαλεργάκην, καὶ μετατρέπεται ἡ ποινὴ τῶν ἰσοβίων ἡ ἐπιβληθεῖσα εἰς τὸν Δ. Θ. Δημόπουλον ἢ Τσέλιον εἰς εἴκοσιν ἐτῶν πρόσκαιρα δεσμά.

Διὰ τῆς αὐτῆς ἀποφάσεως αἴρονται αἱ συνέπειαι καὶ αἱ στερήσεις, αἱ ἐπιβληθεῖσαι εἰς τοὺς Γ. Α. Παπαδόπουλον καὶ Π. Η. Καμπίτσην.

Β' ΕΚΔΟΣΙ

ΟΙ ΚΙΝΕΖΟΙ ΘΑ ΑΝΤΙΣΤ ΕΝ ΣΑΓΓΑΗ ΜΕΧΡΙΣ ΕΣΧΑΤ ΚΑΘ' ΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΑΠΟΠΕΙ ΤΩΝ ΙΑΠΩΝΙΚΩΝ ΑΓΗΜΑ

Η ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΣ ΑΔΙΕΞ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Ἀθην. Πρακτ.)'— Ἀγγ
ἐκ Τόκιο, ὅτι ὁ δήμαρχος τῆς Σαγγάης ἐ
εἰς τὸν πρόξενον τῆς Ἰαπωνίας ἐπίσημον δ
σιν, ἐν τῇ ὁποίᾳ τονίζει, ὅτι τὰ κινεζικὰ σ
ματα εἶνε ἀποφασισμένα ν' ἀντιστοῦν κατὰ
εἰσβολῆς εἰς τὸ κινεζικὸν ἔδαφος τῆς Σαγγ
δήμαρχος ἑλκύει τὴν προσοχὴν τοῦ προξέ
τοῦ γεγονότος, ὅτι αἱ κινεζικαὶ στρατιωτ
χαὶ παρακαλοῦν τὰς ἀρχὰς τῆς διεθνοῦς ζ
ἀξιώσουν ὅπως οἱ Ἰάπωνες παύσουν νὰ χ
ποιοῦν τὴν ζώνην ὡς βάσιν ἐπιχειρήσεων.
ἐναντίᾳ περιπτώσει, ἡ κινεζικὴ κυβέρνησις ἀ
ναλαμβάνει εὐθύνας δι' ἐνδεχομένας συνεπ
θὰ εἶχον μέτρα λαμβανόμενα διὰ λόγους

ΡΩΜΗ, 14. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ἀγγέλλε
Σαγγάης, ὅτι κατὰ τὴν σύσκεψιν τῆς «ἐπι
πρὸς διατήρησιν τῆς ἀνακωχῆς τοῦ 1932» ὁ
ἀντιπρόσωπος ἐδήλωσεν ὅτι οἱ Ἰάπωνες δι
γους στρατηγικοὺς πρέπει νὰ καταλάβουν
θέσεις τινὰς παρὰ τὰ ὅρια τῆς διεθνοῦς ζώ
πειδὴ ἡ κατάληψις αὐτὴ θὰ συνεπήγετο ἐπα
κινεζικῶν καὶ ἰαπωνικῶν δυνάμεων μὲ ἄμ
κτον κίνδυνον συγκρούσεων, ὁ ἀντιπρόσω
Ἰταλίας ἐπρότεινεν, ὅπως τὰ ἰαπωνικὰ στρ
τα τῶν θέσεων τούτων ἀντικατασταθοῦν δ
σπασμάτων ἀποτελουμένων ἐξ ἰταλικῶν, ἀ
νικῶν, ἀγγλικῶν καὶ γαλλικῶν στρατευμ
ἀντιπρόσωπος τῆς Ἰαπωνίας ἀπεδέχθη τὴ
σιν ταύτην, ἀλλὰ οἱ ἀντιπρόσωποι τῆς Ἀγγλ
τῆς Ἀμερικῆς ἔφεραν ἀντιρρήσεις, λόγῳ τ
χεροῦς θέσεως, εἰς τὴν ὁποίαν τὰ διεθνῆ στ
ματα ἦτο δυνατὸν νὰ εὑρεθοῦν καὶ συνεπε
του ἡ πρότασις ἀπερρίφθη.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 14. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).
πρωϊναὶ πληροφορίαι ἐκ Σαγγάης εἶνε ἀπο
τικαὶ διὰ τὰς ἐλπίδας, αἱ ὁποῖαι εἶχον δη
θῆ περὶ παύσεως τῶν ἐχθροπραξιῶν, αἱ ὁπ
χισαν χθές.

Ἐν τούτοις, ὁ «Ἡμερήσιος Τηλέγραφος
«Μόρνιγκ Πόστ», σχολιάζουσαι τὴν κατάστ
τὴν Ἄπω Ἀνατολήν, εὑρίσκουν λόγους αἰσ
ας ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι οὔτε οἱ Κινέζοι, οὔ
Ἰάπωνες θέλουν τὸν πόλεμον. Τὸ «Μόρνιγκ Π
ἀφοῦ ἐπισκοπεῖ τὰ γεγονότα τῆς Σαγγάης,
γει ὅτι «τὰ αἴτια τῶν χθεσινῶν μαχῶν δὲν εἶ
ταφανῆ. Δὲν φαίνεται πιθανὸν οὔτε ἡ Κίνα, οὔ
Ἰαπωνία νὰ ἐπιδιώκουν τὸν πόλεμον. Τὰ ἐπ
δια» μόνον δὲν τὸν δικαιολογοῦν. Συνοϊσ
πόλεμος οὐδένα πρόκειται νὰ ὠφελήσῃ. Ἡ Ἰα
νία πιθανὸν νὰ νικήσῃ τὴν Κίναν, ἀλλὰ δὲν
ται νὰ τὴν κατακτήσῃ. Ἡ Κίνα πάλιν θὰ ἠδύ
ἐπιτυχῶς νὰ ἀντιστῇ κατὰ τῆς ἰαπωνικῆς εἰσβ
ἀλλὰ θὰ ἐξασθενήσῃ πολὺ ἀπὸ τὴν προσπάθεια
τήν. Σύγκρουσις ὡς ἡ παροῦσα ἐξελίσσεται κα
τρόπον περίεργον ποὺ δὲν δύναται νὰ προϊδ
Ἀλλ' εἶνε δύσκολον νὰ ὑποθέσῃ τις ὅτι οἱονδ
μέρος ἀδιαφορεῖ διὰ τὰς συνεπείας».

Ὁ «Ἡμερήσιος Τηλέγραφος» ὑπογραμμίζ
εἰρωνικὸν γεγονὸς ὅτι ὁ σημερινὸς σινοϊαπων
πόλεμος ἔρχεται ἀμέσως μετὰ τὴν ἐγκαινίασ
διαλλακτικῆς ἰαπωνικῆς πολιτικῆς ἔναντι τῆς Κ
νας, ἀλλὰ δὲν βλέπει λόγους διὰ νὰ ἀμφισβη
τὴν εἰλικρίνειαν τῶν Ἰαπώνων πολιτικῶν ἢ τὰς
λειρηνικὰς ἐπιθυμίας τοῦ ἰαπωνικοῦ λαοῦ, ἂν
δὲν εἶνε βέβαιον ἂν τὰς ἐπιθυμίας αὐτὰς συμμε
ζωνται καὶ οἱ στρατιωτικοί. «Ἀνεξαρτήτως γρ
φει, τοῦ ἂν τὰ ἐπεισόδια τοῦ Λούκου Τσιάο καὶ τ
ἀεροδρομίου τῆς Σαγγάης ἐγένοντο ἐκ προθέσ
ἢ ὄχι, δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι ἐχρησίμευσαν
πρόσχημα τῶν Ἰαπώνων μιλιταριστῶν, ἀλλ' ἡ
βέρνησις τοῦ Τόκιο ἔχει ἀκόμη τὴν δύναμιν νὰ
λάβῃ τὴν κατάστασιν. Ἡ Ἰαπωνία, ὡς ἐδήλω
οἱ πολιτικοί της, δὲν ζητεῖ ἐδαφικὰς κατακτή
ἀλλὰ οἰκονομικὴν διέξοδον. Μὲ τὰς σημερινὰς ἐπ
χειρήσεις χάνει τὰς ὑφισταμένας ἀγοράς της. Ο
καλοὶ εὔχεται τῆς Ἰαπωνίας καὶ οἱ φίλοι τῆς Κί
νας πρέπει νὰ ἐλπίζουν ὅτι τὰ σώφρονα στοιχεῖα
Τόκιο θὰ ἐπικρατήσουν καὶ θὰ ὑποβληθοῦν παραδ
κτοὶ ὅροι εἰς τὸν Τσὰγκ Κάϊ Σέκ, ὁ ὁποῖος ἀντιμ
τωπίζει ἐπίσης τοὺς φιλοπολέμους ὀπαδούς το
προτοῦ ἐπεκταθῇ ἡ σύρραξις».

ΑΙ ΑΝΑΣΚΑΦΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΟΛΟΣΧΕΡ ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΝ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ

Εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως
στάλη πρὸς δημοσίευσιν ὁ νόμος «περὶ ἀρχαιολο
γικῶν ἀνασκαφῶν πρὸς ὁλοσχερῆ ἀποκάλυψιν
ἀρχαίας Ἀκαδημίας καὶ περὶ διαθέσεως τοῦ χ
ρου πρὸς ἵδρυσιν διεθνοῦς Κοινοῦ τῶν Ἀκαδ
ῶν». Δι' αὐτοῦ ὁρίζεται ὡς ἀρχαιολογικὸς χ
ἡ περιοχὴ τῶν συνοικιῶν Ἁγίου Τρύφωνος καὶ
λωνοῦ: Ἀνατολικῶς ἀπὸ τῆς διασταυρώσεως
ὁδῶν Λένορμαν καὶ Ἀλεξανδρείας μέχρι τῆς δια
σταυρώσεως τῶν ὁδῶν Δημοσθένους καὶ Ἀλεξ
δρείας ἐκεῖθεν δὲ κατὰ μῆκος τῆς ὁδοῦ Ἀλεξ
δρείας μέχρι τοῦ σημείου τῆς διασταυρώσεως
ὁδῶν Δημοσθένους καὶ Μύλων καὶ ἀπ' αὐτῆς
χρι τῆς διασταυρώσεως τῶν ὁδῶν Μύλων καὶ
ἐπεκτάσεως τῆς ὁδοῦ Σερρῶν. Νοτίως: Ἀπὸ
σημείου τῆς διασταυρώσεως τῶν ὁδῶν Μύλων
Σερρῶν καὶ κατ' ἐπέκτασιν τῆς ὁδοῦ ταύτης
τῆς διασταυρώσεως αὐτῆς μετὰ τῆς ὁδοῦ Ἰφιγε
νείας. Δυτικῶς: Ἀπὸ τῆς διασταυρώσεως τῶν ὁδ
Σερρῶν καὶ Ἰφιγενείας καὶ κατὰ μῆκος τῆς
Ἰφιγενείας, μέχρι τῆς διασταυρώσεως αὐτῆς
τῶν ὁδῶν Κηφισοῦ καὶ Σερρῶν καὶ τέλος Βορ
ἀπὸ τῆς ἄνω διασταυρώσεως τῶν ὁδῶν Ἰφιγενεί
ας καὶ Κηφισοῦ καὶ κατὰ τὸ ὑπόλοιπον μῆκος
ὁδοῦ Κηφισοῦ μέχρι τῆς συναντήσεως αὐτῆς
τῆς προεκτεινούσης αὐτὴν ὁδοῦ Λένορμαν (ἐν
Ἐσταυρωμένου).

Ἐν συνεχείᾳ θεσπίζονται εἰδικαὶ διατάξεις
εὐκολύνουσαι τὴν διαδικασίαν καὶ τὸν καθορισ
τῆς ἀποζημιώσεως τῶν ἰδιοκτητῶν τῶν ἀπαλλο
ουμένων ἀκινήτων.

Τέλος ὁρίζεται ὅτι μέχρι τῆς ἱδρύσεως τοῦ σ
διαζομένου ὑπὸ τῶν δωρητῶν καὶ τῆς Ἀκαδ
Διεθνοῦς Κοινοῦ τῶν Ἀκαδημιῶν, ἡ κατοχὴ ἀπ
τος τοῦ χώρου, ἀπαλλοτριωθέντος καὶ ἀπαλλοτρ
θησομένου, περιέρχεται προσωρινῶς εἰς τὴν Ἀκα
δημίαν Ἀθηνῶν. Ἀπὸ δὲ τῆς ἱδρύσεως τοῦ Δ
θνοῦς Κοινοῦ Ἀκαδημιῶν θὰ περιέλθῃ εἰς αὐτ

ΤΑ ΙΤΑΛΙΚΑ ΓΥΜΝΑΣΙΑ ΤΗΣ ΣΙΚΕΛ

ΡΩΜΗ, 14. (Ἀθην. Πρακτ.).— Κατὰ τὰ χθε
νὰ στρατιωτικὰ γυμνάσια ἐξετελέσθησαν διαφο
λίαν ἐνδιαφέρουσαι ἀσκήσεις, τὰς ὁποίας παρη
λούθησαν ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς Αὐτοκράτωρ καὶ
Διάδοχος πρίγκιψ τοῦ Πεδεμοντίου. Τὸ ἀνακοι
θὲν τῆς ἡμέρας ἐξαίρει τὴν ἐπιτυχίαν μεθ' ἧς ἐ
τελέσθη ἡ ἄσκησις τῆς «ἐρυθρᾶς στρατιᾶς» ἡ
ἐνήργησεν ἀποβάσεις εἰς τὴν Σικελίαν, ἰδίως
τὴν συνδεδυασμένην δρᾶσιν τοῦ στόλου.

Τὸ θέμα ἀπέβλεπεν εἰς τὴν μελέτην τοῦ λεπτ
προβλήματος τὸ ὁποῖον ἀποτελεῖ ἡ ἀπόβασις π
φυλακῶν εἰς ἀκτὰς ἀνοικτὰς καὶ ἐπὶ παρουσίᾳ
ἐχθροῦ. Ἡ ἄσκησις ἐθετελέσθη μὲ τάξιν καὶ τ
χύτητα.

ΡΩΜΗ, 14. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ἡ ἐφημερὶς «Π
βόρο Φασίστα», σχολιάζουσα τὸν λόγον τοῦ
Μουσσολίνι τὸν ἐκφωνηθέντα εἰς τὴν Κατάνην,
γραμμίζει ὅτι οὗτος ὑπῆρξε μία ζωηρὰ ἐκδήλω
τῆς φιλειρηνικῆς πολιτικῆς τῆς Ἰταλικῆς Αὐτοκρ
τορίας καὶ δύναται νὰ χαρακτηρισθῇ ὡς πρόλογο
τῶν ὅσων ὁ κ. Μουσσολίνι ἐπιφυλάσσεται νὰ
μετὰ τὸ πέρας τῶν μεγάλων γυμνασίων.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀνάγκην τῶν ἐξοπλισμῶν,
κ. Μουσσολίνι — λέγει ἡ ἐφημερὶς — τὴν καθώρισε
εἰς τὸν ἄνω λόγον του μὲ τὴν μεστὴν ἀλήθει
φράσιν: ὅσοι λαοὶ δὲν θέλουν νὰ φέρουν τὰ ἰδι
των ὅπλα καταντοῦν νὰ φέρουν τὰ ὅπλα τῶν
λων», δηλαδὴ ὑπόκεινται εἰς ξένην εἰσβολὴν
κατοχήν.

Οἰκονομικὴ Ζωὴ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Σάββατον, 14 Αὐγούστου 1937

Ἐπὶ	Ἀγορά	Πώλησις
Λονδίνου	546.—	550.—
Ν. Ὑόρκης	109.50	110.50
Παρισίων	4.06	4.16
Ζυρίχης	25.15	25.40
Ἀλεξανδρείας	560.—	564.—
Ἀμστερνταμ	60.40	61.—
Στοκχόλμης	28.10	28.35
Βρυξελλῶν	3.71	3.75
ΤΙΜΑΙ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΑΙ		
Βαρσοβίας	20.75	21.—
Βουκουρεστίου	0.80	0.85
Σόφιας	1.35	1.40
ΤΙΜΑΙ ΚΛΗΡΙΓΚ		
Παρισίων	4.06	4.16
Μιλάνου	5.88	5.94
Βερολίνου	40.50	41.50
Πράγας	3.85	3.90
Ζυρίχης	25.10	25.40
Βουδαπέστης	23.46	23.95
Βρυξελλῶν	3.70	3.75
Κωνσταντινουπόλεως	88.70	90.—

Τὸ Χρηματιστήριον

Τὸ Χρηματιστήριον παρέμεινε χθὲς κλειστὸν λόγῳ τῆς ἰσχυούσης κατὰ τὰ Σάββατα τοῦ θέρους ἀργίας.

Ξένα Χρηματιστήρια

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Τηλεγρ.).— Αἱ μετοχαὶ τῆς Ἑταιρείας Οἴνων ἤνοιξαν χθὲς εἰς τὰ 240 φρ. καὶ ἔκλεισαν εἰς τὰ 236, αἱ δὲ τῶν Σιδηροδρόμων Θεσσαλίας ἔκλεισαν εἰς τὰ 176 φράγκα.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 14. (Τηλεγρ.).— Αἱ ὁμολογίαι τῶν ἑλληνικῶν δανείων ἔκλεισαν χθὲς εἰς τὰς κάτωθι τιμάς:

5% 1881-84 £ 27, 4% 1887 £ 24, 4% 1889 £ 22, 5% 1890 £ 25, 5% 1893 £ 26½, 4% 1902 £ 23, 6% 1907 £ 28, 4% 1910 £ 24½, 5% 1914 £ 30½, 7% 1924 £ 43½, 6% 1928 (Σταθ.) £ 35, 4¾% 1927-1930 (Κτηματ.) £ 76½, 6% 1928 (Παρ.) £ 35, 6% 1931 (Παρ.) £ 44.

Ξέναι Χρηματαγοραὶ

Ν. ΥΟΡΚΗ. (Κλείσιμον 13ης). — Λονδίνου 498 ½, Παρισίων 375 ½, Βερολίνου 40.22, Ὀλλανδίας 55.15, Βρυξελλῶν 16.84, Ἰταλίας 526 ¼, Ζυρίχης 22.96 ¾.

Ἀγορὰ Καλαμῶν

ΚΑΛΑΜΑΙ, 14' (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Ἡ σταφιδαγορά μας ὑπῆρξε σήμερον ἄπρακτος, ἐν ἀναμονῇ τῶν ἀποφάσεων τοῦ Α.Σ.Ο. Εἰς τὴν ἀγορὰν τῶν σύκων ἐγένοντο τὴν πρωΐαν μικροπράξεις εἰς τὴν τιμὴν τῶν δραχμῶν 6.50—6.80 κατὰ ποιότητας.

Ἡ παγκόσμιος παραγωγὴ σίτου

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 14. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Ἐκ τῶν στατιστικῶν ἐμφαίνεται ὅτι ἡ παγκόσμιος παραγωγὴ σίτου θὰ εἶνε ἐφέτος ἐξαίρετος. Ἐν Ἀμερικῇ ὑπολογίζεται ἡ ἐσοδεία σίτου εἰς 665 ἑκατομμύρια μπούσελ καὶ τοῦ βάμβακος εἰς 15 ἑκατομμύρια δεμάτων.

Οὕτω ὁ γεωργικὸς κόσμος θ' ἀποκομίσῃ ποσὸν 10 δισεκατομμυρίων δολλαρίων ἤτοι 2 δισεκατομμυρίων ἐπὶ πλέον, ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ 1936.

Κατ' εἰδήσεις ἐκ Μόσχας, ἡ ἐσοδεία τοῦ σίτου ἐν Ρωσίᾳ εἶνε κατωτέρα τοῦ μέσου ὅρου. Εἰς τὸν Καναδᾶν ἔπεσαν ἄφθονοι βροχαί. Οὕτω ἐλπίζεται ὅτι ἡ ἐσοδεία θὰ εἶνε ἀρίστη. Ἡ ἐσοδεία τοῦ δυτικοῦ Καναδᾶ ὑπολογίζεται εἰς 160 ἑκατομμύρια μπούσελ.

Ἡ ἐν Ἰταλίᾳ ἐσοδεία σίτου ὑπολογίζεται εἰς 295 ἑκατομ. μπούσελ, ἐν Γαλλίᾳ εἰς 260 ἑκατομμύρια. Ἡ ἐν Γερμανίᾳ ἐσοδεία εἶνε κατωτέρα κατὰ 10 % τοῦ μέσου ὅρου.

Αἱ ἰαπωνικαὶ ἐξαγωγαὶ ὑφασμάτων

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 14. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Ἐκ τῆς ἐπισήμου στατιστικῆς τοῦ ὑπουργείου τοῦ Ἐμπορίου καὶ Βιομηχανίας ἐμφαίνεται ὅτι κατὰ τὸ 1936 εἰσήχθησαν ἐξ Ἰαπωνίας εἰς Αἴγυπτον 106.122.880 τετραγ. ὑάρδαι ὑφασμάτων καὶ εἰς Σουδὰν 62.473.718 τετραγ. ὑάρδαι. Εἰς Ἰρὰκ 65.438.015 τετρ. ὑάρδαι, εἰς Παλαιστίνην 12.526.755 τετρ. ὑάρδαι καὶ εἰς Ἄδεν 59.495.890 τετρ. ὑάρδαι.

Προεξοφλητικὸς τόκος ἐν Γαλλίᾳ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Ἡ Τράπεζα τῆς Γαλλίας ὑπεβίβασε τὸν τόκον προεξοφλήσεως ἀπὸ 5 εἰς 4 %, τῶν προκαταβολῶν ἐπὶ τῶν τίτλων ἀπὸ 6 εἰς 5 καὶ τῶν προκαταβολῶν ἐπὶ 30 ἡμέρας ἀπὸ 5 εἰς 4 %.

Ἐμπορικὰ Χρηματιστήρια

Κλείσιμον 13ης Αὐγούστου

ΒΑΜΒΑΞ. Ν. Ὑόρκη. Ὀκτώβριος 10.45, Δεκέμβριος 10.42, Ἰανουάριος 10.47, Μάρτιος 10.51, Μάϊος 10.55.

Λίβερπουλ. Ὀκτώβριος 5.74, Ἰανουάριος 5.74, Μάρτιος 5.83, Μάϊος 5.87, Ἰούλιος 5.89.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Ν. Ὑόρκη. Σεπτέμβριος 117 ½, Μάρτιος 127 ½, Μάϊος 130, Ἰούλιος 132 ½.

Λονδῖνον. Αὔγουστος 6.6 ¾, Σεπτέμβριος 6.7 ¼, Ὀκτώβριος 6.7 ¼, Δεκέμβριος 6.7 ¼, Ἰανουάριος 6.8, Μάρτιος 6.8 ½, Ἀπρίλιος 6.9 ½, Αὔγουστος 6.11.

ΣΙΤΟΣ. Σικάγον. Σεπτέμβριος 112 5)8, Δεκέμβριος 113 ½, Μάϊος 115.

Βίννιπεγκ. Ὀκτώβριος 130 7)8, Δεκέμβριος 127 5)8, Μάϊος 128 ½.

Λίβερπουλ. Ὀκτώβριος 8.7 ¼, Δεκέμβριος 8.7 ¾, Μάρτιος 8.6 ¼.

ΚΑΦΕΔΕΣ. Ν. Ὑόρκη. Σεπτέμβριος 6.88, Δεκέμβριος 6.80, Μάρτιος 6.67, Μάϊος 6.64.

ΧΑΛΚΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 57)12)6—57)15, τρίμηνος 57)16)3—57)17)6.

ΚΑΣΣΙΤΕΡΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 268)15—269, τρίμηνος 267—267)5.

ΜΟΛΥΒΔΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 22)16)3, τρίμηνος 23)1)3.

ΨΕΥΔΑΡΓΥΡΟΣ ΚΟΙΝΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 24)10, τρίμηνος 24)16)3.